



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE



SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA



Regione Lombardia
Giovani, Sport, Turismo e
Sicurezza



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Palazzo Affari ai Giureconsulti
piazza Mercanti, 2

Milano (Italy)
31 October - 5 November
Guirlande
d'Honneur Award

FESTIVAL CATALOGUE

180 PROJECTIONS
8 MEETINGS
4 EVENTS

4 PRESS CONFERENCES
2 EXHIBITIONS
3 WORKSHOPS

SPORT MOVIES & TV

2008

www.sportmoviestv.com



President:
 1st Vice-President:
 2nd Vice-President:
 General Secretary:
 Treasurer:
 President for Europe:
 President for Africa:
 President for South West Asia:
 President for East Asia:
 President for North America:
 President for South/Central America:
 President for Oceania:
 Councillor:
 Councillor:
 Councillor:
 IOC Delegate:
 Coordinator of Islamic Countries
 and Islamic Games 2009:
 Auditor:
 Auditor:
 Honorary President:
 Honorary Member:

FRANCO B. ASCANI (Italy)
SABIR RUZIEV (Uzbekistan)
ANDREW LUWANDAGGA (Uganda)
MASSIMO LAVENA (Italy)
KRZYSZTOF MARSZALIK (Poland)
PIERANDREA CHEVALLARD (Italy)
ALEX KOBIA (Kenya)
SEYED AMIR HOSSEINI (Iran)
NGUYEN XUAN VINH (Vietnam)
DONNA DE VARONA (U.S.A.)
DANILO SANTOS DE MIRANDA (Brazil)
ROD HAY (Australia)
YANG BO (Cina)
DANILO CARRERA DROUET (Ecuador)
JON LONG (United Arab Emirates)
PHILIPPE BLANCHARD (Switzerland)

ABDOL REZA SAVAR (Iran)
GEORGE PIGOS (President, Greece)
MIRCO CUSSIGH (Switzerland)

OTTAVIO CINQUANTA (IOC Member)
ANITA L. DEFRANTZ (IOC Member)

MARKET RIGHT TELEVISION AND MOVIES COMMITTEE

LISA ALVARADO (Usa)
 GAVIN CALLAWAY (Usa)
 SERGIO CHIESA (Italy)
 ALINA COSMOIU (Romania)
 ETTORE GIANNELLA (Italy)
 ASSEN HADJITODOROV (Bulgaria)
 ROD HAY (Australia)
 BENO HVALA (Slovenia)
 DANI INBAR (Israel)
 BELAID MOHAMED (Algeria)

INTERNATIONALE FESTIVAL COMMITTEE

BEN BEATH (Australia)
 FERNANDO BELTRANENA (Guatemala)
 EVGENY BOGATYREV (Russia)
 PAOLO BUONGIORNO (Italy)
 OMONULLA BURKHANOV (Uzbekistan)
 MANANA ARCHVADZE GMSAKHURDIA (Georgia)
 JAKUB BAŽANT (Czech Rep.)
 LE TIEN THO (Vietnam)
 ANDREW LUWANDAGGA (Uganda)
 MOLLAMOHAMMAD MOHAMMADREZA (Iran)
 RITESH SINHA (India)
 STAS TOMSKY (Russia)
 MICHAL WOSZCZEROWICZ (Poland)

MARKETING & COMMUNICATION COMMITTEE

LUCIANO BARRA (Italy)
 CHARLES CAMENZULI (Malta)
 JORDAN CLIVE (Usa)
 ANGELO CODIGNONI (France)
 GEORGE DAS (Malesia)
 NATALIE SMEENAM (Holland)
 MARKO STOJANOVIC (Serbja)
 ANDREA VARNIER (Italy)
 RANDY WILLIAMS (Usa)
 CLAUDIO ARRIGONI (Italy - Paralympic)



La sede della FICTS - The FICTS head office - Milano (Italy)



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

FICTS

20123 Milano (Italy)
via De Amicis, 17

Phone: +(39) 02 89409076

+ (39) 02 58102830

Fax: +(39) 02 8375973

e-mail: info@ficts.com

www.sportmoviestv.com



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

102 Paesi membri - 102 member Countries

	Afghanistan		Guatemala		Poland
	Albania		Guinea		Portugal
	Algeria		Hong Kong		Qatar
	Angola		Hungary		Rep. of Congo
	Argentina		I.R. of Iran		Rep. of Kazakhstan
	Armenia		India		Romania
	Australia		Indonesia		Rwanda
	Bahrain		Israel		Russia
	Belgium		Italy		San Marino
	Bolivia		Japan		Senegal
	Botswana		Kenya		Serbia
	Brazil		Kingdom of Saudi Arabia		Sierra Leone
	Bulgaria		Kuwait		Singapore
	Burundi		Lebanon		Slovak Republic
	Cape Verde		Libya		Slovenia
	Cameroon		Lithuania		South Africa
	Canada		Madagascar		Spain
	Chad		Malesia		St. Kitts et Nevis
	Chile		Mali		Sweden
	Colombia		Malta		Switzerland
	Czech Republic		Mauritania		Taiwan
	Daghestan		Mexico		Tajikistan
	Denmark		Monaco		Tunisia
	Ecuador		Montenegro		Uganda
	El Salvador		Napal		Ukraine
	Equatorial Agunea		Netherlands		United Kingdom
	Fiji		New Zealand		United Arab Emirates
	Finland		Nigeria		U. S. of America
	France		North Ireland		Uruguay
	Gabon		Pakistan		Uzbekistan
	Gambia		Paraguay		Vatican City
	Georgia		P.R. of China		Venezuela
	Germany		Peru		Vietnam
	Greece		Philippines		Zimbabwe



Messaggio del Presidente CIO - Message from the IOC President



Benvenuti a Milano per il 26th Sport Movies and TV International Festival. Dopo pochi mesi dai Giochi della XXIX Olimpiade di Pechino, quest'edizione 2008 dimostrerà ancora una volta che, dietro il semplice spettacolo, il cinema e la televisione possono guidare il pubblico nell'esplorare e capire il ruolo predominante dello sport nella società moderna. Tutto ciò contribuisce a promuovere il valore e gli ideali olimpici, specie fra le nuove generazioni. Vorrei congratularmi con la "Federation International Cinema Television Sportifs (FICTS)" per il suo contributo ed il suo impegno nel raggiungere tali obiettivi, e mi auguro, per gli organizzatori ed i partecipanti, un Festival piacevole e coinvolgente. Buona fortuna a tutte le opere in gara!

Welcome to Milan for the 26th Sport Movies and TV International Festival. Taking place a few months after the Games of the XXIX Olympiad in Beijing, this 2008 edition will demonstrate once again that, beyond simple entertainment, cinema and television can lead the public to explore and understand the predominant role of sport in modern society, thus contributing to promoting the Olympic values and ideals, particularly among young people. I would like to congratulate the International Sporting Cinema and Television Federation (FICTS), for its contribution and commitment in this regard, and wish the organisers and the participants an enjoyable Festival. Good luck to all the films in the competition!

Dct. Jacques Rogge
IOC President



Messaggio del Presidente FICTS - Message from the FICTS President



Siamo giunti alla 26^o edizione di "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", all'insegna della promozione dei valori dello sport. L'ottimo lavoro realizzato in collaborazione con il CIO e l'entusiasmo con il quale 102 Paesi partecipano alle iniziative della FICTS ci riempie di orgoglio. Il mio messaggio di saluto va a tutti gli operatori del mondo dello sport, del cinema, della televisione, della comunicazione e a tutti coloro che hanno dimostrato il loro interesse all'iniziativa. L'obiettivo è quello di sviluppare e promuovere ulteriormente la cultura dello sport tra tutte le fasce dei cittadini delle diverse Nazioni e con diversi stili di vita e di trasformare lo sport in un movimento globale al servizio dell'umanità, basato sui valori dell'universalità, tolleranza ed etica. Tenere in vita questi inestimabili valori è il nostro compito.

We have reached the 26th edition of "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", characterized by the promotion of the sports values. The excellent work realized in collaboration with the IOC and the enthusiasm shown by the 102 member countries participating in our activities makes us proud. My greeting message is for all the people working in sport, cinema, television, communication and all who have shown their interest in the initiative. The aim is to further develop and promote sport culture among the citizens of the different nations with different life styles, and transform sport in a global movement at the service of humanity, based on the values of universality, tolerance and ethics. Our task is to keep alive these priceless values.

Prof. Franco B. Ascani
FICTS President



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

THANK YOU!



SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
Giorgio Napolitano
Presidente della Repubblica



THANK YOU!

COMITATO D'ONORE



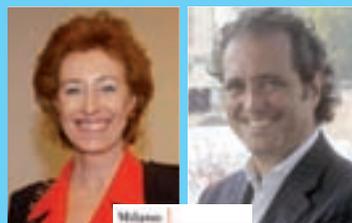
Regione Lombardia

Roberto Formigoni *President*
Pier Gianni Prosperini
Sport Minister



**Provincia
di Milano**

Filippo Penati *President*
Irma Dioli
Sport Minister



On. Letizia Moratti *Major*
Giovanni Terzi
Sport Minister



Manfredi Palmeri
President



On. Carlo Sangalli
President



Ottavio Cinquanta
IOC Member

OSPITI VIP

Alvarado Ana Marina
Aimola Umberto
Allegra Antonio
Ariazzi Costanzo
Arrigoni Claudio
Aru Gabriele
Audisio Emanuela
Baraldi Gianfranco
Barra Luciano
Bassi Antonio
Bazant Yakub
Bergamini Gianni
Bianchini Stefania
Blanchard Philippe
Brambilla Walter
Bronzetti Ellida
Brugnetti Ivano
Buffon Gianluigi
Buonfiglio Luciano

Camber Irene
Calcaterra Silvana
Cainero Chiara
Cammarelle Roberto
Candido Giuseppe
Cannavò Candido
Capone Antonello
Caporale Elisabetta
Carpaneda Michele
Casarin Paolo
Cecconi Massimo
Cerutti Fabio
Cerruti Alberto
Chevallard Pier Andrea
Chiesa Sergio
Chimenti Franco
Cinquanta Ottavio
Colombo Claudio
Consolo Gianni

Cottone Giovanni
Cottini Walter
Cucci Italo
Dagnoni Mario
Damilano Giorgio
Damilano Maurizio
Damilano Sandro
Daneshpour Jamad
D'Aniello Francesco
Dassisti Franco
De Luca Massimo
De Milato Camillo
De Simone Michele
Di Centa Manuela
Dioli Irma
Didoni Michele
Dominici Annamaria
Falletta Adalberto
Filippi Alessia

Formigoni Roberto
Fosbury Dick
Gamba Alessandro
Gamsakhurdia Manana
Gao Feng
Ghini Massimo
Giannella Ettore
Gnocchi Didi
Lavena Massimo
Le Hong Diep Chi
Le Pong Lan
Luwandagga Andrew
Madella Gian Maria
Mannoia-Boaglio Marie
Mangiarotti Edoardo
Marini Valeria
Martinotti Guido
Masseroli Carlo
Merlo Gianni
Messina David

Jacobelli Xavier
Yun Gu
Kusnirovich Mikhail
Lambicchi Roberto
Landa Pavel
Landi di Chiavenna G.
Laszlo Ponyiczky
Lavena Massimo
Le Hong Diep Chi
Le Pong Lan
Luwandagga Andrew
Madella Gian Maria
Mannoia-Boaglio Marie
Mangiarotti Edoardo
Marini Valeria
Martinotti Guido
Masseroli Carlo
Merlo Gianni
Messina David

Minà Gianni
Mingione Enzo
Missoni Ottavio
Monroe Mircea
Monte Carlo
Moratti Letizia
Morriconne Ennio
Nicetto Renato
Nuvolati Giampaolo
Origlio Fausto
Padovan Giancarlo
Pagnozzi Raffaele
Palmeri Manfredi
Paolini Marco
Paris Angelo
Parrinello Vincenzo
Pastorini Pietro
Pellegrini Federica
Pelliello Giovanni

Penati Filippo
Perrino Angelo
Pescante Mario
Peterson Dan
Petrucci Giovanni
Piccinini Sandro
Porokhovnik Nikolay
Procaccini Claudio
Prosperini Pier Gianni
Pucci Mossotti Adriano
Quintavalle Giulia
Ragnolini Enrico
Rasskazov Boris
Ravezzani Fabio
Reza Molla Mohammad
Reza Savar Mohammad
Ricci Bitti Francesco
Ritesh Sinha

Rizzitelli Luisa
Rizzo Sergio
Rosa Gabriele
Rosolino Massimiliano
Rossi Antonio
Ruziev Sabirjan
Salvatores Gabriele
Sangalli Carlo
Sanna Paola
Scaparro Fulvio
Schwazer Alex
Shvets Gennadiy
Simeoni Sara
Simonelli Giorgio
Speroni Enrica
Stojanovic Marko
Tagliariol Matteo
Tavecchio Carlo
Terzi Giovanni

Tomski Stas
Toscani Oliviero
Trillini Giovanna
Trifari Elio
Valyraki Mina
Varnier Andrea
Vassena Angelo
Verdelli Carlo
Vezzali Valentina
Vigevani Giulio
Villa Federica
Vucenovich Danilo
Woszczerowicz Michal
Xuan Vinh Nguyen
Zanardi Alex
Zanello Massimo
Zapelloni Umberto
Zini Alfredo
Zoppini Pino



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

LE FINALITÀ DELLA FICTS:

- **Promuovere i valori, l'Olimpismo, la funzione etica e culturale del Movimento Sportivo** attraverso due mezzi di comunicazione di massa quali la televisione e il cinema e creare una migliore conoscenza del mondo dello sport e dei suoi valori morali presso gli autori, i registi, gli attori, i produttori, sollecitandoli a diffondere le immagini sportive.
- **Perseguire la conoscenza e la divulgazione dei film e video di sport** che, nei diversi linguaggi e nelle differenti forme produttive contribuiscono allo sviluppo e all'aumento delle tendenze culturali e artistiche della televisione e del cinema mondiali

GLI OBIETTIVI:

- **Promuovere la migliore qualità delle produzioni di immagini sportive** e sollecitare i produttori a diffondere le loro immagini
- **Favorire gli incontri e la collaborazione tra tutti coloro che svolgono un lavoro creativo nel campo dello sport** attraverso meeting, conferenze, dibattiti, congressi e manifestazioni sulla cinematografia e la televisione sportiva e stimolare altresì lo studio, la discussione e la conoscenza dei problemi culturali e creativi propri di questi due mezzi.
- **Raccogliere e incoraggiare le produzioni che diffondono il credo del Movimento Olimpico**, che ne mettano in luce gli ideali e lo spirito e che valorizzino l'Olimpismo. **Realizzare forme di collaborazione e azione sinergiche con il Comitato Internazionale Olimpico (CIO)** attraverso la realizzazione di progetti comuni tra il CIO e la FICTS finalizzate ad aumentare la promozione dei valori olimpici attraverso la valorizzazione e la diffusione del patrimonio delle immagini e dei video del Movimento Olimpico, tramite le attività della FICTS.
- Coinvolgere attivamente il Dipartimento della Gestione dell'Informazione del Museo Olimpico, del Centro Studi Olimpici, della Solidarietà Olimpica e del Dipartimento Marketing del CIO, al fine di **stimolare un proficuo contatto tra mondo economico e cultura dello sport, anche attraverso iniziative specifiche** (Scuola e Giovani, Formazione, Ricerca, Archivio, Mostre, Pubblicazioni, ecc.)
- **Promuovere attività di collaborazione con il CIO** attraverso reciproche azioni di comunicazione e con la presenza continuativa ed ufficiale della FICTS nei momenti organizzati dal CIO (ivi compresi incontri di lavoro, convegni, commissioni, strumenti d'informazione, ecc.)
- **Favorire e sviluppare le relazioni con il CIO e le altre Federazioni Internazionali, i Governi e le Organizzazioni non Governative** al fine di promuovere a tutti i livelli e in tutto il mondo gli interessi dello sport
- **Collaborare con le organizzazioni aventi come obiettivo la promozione dello sport** su base mondiale e incoraggiarle a facilitare il lavoro.
- **Raccogliere, riordinare e diffondere le informazioni tra i membri** e trasmettere ad altre organizzazioni i propri punti di vista e decisioni.

"Sport, a movement at humanity's service"

THE MAIN PURPOSES OF FICTS:

- **To encourage the values, the Olympism, the ethic and the cultural function of the Sport Movement** through two mass-communication media such as Television and Cinema, and to create a better knowledge of the sport world and of its moral values by the authors, actors, film directors and producers, pressing them for the diffusion of sport images.
- **To pursue the knowledge and the divulgation of sport movies and videos** that contribute to develop and to increase the cultural and artistic trends of Television and Cinema Worldwide.

THE OBJECTIVES:

- **To promote the best quality of the productions of sport images** and to press the producers for the diffusion of the images
- **To favour the meetings and the collaborations among those who work in a creative way in the sports sector** through meeting, conferences, debates, congresses and manifestations on the sport Cinematography and Television and to stimulate also the study, the discussion and the knowledge of the cultural and creative problems of this two mass media.
- **To collect and to encourage the productions which may diffuse the credo of the Olympic Movement**, may highlight the ideals and the spirit of it and may increase the value of Olympism.
- **To provide ways of collaborations and synergistic action with the International Olympic Committee (IOC)** through the realization of common projects and initiatives between IOC and FICTS. To increase the promotion of the Olympic Values through the valuation and the diffusion of the images and videos patrimony of the Olympic Movement, through the FICTS activities.
- **To provide the active involvement** of the Information Management Department, of the Olympic Museum, the Olympic Study Centre, the Olympic Solidarity and the IOC Marketing Department, aiming at **inciting a profitable contact between Economic World and Sport Culture, also through specific initiatives** (School and Young, Formation, Research, Archive, Exhibition, Publications, etc.).
- **To promote collaboration activities with the IOC** through mutual communication actions and with the continuative and official presence of the FICTS in the moments organized by the IOC, such as Works Meeting, Conventions, Commissions, Information Instruments, etc.
- **To favour and develop the relationships with the IOC and the other International Federations, the Governments and the Non Governmental Organizations** with the aim to promote, at all levels and in the whole world, the interest of sport.
- **To collaborate with organizations having as their goal the promotion of sport** on a worldwide basis encouraging them to make their work easier.
- **To collect, order and spread information among its members** and to convey to other organizations its points of view and decision.

Looking for OLYMPIC FOOTAGE?
OTAB is the answer



The **Olympic Television Archive Bureau (OTAB)** is the IOC's footage licensing division, and is responsible for the licensing and delivery of the highest quality Olympic footage to you for your requirements.

We have over **30,000 hours** of the most sensational, heart-stopping sports footage.

OTAB can help you re-live the most awe-inspiring, memorable moments from the **Summer and Winter Games** that are sure to capture the hearts and minds of your audience.

Discover OTAB, the world's most emotive and visually stunning sporting collection.

www.otab.com

Contact us:
info@otab.com
+44 (0) 208 233 53 53





FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



La Sede del CIO (Comitato Internazionale Olimpico) - The IOC (International Olympic Committee)
Château de Vidy 1007 - Losanna (Switzerland)



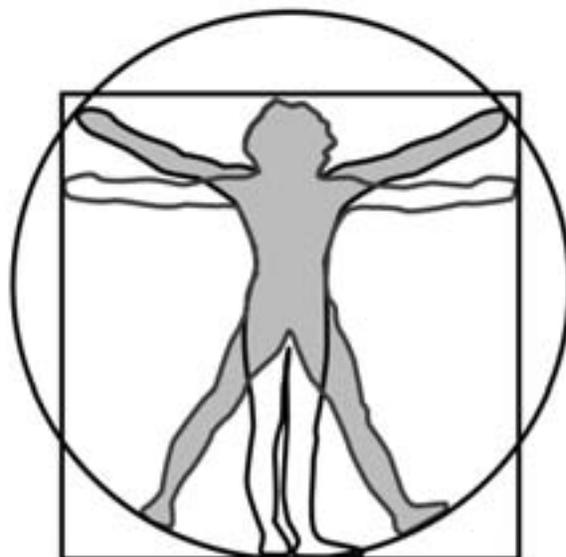
INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE

- La Partnership tra la **Federation Internationale Cinema Television Sportifs (FICTS)** e il **Comitato Internazionale Olimpico (CIO)**, con il coinvolgimento attivo dell'**Information Management Department**, hanno previsto **forme di collaborazione e sinergie per realizzare progetti e iniziative comuni** finalizzate ad aumentare la promozione dei valori olimpici attraverso la **valorizzazione e la diffusione del patrimonio delle immagini e dei video del Movimento Olimpico**, tramite le attività della FICTS che, a loro volta, saranno promosse dai Dipartimenti del CIO.
- La FICTS è attiva per la **promozione e diffusione dei valori olimpici e della cultura dello sport** con i propri eventi, organizzati ad ingresso gratuito. Premesso che il materiale del CIO è "**patrimonio dell'umanità**", il mezzo di presentazione sono i **Festival Internazionali del "World FICTS Challenge"**, nei quali vengono proiettate le immagini scegliendo annualmente un tema principale relativo alla Sezione Olimpica
- La FICTS, in questa logica, assicura **l'iscrizione gratuita per i membri del CIO e per i rappresentanti dei Comitati Olimpici Nazionali e delle Federazioni Sportive** che lo desiderino.
- La FICTS supporta le esigenze della domanda interna al CIO (sponsor, produttori) ed esterna (organizzatori del Festival, registi) che parlano dei valori dello spirito olimpico attraverso la **promozione della videoteca del CIO/OTAB verso i produttori e soci FICTS** che, a sua volta, offre ai partecipanti a "Sport Movies & TV" la disponibilità per l'utilizzo dei video iscritti, anche da parte del CIO, per scopi non commerciali.
- **Il CIO patrocina e sostiene le attività federali relative a "Sport Movies & Tv" e al circuito internazionale del "World FICTS Challenge"**, anche con un supporto finanziario per le diverse tappe del circuito stesso e per le attività istituzionali e mette a disposizione un premio per il vincitore della Sezione "Spirito Olimpico", oltre a video di recente produzione da proiettare durante la fase finale.
- *The Partnership between the **Federation Internationale Cinema Television Sportifs (FICTS)** and the **International Olympic Committee (IOC)**, together with the **Information Management Department** have foreseen **particular ways of collaboration, in order to realize common types of projects and initiatives**, which are meant to increase the promotion of the Olympic Values. **This goal is possible through the enhancement and the diffusion of the huge property of both images and videos of the Olympic Movement**, provided by FICTS activities, which will be promoted by IOC Departments.*
- *The FICTS will work for the **promotion and diffusion of the Olympic Values and of the culture of sports disciplines**, organizing its events in which the audience will be able to be attended at for free. Stated in advance that the IOC materials **belong to all human beings**, the main way to present them are the **International Festivals of the World FICTS Challenge**; during these important exhibitions, several images are shown and every year a particular argument is chosen as regards the Olympic Section.*
- *According to this way of organizing its events, **FICTS ensures the free annual registration for all the members of the IOC and for the representatives of both National Olympic Commettes and of the Sports Federations which want to take part in the Festivals.***
- *The FICTS answers for the requirements of both the internal (sponsor, producers) and external (Festival organizers, movie directors) request of the IOC. These needs express the values of the Olympic spirit through the **promotion of the CIO/OTAB video review, which is assigned to the FICTS** producers and associates. This important collection of video materials offers all the participants of "SPORT MOVIES & TV" the chance of using the videos for non-commercial aims, also as those belonging to IOC.*
- *The IOC supports and allows its patronage to the federal activities as regards the "SPORT MOVIES & TV" and to the International circuit of the "World FICTS Challenge". The Sponsorship of IOC also refers to the financial needs regarding the different stages of the circuit itself and as to the institutional activities and organizes a final price for the winner of the "Olympic Spirit" section. Besides, the IOC proposes in that occasion a movie which has recently been shot and which is to be shown during the final part of the review.*



2015

E



P



1^o MAGGIO - 31 OTTOBRE 2015 MILANO-ITALIA

FEEDING THE PLANET, ENERGY FOR LIFE

NOURRIR LA PLANETE, ENERGIE POUR LA VIE

NUTRIRE IL PIANETA, ENERGIA PER LA VITA



Regional Sport Minister
Oct. Pier Gianni Prosperini



Regione Lombardia

*Giovani, Sport, Turismo e
Sicurezza*

LOMBARDIA: "Art nature and sport stage"

Lombardia is famous in the world as being the economic and financial Region well re-nowned for its medical and technological scientific research and for its University system, it also represents an important and the most beautiful display of artistic and natural beauties, combining intellectual aspects with economic values of the same territory. If you come to know Lombardia you will fall in love with it.



1999 - Regione Lombardia President
Roberto Formigoni
with Ottavio Cinquanta
(IOC member)
and Primo Nebiolo
(IAAF President)



MILANO - Duomo

MILANO - Castello Sforzesco

MILANO - Galleria Vittorio Emanuele

*Artistic and cultural patrimony,
testimony to an antique and
deeply rooted civilization*



MONZA - Villa Reale

PAVIA - Ponte Vecchio

BERGAMO

*Cities of Lombardia
that exude
an intimate and
discrete charm*



CREMONA - Duomo

BRESCIA - Duomo

MANTOVA - Piazza Sordello





Giovanni Terzi
Sport Minister



**180 Proiezioni, 44 Nazioni,
50 Discipline, 14 Convegni**



**180 Projections, 44 Countries,
50 Sports Disciplines, 14 Meetings**

Dal **31 Ottobre al 5 Novembre 2008** con **ingresso gratuito: 180 Proiezioni, 14 Convegni, 3 Workshop, 2 Mostre, 4 Eventi collegati e Premiazioni**, presso il Palazzo Giureconsulti a Milano, in Piazza Mercanti, 2 angolo Piazza Duomo.
Un primo passo verso l'Esposizione Mondiale che Milano ospiterà nel 2015.

“**SPORT MOVIES & TV – MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL**” è il più importante Festival Internazionale dedicato al cinema e alla televisione sportiva, che assegna annualmente la “Guirlande d’Honneur” alle migliori produzioni provenienti da tutto il mondo. Costituisce la Fase Finale del “World FICTS Challenge”, Circuito Mondiale che si articola in 12 tappe in altrettante Nazioni distribuite sui 5 Continenti: *Mombay* (India), *Kazan* (Russia), *Krasnogorsk/Mosca* (Russia), *Pescara/Chieti* (Italia - Giochi del Mediterraneo), *Gydnia* (Polonia), *Hanoi* (Vietnam), *Tashkent* (Uzbekistan), *Tehran* (Iran), *Philadelphia* (USA), *Kampala* (Uganda), *Lipetsk* (Russia), *Liberec* (Rep. Ceca), *Milano* (Italia). Sono 102 le Nazioni affiliate all’Ente organizzatore del Festival, la FICTS (Fédération Internationale Cinema Television Sportifs, organismo riconosciuto dal CIO - Comitato Internazionale Olimpico). Il Congresso Mondiale della FICTS ha scelto Milano quale sede permanente della Finale di tutti Festival.

6 giorni di Sport, Cinema e Televisione Mondiale, per chi ama lo sport, il cinema e la televisione sportiva, per chi li produce, per chi li racconta e per chi li vive: un momento di concreta promozione della cultura e dei valori sportivi.

Le Cerimonie di “**Apertura**” e di “**Premiazione**” prevedono la partecipazione di autorità e famosi personaggi dello Sport, del Cinema e del Giornalismo che saranno insigniti della “Guirlande d’Honneur”. Tra i prestigiosi ospiti che intervengono: il Maestro **Ennio Morricone**, “Premio Oscar alla carriera”, lo stilista **Ottavio Missoni**, olimpionico nei m. 400h, **Yelena Isinbaeva** neo-primatista mondiale del salto con l’asta (m. 5,05), **Dick Fosbury** medaglia d’oro olimpica, inventore della tecnica del salto in alto “Fosbury Flop”, 6 Medaglie d’oro olimpiche di Pechino 2008, gli attori **Massimo Ghini** e **Valeria Marini**, il creativo fotografo **Oliviero Toscani** e il giornalista e scrittore **Gianni Minà**, **Gianluigi Buffon** campione del mondo di calcio 2006 (vedi pag. 7). Nelle passate edizioni hanno preso parte, tra gli altri: *Pelè*, *Marcello Lippi*, *HRH Feisal Al Hussein*, *Philippe Leroy*, *Sergey Bubka*, *Hugh Hudson*, *Robert Redford*, *Leni Riefenstahl*, *Yuri Chechi* (www.sportmoviestv.com/awards.asp?pagina=fame&l=0).

Il Presidente della FICTS **Prof. Franco B. Ascani** è il Direttore del Festival.

La Manifestazione si svolge sotto l’“**Alto Patronato del Presidente della Repubblica Italiana**”, con il *patrocinio* del **CIO** (Comitato Internazionale Olimpico) – Information Management Department e dei Ministeri: Beni Culturali, Comunicazioni ed Esteri. In *collaborazione* con Regione Lombardia, Provincia di Milano, Comune di Milano, Consiglio Comunale di Milano, Consiglio Regionale Lombardia, Camera di Commercio di Milano, Prefettura di Milano, Fondazione Fiera Milano, Commissione Europea, Esercito, Assolombarda, Unione Commercio e Turismo, Milano Ristorazione, AIPS, CONI (Comitato Olimpico Nazionale Italiano), AMOVA, Panathlon, Università degli Studi di Milano-Bicocca, Cattolica e IULM. *Media Partner*: Sport Business, Gazzetta dello Sport, Datasport, ATM, Mivar, On the Road, Outside. *Sponsor*: Lambretta.

From **October 31st to November 5th 2008** with **free entrance: 170 Projections, 14 Meetings, 2 Workshops, 2 Exhibitions, 5 Side events** to **Palazzo Giureconsulti** in **Milan**, in **Piazza Mercanti**, 2, corner **Piazza Duomo**. A first step to the World-wide Exposition that Milano will host in 2015.

“**SPORT MOVIES & TV – MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL**” is the most important International Festival dedicated to sports television and movies, **World-wide Final** of the “World Ficts Challenge 2008” articulated in 12 seats that will take place in the five Continents: *Mumbai* (India), *Kazan* (Russia), *Krasnogorsk/Mosca* (Russia), *Pescara/Chieti* (Italy - Mediterranean Games), *Gydnia* (Poland), *Hanoi* (Vietnam), *Tashkent* (Uzbekistan), *Tehran* (Iran), *Philadelphia* (USA), *Kampala* (Uganda), *Lipetsk* (Russia), *Liberec* (Czech Rep.), *Milano* (Italy). FICTS (Fédération Internationale Cinema Télévision Sportifs, recognized by the IOC – International Olympic Committee) associated with 102 Countries, is the Organizing Committee of the Festival.

Six days of Sport, Cinema and world-wide television, for who loves cinema and sport television, for who produces it, for who tells it and who lives it through the projection of the videos which offer a complete view on sport traditions of all the world: a moment of concrete promotion of sport culture.

The “**Opening**” and “**Awards**” Ceremonies preview the participation of authorities and famous personages of the Sport, the Cinema and the Journalism that will be award with the “Guirlande d’Honneur”. Among the prestigious hosts whom will take part: Master **Ennio Morricone**, “Oscar Award to the career”, the designer **Ottavio Missoni**, Olympic in the 400h, **Yelena Isinbaeva** new World-wide record holder of pole vault; (m. 5,05), **Dick Fosbury** gold Olympic medal, inventive of the technique of the jump up “Fosbury Flop”, 6 Olympic gold Medals of Beijing 2008, actors **Massimo Ghini** and **Valeria Marini**, creative photographer **Oliviero Toscani** and the Italian journalist and writer **Gianni Minà**, **Gianluigi Buffon** football world champion 2006 (see page 7).

During the last editions among the others there were: *Pelè*, *Marcello Lippi*, *HRH Feisal Al Hussein*, *Philippe Leroy*, *Sergey Bubka*, *Hugh Hudson*, *Robert Redford*, *Leni Riefenstahl*, *Yuri Chechi* (www.sportmoviestv.com/awards.asp?pagina=fame&l=0).

FICTS President **Prof. Franco B. Ascani** is the Director of the Festival.

“Sport Movies & Tv 2008 - 26th Milano International Ficts Festival” will be held under the “**High Patronage of the President of the Italian Republic**” with the Patronage of the **IOC** – Information Management Department, Ministry of Beni Culturali, Comunicazioni ed Esteri. In *collaboration* with Regione Lombardia, Provincia di Milano, Majority of Milano, Majority parliament of Milano, Regional Parliament of Lombardia, Chamber of commerce of Milan, Prefecture of Milan, Foundation Fiera Milano, European Commission, Italian Army, Assolombarda, Unione Commercio e Turismo, Milano Ristorazione, AIPS, CONI (Comitato Olimpico Nazionale Italiano), AMOVA, Panathlon, Università Milano-Bicocca, Università Cattolica and IULM. *Media Partner*: Sport Business, Gazzetta dello Sport, Datasport, ATM, Mivar, On the Road, Outside. *Sponsor*: Lambretta.

Pato

La Lambretta che seduce.



151N
125N
50N

Per conoscere il rivenditore
più vicino chiama il numero
02.69.86.86.11

Lambretta Pato

Motom Italia S.p.A.

Chi ha **Pato**

ha Pato.



151N
125N
50N

Per conoscere il rivenditore
più vicino chiama
al numero 02.69.86.86.11

Lambretta Pato

Motom Italia S.p.A.



Una visita a Palazzo Isimbardi

Scopri il patrimonio artistico
della Provincia di Milano

Palazzo Isimbardi, la cui parte più antica risale al XVI secolo, è la sede storica della Provincia di Milano e conserva al suo interno un rilevante numero di opere d'arte.

GRUPPI ORGANIZZATI

è possibile prenotare e concordare giorno e orario di visita rivolgendosi direttamente a

Provincia di Milano

Settore comunicazione

Via Vivaio 1, 20122 Milano

tel. 02 7740 2895

visite_palazzo@provincia.milano.it

SINGOLI VISITATORI

rivolgersi allo **IAT**
(Informazioni e Accoglienza Turistica)
che organizza le visite il primo
e il terzo venerdì di ogni mese
(ore 10.00)

IAT, Piazza Duomo 19/A

20121 Milano

tel. 02 7740 4343



Provincia
di Milano

Provincia di Milano
Settore comunicazione
Via Vivaio 1

20122 Milano

visite_palazzo@provincia.mi.it

"SPORT MOVIES & TV 2008 – 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL" is the Final Phase of the "WORLD FICTS CHALLENGE 2008", which include a series of event (National Phases) held in the five Continents: Mombay (India), Kazan (Russia), Kransgorsk/Moscow (Russia), Pescara/Chieti (Italy), Gydnia (Poland), Hanoi (Vietnam), Tashkent (Uzbezhstan), Theran (I.R. Iran), Kampala (Uganda), Liberec (Czech Republic), Lipetsk (Russia), Philadelphia (USA), Milano (Italy).



MOMBAY – India
18 – 21 January 2008
 FICTS in collaboration with
 TEN FILMS
 3rd MOMBAY INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



TASHKENT – Uzbekistan
10 – 12 July 2008
 FICTS in collaboration with
 Uzbekistan Olympic Committee
 3rd TASHKENT INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



KAZAN – Russia
10 – 14 April 2008
 FICTS in collaboration with
 Russia Olympic Committee
 1st INTERNATIONAL HOCKEY
 FILM FESTIVAL GOLDEN HELMET



TEHRAN – I.R. Iran
13 – 19 July 2008
 FICTS in collaboration with
 Iranian Olympic Academy
 7th TEHRAN INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



KRANSGORSK / MOSCA – Russia
18 – 25 April 2008
 FICTS in collaboration with
 Sportsfilm
 5th KRANSGORSK
 INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL



KAMPALA – Uganda
26 – 28 August 2008
 FICTS in collaboration with
 Uganda Olympic Committee
 2nd KAMPALA INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



PESCARA / CHIETI – Italy
26 May – 1 June 2008
 FICTS in collaboration with
 Provincia di Chieti
 1st CHIETI INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



LIBEREC – Repubblica Ceca
22 – 25 September 2008
 FICTS in collaboration with
 Sportfilm Liberec
 11th LIBEREC INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



GYDNIA – Polonia
30 May – 1 June 2008
 FICTS in collaboration with
 Sport Vision Sp.z.o.o.
 2nd POLAND INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



LIPETSK – Russia
30 September – 3 October 2008
 FICTS in collaboration with
 Russian Olympic Committee
 5th ATLANT INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



HANOI – Vietnam
5 – 8 June 2008
 FICTS in collaboration with
 SportsPro- Tv
 7th HANOI INTERNATIONAL
 FICTS FESTIVAL



PHILADELPHIA – USA
23 – 26 October 2008
 FICTS in collaboration with
 Philadelphia Film Office
 1st PHILADELPHIA
 INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL



FEDERATION INTERNATIONALE
 CINEMA TELEVISION SPORTIFS



MILANO



ITALY



31st October - 5th November 2008

MILANO Italy
FINAL PHASE WORLD FICTS
CHALLENGE

SPORT MOVIES & TV 2008
26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL"



Mr. Ritesh Sinha (Festival Director)



MOMBAY India 18 - 21 January 2008

FICTS In collaboration with TEN FILMS

3rd MOMBAY INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Il "World FICTS Challenge" è partito da Mombay, in India. La novità di tale tappa è stata quella di poter garantire al pubblico la possibilità di interagire direttamente con i protagonisti delle opere in concorso, ovvero ospiti, registi e produttori. Ulteriore valore al tenore della manifestazione è stato dato dalla presenza di aziende di prestigio del settore e della scelta di proiettare i video più emozionanti prodotti in India nell'ultimo periodo. L'insieme di tali fattori ha gettato le basi per il successo del 3^o MOMBAY INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL, curato da Mr. Ritesh Sinha.

The first stage of the "World FICTS Challenge" took place in Mombay, India. The novelty of this edition was to grant the audience the chance to get in touch directly with the protagonists of the selected operas, like movie directors and producers to get in touch directly with the public. This novelty has proved to be very significant and successful. Further worth was given also by the presence of sectional, seminal Factories and the planning of the most exciting movies, which have recently been produced in India, have paved the way to successful expectation of the 3rd MOMBAY INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL, of which Mr. Ritesh Sinha has taken care of.

I Международный фестиваль фильмов о хоккее
The 1st International Hockey Film Festival

GOLDEN HELMET ЗОЛОТОЙ ШЛЕМ

Программа
I Международный фестиваль фильмов о хоккее

11 апреля, пятница.
ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ
17.30. Ресторан «Финикс». Билеты 7/15.
КОНОРОУЙ ПОКАЗ
Курорт, Кинотеатр. Зал №6.
Смены с 9.00 до 16.00.

12 апреля, суббота.
КОНОРОУЙ ПОКАЗ
Курорт, Кинотеатр. Зал №6.
Смены с 9.00 до 16.00.

ПРЕМЬЕРА ФИЛЬМА
«Валерий Харламов. Дополнительное время».
Кинотеатр «Орбита». 15.00.

13 апреля, воскресенье.
КОНОРОУЙ ПОКАЗ
Курорт, Кинотеатр. Зал №6.
Смены с 9.00 до 16.00.

ЗОЛОТОЙ ШЛЕМ
GOLDEN HELMET
Казань, 10-14 апреля, 2008 года / April 10-14, 2008, Kazan

IIHF FISU TISSOT



KAZAN Russia 10 - 14 April 2008

FICTS in collaboration with Russian Olympic Committee 1st INTERNATIONAL HOCKEY FICTS FESTIVAL GOLDEN HELMET

Si è svolto nella città di Kazan, nella Repubblica del Tartastan (Russia), il "1° International Hockey FICTS Festival Golden Helmet", Festival dedicato al centenario della IIHF (International Hockey Federation), promosso dal Comitato Olimpico Russo, in collaborazione con la FICTS (Federation Internationale Cinema Television Sportifs), con un grande successo di pubblico e di critica. Fra i video partecipanti: "Valery Kharlamov. Overtime", prodotto da Vladimir Petrov, coinvolgente video sulla tragica morte di Valery Kharlamov, uno dei più grandi giocatori di hockey del 20° Secolo. "The particulars of the National Hockey", prodotto da Channel One Russia, un documentario sulla storia dell'hockey in Russia.

In the city of Kazan, in the Republic of the Tatarstan (Russia), took place the "1st International Hockey Film Festival Golden Helmet", dedicated to the centenary of the IIHF (International Ice Hockey Federation), promoted by the Russian Olympic Committee in collaboration with FICTS (Federation Internationale Cinema Television Sportifs) has closed with great participation of public and critic. Among the selected operas: "Valery Kharlamov. Overtime", produced by Vladimir Petrov, is a involving video on the tragic death in a road accident of Valery Kharlamov, one of the greatest hockey players of the 20 th century. "The particulars of the National Hockey", produced by Channel One Russia, a documentary on the history of hockey in Russia.



KRANSGORSK/MOSCA Russia 18 - 25 April 2008

FICTS In collaboration with Sportsfilm

5th KRANSGORSK INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Dal 21 al 25 aprile Mosca (Russia) ha ospitato il "6° Krasngorski International FICTS Festival", diretto da Stas Tomski. 70 i video in concorso, provenienti da 14 Paesi. La "Cerimonia di Apertura" si è svolta il 21 aprile nella cornice del famoso cinema "Khudozhestvennyy" nel centro di Mosca alla presenza del Presidente della FICTS Prof. Franco B. Ascani, del Governatore dell'Area di Mosca Boris Rasskazov (vedi foto), di registi di talento, famosi campioni olimpici e della campionessa olimpica di pattinaggio di figura Irina Rodnina, Presidente del Festival. La "Cerimonia di Chiusura" ha avuto luogo il 25 aprile, presso il "Crocus Expo Blue Auditorium". Tra i premiati dalla Giuria: miglior debutto - Premio ex-aequo "Fast Girl" (Usa) diretto da D. Zirilli e "The Overtime. Valery Kharlamov" (Russia) diretto da Yu. Korolev; miglior regia "Russian versus Russian" (Russia) diretto da Evgeny Bogatyrev; miglior documentario "To live and to win" (Russia) diretto da V. Guluev; miglior lungometraggio "Fighting the shadow" (Russia) diretto da A. Megerdichev; Premio Speciale "The highland saga" (Slovenia) diretto da S. Kuclar; Gran Premio: "Flying Scotsman" (Germania/Gran Bretagna) diretto da D. Mackinnon. Il Festival di Krasnogorski fa parte del Circuito Internazionale del "World FICTS Challenge" dal 2002.

From April 21st to 25th took place in Moscow (Russia) the "6th Krasnogorski International FICTS Festival", directed by Mr. Stas Tomski and that will be in competition 70 videos, coming from 14 Countries. The "Opening Ceremony" took place on April 21st in the famous cinema "Khudozhestvennyy" in the center of Moscow to the presence of FICTS President Prof. Franco B. Ascani, the Governor of the Area of Moscow Boris Rasskazov (see picture) and also to the presence of directors, famous olympic champions and one of the olympic champion of figure skating Irina Rodnina, President of the Festival. The "Award Ceremony" took place on April 25th to the "Crocus Expo Blue Auditorium". Among the rewarded: best debut "Fast Girl" (USA) directed by D. Zirilli and "The Overtime. Valery Kharlamov" (Russia) directed by Yu. Korolev; best direction "Russian versus Russian" (Russia) directed by Evgeny Bogatyrev; best documentary "To live and to win" (Russia) directed by V. Guluev; best feature film "Fighting the shadow" (Russia) directed by A. Megerdichev; Special Prize "The highland saga" (Slovenia) directed from S. Kuclar; Grand Prix "Flying Scotsman" (Germany/United Kingdom) directed by D. Mackinnon. From 2002, the Festival of Krasnogorski is part of the International Circuit of the "World Ficts Challenge".



PESCARA / CHIETI Italia 26 May - 1 June 2008

**FICTS in collaboration with Provincia di Chieti and XVI Mediterranean Games
1st PESCARA/CHIETI INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL**

Il "Media Museum – Mostra e laboratorio audiovisivo per il cinema, teatro, televisione e radio" di Pescara, insieme allo storico "Caffè Vittoria" di Chieti, hanno ospitato, dal 26 maggio al 1 giugno, il "1° SPORT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL". La FICTS, in collaborazione con il Comitato dei "XVI Giochi del Mediterraneo" (Presidente On. Sabatino Aracu) e la Provincia di Chieti (V. Presidente Dott. Umberto Aimola), ha curato la realizzazione dell'evento in parallelo ed in simbiosi con il "Premio Sport Chieti 2008 – Premio Nazionale di Letteratura e Cinematografia Sportiva". La FICTS ha messo a disposizione, oltre a 60 film delle più significative discipline sportive, per un totale di 81 ore di proiezione, oltre a tre mostre esclusive: "Cent'anni di Cinema e Sport", "Il Cinema e i Giochi Olimpici" e "Lo Sport ed il Cinema sulle copertine de La Domenica del Corriere" (60 copie originali dal 1901 in avanti).

The "Media Museum – Exhibition and audiovisual laboratory for the cinema, theatre, television and radio" in Pescara, together with the historical "Caffè Vittoria" in Chieti, had accomodate, from May 26th to June 1st, the "1st SPORT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL". The FICTS, in collaboration with the Committee of the "XVI Mediterranean Games" (President On. Sabatino Aracu) and the Province of Chieti, (V. President Dr. Umberto Aimola) cured the realization of the event in parallel and symbiosis with the "Prize Chieti Sport 2008 – National Prize of Literature and Sport Cinematography". The FICTS has put to disposition, beyond to 60 movies of the most meaningful sport disciplines, to a total of 81 hours of projection, three exclusive Exhibitions: "Cent'anni di Cinema e Sport", "Il Cinema e i Giochi Olimpici" and "Lo sport ed il Cinema sulle copertine de La Domenica del Corriere" (60 original copies since 1901).



Michał Woszczerowicz V. President "Sportvision"



GYDNIA Poland 30 May - 1 June 2008

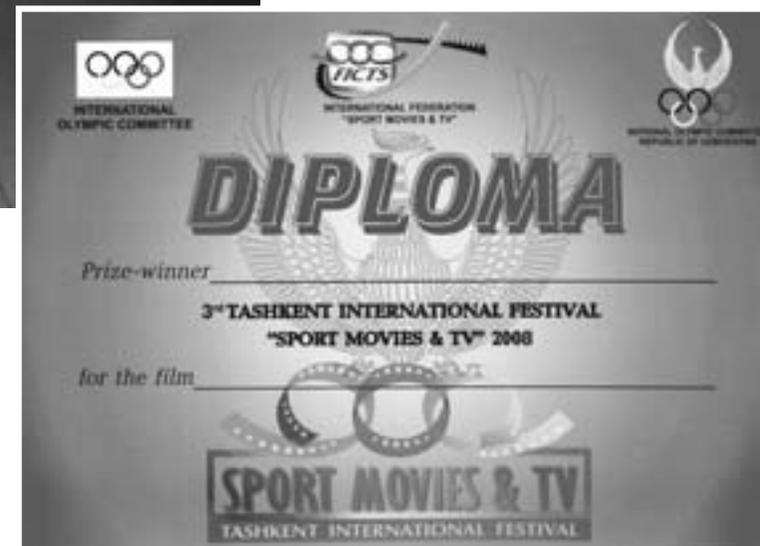
FICTS In collaboration with Sport Vision Sp. z.o.o and Polish Olympic Committee
2nd GYDNIA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Si è svolto nella città di Gdynia, splendida località situata sul Mar Baltico con un grande successo di pubblico e di critica, con una numerosa partecipazione di produttori cinematografici internazionali, il "2° GYDNIA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", organizzato e curato da Mr. Michał Woszczerowicz, Vice Presidente della "Sportvision" e Membro della Commissione Festival Internazionali della FICTS. Alla "Cerimonia di Premiazione", che ha avuto luogo a Plac Grundwaldzki, sono intervenuti qualificati rappresentanti del mondo cinematografico e dello sport, tra cui la mitica Irena Szewińska.

It has ended in the city of Gdynia, wonderful resort on the Baltic Sea, with a big participation of public and critic and a huge participation of international movie producers, the "2nd GYDNIA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", organized and supervised by Mr. Michael Woszczerowicz, Vice President of "Sportvision" and Member of the FICTS International Festival Committee. The "Award Ceremony" took place at Plac Grundwaldzki. In this occasion, the best qualified representatives of the world of Movies and of Sports have attended to this important occasion, among the legendary Irena Szewińska.



Sabir Ruziev (FICTS V. President)



TASHKENT Uzbekistan 10-12 July 2008

FICTS In collaboration with the Uzbekistan Olympic Committee 3rd TASHKENT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Ha avuto luogo a Taskhent, in Uzbekistan, dal 10 al 12 Luglio, il "3° TASHKENT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", organizzato da Sabir Ruziev, Vice Presidente della FICTS in collaborazione con il Comitato Olimpico Uzbeko. Viene così riconfermato il successo e la numerosa partecipazione già avute nelle edizioni precedenti.

From 10th to 12th July, took place in Taskhent (Uzbekistan), the "3rd TASHKENT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", under the guide of the 1st Deputy President of FICTS, Mr. Sabir Ruziev, in collaboration with Uzbekistan Olympic Committee. This event confirm its success and the huge participation had in the last editions.



Hoang Tuan Anh (Sport, Culture and Tourism Minister) and Prof. Franco Ascani

HANOI Vietnam 5 - 8 June 2008
FICTS in collaboration with SportsPro – TV
7th HANOI INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

La città di Hanoi (Vietnam) ha ospitato, dal 5 all'8 giugno 2008, il "4° HANOI INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL". Il Festival è stato organizzato in collaborazione e con il Patrocinio della FICTS, dalla "Hanoi Vietnam Cinema", diretto da Nguyen Xuan Vinh, direttore del Vietnam Center of Tourism, Sport & Cinema e presidente FICTS per l'Asia. In diretta sulla televisione di Stato Vietnamita la "Cerimonia di Apertura", svoltasi il 5 giugno con la partecipazione del Presidente FICTS, Prof. Franco B. Ascani, che ha incontrato il Ministro dello Sport, Cultura e Turismo Hoang Tuan Anh, il Presidente del Comitato Olimpico Nguyen Dan Thai, il V. Ministro per lo Sport e la Cultura Le Tien To e il Capo del Dipartimento Sportivo dell'Ho Chi Minh Television Nguyen Hang. Oltre alle proiezioni dei video in concorso, hanno avuto luogo incontri con gli studenti dell' "Hanoi University of Theatre & Cinema" e con i produttori di video sportivi; un Seminario sulla produzione di cinema e televisione sportiva tradizionale e moderna, il Workshop "Sport Movie & TV Exchange".

The city of Hanoi (Vietnam) hosted, from June 5th to 8th 2008, the "4th HANOI INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL". The Festival has been organized in collaboration and the Patronage of FICTS, by the "Hanoi Vietnam Cinema", directed by Mr. Nguyen Xuan Vinh, Director of the Vietnam Center of Tourism, Sport & Cinema, and FICTS President for Asia. The "Opening Ceremony" took place on June 5th live broadcasted on the Vietnamese State Television with the presence of FICTS President Prof. Franco B. Ascani, who met the Sport, Culture and Tourism Minister Mr. Hoang Tuan Anh, the President of the Olympic Committee Mr. Nguyen Dan Thai, the V. Minister for the Sport and the Culture Mr. Le Tien To and the Head of Sport Department of Ho Chi Minh Television Mr. Nguyen Hang. Beyond to the projections of the videos in competition, have been previewed, among the others: Culture exchanges between "Hanoi University of Theatre & Cinema" students and Sports film producers; the Seminar: "Production of traditional and modern Sport Movies & TV". Film market "Sport movie & TV Exchange".



Mohammad Reza Molla Mohammad (Festival Secretary), Abdol Reza Savar (V. President of Physical Education Organization in Cultural Affaire), Prof. Franco Ascani (FICTS President)



TEHRAN R.I. Iran 13 - 19 July 2008

FICTS in collaboration with National Olympic & Paralympics Academy of Iran 7th TEHRAN INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Ha avuto luogo a Tehran (Iran), dal 13 al 19 luglio, all'insegna dello slogan "Sport, Media e Solidarietà", il "7° TEHRAN INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", organizzato dalla "National Olympic & Paralympics Academy", in collaborazione e con il patrocinio della FICTS e del Ministro dello Sport e della Cultura dell'Iran. Il presidente della FICTS, prof. Franco B. Ascani, presente al Festival, ha incontrato Mohammad Ali Abadi, Presidente del Physical Education Organization, Dr. Reza Gharakhanloo, Presidente del National Olympic Committee, Abdol Reza Savar, Presidente del Festival e Coordinatore dei Paesi Islamici e dei Giochi Islamici 2009, Mohammad Reza Molla Mohammad, Segretario del Festival e Membro della Commissione Festival Internazionale della FICTS e Majid Majidi, regista di fama mondiale, fra i vincitori delle sezioni in competizione, invitato dalle autorità cinesi a produrre un corto di 5 minuti sulla Pechino olimpica.

From 13 to 19 July, took place in Tehran (Iran), the "7th TEHRAN INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL". The Festival has been organized by the "National Olympic & Paralympics Academy of Iran", in collaboration and the Patronage of FICTS and the Ministry of Sport and Culture of Iran. The FICTS President, Prof. Franco B. Ascani, was present to the Festival and he met Mr. Mohammad Ali Abadi Head of Physical Education Organization, Dr. Reza Gharakhanloo, Head of National Olympic Committee, Mr. Abdol Reza Savar, Festival's President and Coordinator of Islamic Countries and Islamic Games 2009, Mr. Mohammad Reza Molla Mohammad Festival's Secretary and FICTS Member of International Festival Committee and Majid Majidi, the Iranian director who has been invited by the Chinese Authority to produce a 5 minutes video on the Beijing Olympics.



Buganda Sports Minister Herbert Ssemakula presents a certificate for ZBC TV.



USPA life member Freddie Ssekitto hands over a certificate for UBC TV



The FICTS V. President Andrew Patrik Luwandagga hands over a Diploma

KAMPALA Uganda 26 - 28 August 2008

FICTS In collaboration with the Uganda Olympic Committee 2nd KAMPALA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Si è svolto presso il "Club Rouge" di Kampala (Uganda), il "2° KAMPALA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL" diretto dal Dott. Andrew P. Luwandagga, V. Presidente della FICTS che, con un'azione di avanguardia, ha realizzato per la seconda volta l'evento che ha registrato la partecipazione di importanti Paesi del Continente africano. Il Festival, aperto con il messaggio di saluto del Presidente della FICTS Prof. Franco B. Ascani, è stato inaugurato il 26 agosto, dal Ministro dello Sport del Regno dell'Uganda Herbert Semakula e dal sindaco di Kampala Sua Eccellenza Florence Namayanja. Durante i tre giorni del Festival sono state proiettate 52 opere provenienti da 8 Nazioni: Burundi, Etiopia, Kenia, Ruanda, Sud Africa, Tanzania, Uganda, Zimbabwe. Alla Cerimonia di Premiazione, il 28 Agosto, sono intervenuti il Ministro dello Sport On. Charles Bakkabulindi, tutti i componenti della delegazione ugandese dei "Giochi Olimpici Pechino 2008" ed Alex Kobia, Presidente FICTS per l'Africa.

The "2nd KAMPALA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL" took place to the "Rouge Club" of Kampala, (Uganda), directed by Dct. Andrew P. Luwandagga, FICTS Vice President, who, with a vanguard action, has realized this event for the second time. That reported the participation of important Countries of African Continent. The Festival, opened with the message of the FICTS President Prof. Franco B. Ascani, has been inaugurated on August 26th by the Deputy Mayor of Kampala City Her Worship Florence Namayanja and by the Uganda Kingdom's Sport Minister, Mr. Herbert Semakula. During the three days of the Festival have been screened 52 works coming from 8 Nations: Burundi, Ethiopia, Kenya, Ruanda, South Africa, Tanzania, Uganda, Zimbabwe. To the Award Ceremony, that took place on August 28th, took part the State Minister for Sports, Honourable Charles Bakkabulindi, all the members of the Ugandans delegation of the "Olympic Games Beijing 2008" and Alex Kobia, FICTS President for Africa.



LIBEREC Czech Republic 22 - 25 September 2008

FICTS in collaboration with Sportfilm Liberec

11th LIBEREC INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

La città di Liberec (Repubblica Ceca) ha ospitato, dal 22 al 25 Settembre, l'11° edizione del "LIBEREC INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", diretto dal dott. Pavel Landa, Milan Jirásek, Presidente del Festival e dal vicepresidente ingegner Vladimír Boháň, in collaborazione con il Ministero dell'Educazione, il Comitato Olimpico Ceco, la municipalità e la regione di Liberec, l'Associazione Sportiva Ceca e l'Associazione Film e Televisioni. Il programma dell'undicesima edizione del Festival è stato ricco di appuntamenti. A parte le proiezioni, ci sono stati incontri con i medagliati cechi alle Olimpiadi di Pechino, la presentazione del libro dei Giochi, la presentazione e la promozione del "World Ski Championship Liberec 2009". La Cerimonia di Premiazione si è svolta il 25 Settembre presso la "Tipsport Arena" di Liberec, con la partecipazione di numerosi personaggi del cinema, dello spettacolo e dello sport.

In the city of Liberec (Czech Republic) took place, from September 22nd to 25th the "Liberec International FICTS Festival", stage of the "World FICTS Challenge", directed by Dr. Pavel Landa, Milan Jirásek, President of the Festival and by the Vice President Ing. Vladimír Boháň, in collaboration with Ministry of Education, Czech Olympic Committee, the City and the Region of Liberec, the Czech Sports Association and the Film and Television Association. The program of the Festival, at its 11th edition, was rich of appointments. Besides the projections, there were, among the others: meeting with the medals of "Olympic Games of Beijing", the presentation of the book on the Games, the presentation and the promotion of "World Ski Championship Liberec 2009". The Award Ceremony took place on September 25th to the "Tipsport Arena" of Liberec to a large presence of directors, producers and sport personalities.



Prof. Franco Ascani, Ludmilla Kurakova (President of the Lipetsk Region and President of 5th Atlant International FICTS Festival), Vladimir Dementyev (President of Agency for Physical Cultures and Sports)



Nikolay Porokhovnik (General Director of Festival)

LIPETSK Russia 30 September – 3 October 2008

FICTS In collaboration with Russian Olympic Committee 5th ATLANT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Il "5° ATLANT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL" si è svolto nella città di Lipetsk (438 km a sudovest di Mosca), dal 30 settembre al 3 ottobre. Al Festival, diretto da Nikolay Porokhovink, patrocinato dal FICTS, organizzato dall'amministrazione regionale di Lipetsk, dal Comitato Olimpico Russo, dall' "Agenzia per la Cultura Fisica e dello Sport" della regione di Lipetsk, insieme alla casa di produzione cinematografica "New Cinematograph" con l'auspicio del Segretario Generale del Consiglio d'Europa Terry Davis, hanno concorso 97 video provenienti da 20 Nazioni. Il Presidente della FICTS Prof. Franco B. Ascani, presente alla Cerimonia di Apertura, ha insignito della "Guirlande d'Honneur" Ludmilla Kurakova, Presidente dell'Amministrazione della Regione di Lipetsk e Presidente del Comitato Organizzatore del Festival. Sia la Cerimonia di Apertura (30 Settembre) che la Cerimonia di Premiazione (3 Ottobre), sono state ospitate nel "Palazzo Regionale della Cultura" di Lipetsk.

The "5th ATLANT INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL" took place in Lipetsk (City of Russia that rises on the Voronez river, 438 km to south-west of Moscow), from September 30th to October 3rd. The Festival, directed by Mr. Nikolay Porokhovink, organizer and general producer, with the auspices of the General Secretary of the Council of Europe Mr. Terry Davis, Patronage by FICTS, has been organized by the Administration of Lipetsk Region, by the Olympic Committee of Russia, by the "Agency for Physical Cultures and Sports" of Lipetsk Region, together with the "New Cinematograph" film-production association. Have been participated to the Festival 97 videos coming from 20 Countries. President of FICTS, Prof. Franco B. Ascani attended at the Opening Ceremony and awarded with the "Guirlande d'Honneur" Ludmilla Kurakova, President of the Lipetsk Region and President of Festival Organizing Committee. The Opening Ceremony (September 30th) and the Award Ceremony (October 3th), either took place to the "Regional Palace of Cultures" in Lipetsk.



PHILADELPHIA USA 23 - 26 October 2008

Philadelphia Film Office with Patronage of FICTS

1st PHILADELPHIA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

Le pellicole classiche di film sportivi, i video di Bud Greenspan, regista di tutti i film ufficiali dei "Giochi Olimpici", premiato con la "Guirlande d'Honneur" a "Sport Movies & Tv 1996" sono gli elementi significativi del "1° U.S. Sports Film Festival" (dal 23 al 26 ottobre) a Philadelphia (USA), famosa per un film icona degli anni '70, "Rocky Balboa" e per "Invincible" basato sulla storia di Vince Papale, giocatore dei Philadelphia Eagles, squadra di football americano della NFL. Patrocinio della FICTS.

The classic sports movies, the video of Bud Greenspan, director of all the official movies of the "Olympic Games", awarded with the "Guirlande d'Honneur" to "Sport Movies & Tv 1996" are the significant elements of the "1st U.S. Sports Film Festival" (from October 23rd to 26th) in Philadelphia (USA), famous for an icon film of seventies like "Rocky Balboa" and for "Invincible", based on the true story of Vince Papale, player of the Philadelphia Eagles, football team of the NFL. Patronage of FICTS.

NEW ENTRIES

A partire dal 2009, entreranno nel circuito del "World FICTS Challenge" altre quattro sedi, che arricchiranno il parco partecipanti di questa manifestazione:

- **MELBOURNE - Australia**
- **CASERTA - Italia**
- **BELGRADO - Serbia**
- **CITTÀ DEL CAPO - Sud Africa**
- **DALLAS - Stati Uniti**

Richiedere il Regolamento del "World FICTS Challenge" alla FICTS
e-mail: info@ficts.com

Starting 2009, will enter in "World FICTS Challenge" circuit, more four stages, that will enrich the partaker of this Challenge:

- **MELBOURNE - Australia**
- **CASERTA - Italy**
- **BELGRADO - Serbia**
- **CAPE TOWN - South Africa**
- **DALLAS - Usa**

Ask for "World FICTS Challenge" Rules to FICTS
e-mail: info@ficts.com



30 AWARDS
.....

4 PRESS CONFERENCES
.....



SPORT MOVIES & TV ©
26TH MILANO INTERNATIONAL FILMS FESTIVAL 2008



180 PROJECTIONS
.....



2 EXHIBITIONS
.....



4 EVENTS
.....



8 MEETINGS
.....



3 WORKSHOPS
.....



SPAZIO EXPO & SPORT
.....



LA SEDE DI "SPORT MOVIES & TV"

Sono 7 i punti di proiezione per i film e i video partecipanti alle 6 Sezioni del Festival:

PALAZZO AFFARI AI GIURECONSULTI PIAZZA MERCANTI 2, MILANO

Il Palazzo dei Giureconsulti è uno degli elementi fondamentali della Piazza dei Mercanti, centro topografico della Milano medievale e cuore delle attività economiche e sociali di quei tempi. La costruzione della Piazza dei Mercanti fu decisa nel **1228**, i lavori cominciarono nel **1562**, su progetto di Vincenzo Seregnini e si sviluppava attorno alla Torre civica del Broletto.

In questo quadrilatero per quasi sei secoli – dal Duecento al Settecento – Milano ebbe il suo centro di **riferimento** per gli scambi commerciali e le istituzioni comunali.

Nel **1911**, la **Camera di Commercio** acquistò l'intero palazzo per farne la propria sede. La struttura di Palazzo Affari è disposta su **quattro piani** per una superficie totale di quasi **4000 mq**.

THE SEAT OF "SPORT MOVIES & TV"

7 are the point of projection for all the movies and videos, which are going to take part in the 6 Sections of the Festival:

PALAZZO AFFARI AI GIURECONSULTI PIAZZA MERCANTI 2, MILANO

The Palazzo Giureconsulti is one of the fundamental elements of the Piazza dei Mercanti, the topographical centre of Medieval Milan and the heart of all economic and social activities of those times.

*The construction of the Mercanti Square, which is built around the civic Broletto Tower, was decided in **1228**, while the effective works began in **1562**, led by Vincenzo Seregnini. For about six centuries, from 1200 to 1700, right in this quadrilateral, Milan has had its point of **reference** for all the city commercial and institutional exchanges. The **Camera di Commercio** bought the whole palace in **1911**, to make it its own seat. The structure of the Palazzo Affari is set of **four foregrounds**, along a global surface of around **4000 mq**.*

dal 31 ottobre
al 5 Novembre 2008

from October 31st
to Novembre 5th, 2008



SALE DI PROIEZIONE/PROJECTION HALLS

SCHERMI INTERNI / *INDOOR SCREENS*

dalle ore 15.30 alle ore 22.30

from 3.30 p.m. to 10.30 p.m.

- Sala Esposizioni
- Sala Colonne
- Sala Parlamentino
- Sala Suite 2
- Sala Guest
- Sala Terrazzo
- Sala Torre



**CAMERA
DI COMMERCIO
MILANO**

PROMOS

AZIENDA SPECIALE
DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI MILANO
PER LE ATTIVITÀ INTERNAZIONALI



Sport Olimpici, Discipline Paralimpiche, Alpinismo, Arrampicata, Arti Marziali, Atletica, Automobilismo, Baseball, Base Jump, Beach Soccer, Bowling, Calcio, Canoa, Canottaggio, Capoeira, Ciclismo, F1, Football Gaelico, Futsal, Formula Kart, Ginnastica, Ginnastica Ritmica, Golf, Hockey su Ghiaccio, Kickboxing, Kung Fu, Lotta Libera, Motociclismo, Nuoto Disabili, Pallacanestro, Pallamano, Paracadutismo, Pattinaggio Artistico, Pattinaggio su Ghiaccio, Pattinaggio s Rotelle, Pesca, Pugilato, Rugby, Scherma, Sci, Skateboard, Slittino, Snowkiting, Softball, Sport Equestri, Sport Invernali, Sport Tradizionali, Surf, Taekwondo, Tennis.

Olympic Sports, Paralympic Disciplines, Artistic Skate, Athletics, Basketball, Baseball, Base Jump, Beach Soccer, Bobsled, Bowling, Boxe, Canoeing, Capoeira, Car Race, Climbing, Cycling, Disable Swimming, Equestrian Sport, Extreme Sport, F1, Fencing, Fishing, Futsal, Formula Kart, Gaelic Football, Gymnastic, Golf, Handball, Ice Hockey, Ice Skating, Kickboxing, Kung Fu, Martial Arts, Motorcycling, Mountaneriing, Parachute, Rithmyic Gymnastic, Rollerskating, Rowing, Rugby, Skateboard, Ski, Snowkiting, Soccer, Softball, Surf, Taekwondo, Tennis, Traditional Sport, Winter Sport, Wrestling.

SEZIONI / SECTIONS

GIOCHI OLIMPICI – SPIRITO OLIMPICO

OLYMPIC GAMES – OLYMPIC SPIRIT

- a) Valori Olimpici – *Olympic Values*
- b) I Giochi Olimpici e i giovani
The Olympic Games and the young

DOCUMENTARI – DOCUMENTARY

- a) Sport Individuali – *Individual sports*
- b) Sport di squadra – *Team sport*
- c) Grandi Campioni – *Great Champions:*
Sport di squadra – *Team sports*
Sport Individuali – *Individual sports*

TRASMISSIONI TV SPORTIVE

TV SPORT SHOWS

- a) Rubriche, contenitori, talk – show
Sport programs, talk-shows
- b) Sigle – *Jingles*

SPORT E SOCIETA' – SPORT & SOCIETY

- a) Sport & Solidarietà
Sport & Solidarity
- b) Sport per tutti, educazione,
new media, tecnica-didattica
*Sport for all, education, new media
technique-didactics*

FILM - MOVIES

- a) Corti e lungometraggi di fiction
Fiction shorts and full-length films

SPORT E PUBBLICITA'

SPORT ADVERTS

- a) Pubblicità sociale / istituzionale
Social / institutional advertising
- b) Pubblicità commerciale
Commercial advertising

- 6** Giorni di cinema, TV e sport - *Days of movies, TV and sport*
- 102** Nazioni aderenti alla FICTS - *FICTS member countries*
- 44** Nazioni partecipanti - *Countries participating*
- 190** Ore di proiezione complessive - *Hours of overall projections*
- 42** Ore di proiezione giornaliera - *Hours of projections per day*
- 50** Discipline sportive - *Sport disciplines displayed*
- 980** Film e video iscritti - *Movies and videos registered*
- 180** Film e video "selezionati" - *Selected movies and videos*
- 250** Produttori - *Producers*
- 102** Produttori "selezionati" - *Selected Producers*
- 6** Categorie - *Categories*
- 14** Convegni e Workshop - *Meetings*
- 4** Conferenze Stampa - *Press Conferences*
- 4** Eventi collegati - *Related events*
- 1000** Campioni sullo schermo - *Champions on the screen*
- 7** Punti di proiezione - *Places of projection*
- 200.000** Visitatori all'interno ed all'esterno - *Expected indoor and outdoor spectators*
- 0** Prezzo del biglietto - *Ticket price*

IL TARGET / THE TARGET

DATI PERSONALI / PERSONAL DATA						
ETÀ	fino a 20 anni	21 – 30 anni	31 – 40 anni	41 – 50 anni	51 – 60 anni	oltre 60 anni
	10%	23%	25%	22%	11%	9%

All'interno di "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTION FESTIVAL" sono previste una "Cerimonia di Apertura" e un "Galà di Premiazione" con la partecipazione di autorità e numerose personalità dello sport, del cinema e della televisione e l'intervento dei principali network. Durante il Galà, vengono consegnati i Premi del Festival. Istituito nel 1983, il Premio "Guirlande d'Honneur", che riproduce la ghirlanda d'alloro dei vincitori dei primi Giochi Olimpici, viene assegnata annualmente ai vincitori del Festival ed a quei personaggi dello Sport, della Tv e del Cinema che hanno svolto una "significativa azione a favore dello sport attraverso la promozione dell'immagine e dei valori culturali ed etici".

- Premio CIO "Valore Olimpico"
- Premio del Presidente Regione Lombardia.
- Coppa del Presidente della Provincia di Milano
- Coppa del Sindaco di Milano
- Premi della Camera di Commercio di Milano
- Premio della Critica - Targa Bruno Beneck
- Premio Opera Prima "Fondazione Chiesa" - Panathlon Int.
- Premio Meriti Olimpici - AMOVA
- Targa dell'Unione Commercio e Turismo di Milano
- Premio Web
- Premio del pubblico

GIURIE

- Le opere sono valutate da una Giuria Internazionale composta dal Presidente, Dott. Andrew P. Luwandagga (Uganda), da Alfonso Arevolo (Bolivia), Dzautas Rimantas (Lituania), Carlos Toliedo (Messico) e Evan Belioff (Canada).
- La Giuria per la Sezione "Giochi Olimpici e Valori Olimpici" è presieduta dal Dott. Philippe Blanchard, Direttore dell'Information Management Department del CIO.
- La Giuria "Cinema e Università" è presieduta dal Prof. Giorgio Simonelli Direttore Master in "Comunicazione e Promozione del Cinema" Università Cattolica Milano. Componenti: Jleana Cervai, Elisa Ferri, Francesca Frosio, Luca Guagliani, Patrizia Iacopetti, Giulia Perriera.

During "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTION FESTIVAL" there will be an "Opening Ceremony" and a "Grand Closing Award Gala" with the participation of many authorities and important representatives of Sport, TV, Cinema and Journalism. During the Gala are delivered the Festival Prizes. The award "Guirlande d'Honneur" established in 1983, reproduces the laurel wreath given to the winners of the first Olympic Games, and is awarded every year to personalities who "played a significant role in the promotion of images as well as the cultural and ethical values of sports".

- Prize IOC - "Olympic Values"
- Award "Regione Lombardia"
- Prize of the President of Provincia di Milano
- Prize of the Mayor of Milan
- Prize of the Camera di Commercio of Milan
- Mass Media Critic Award - Bruno Beneck plate
- Prize First Video "Fondazione Chiesa" - Panathlon Int.
- Prize for Olympic Merits - Amova
- Plate of the Union Commerce and Tourism of Milan
- Web prize
- Award of the Public



JURIES

- The works are evaluated by an International Jury presided by Dct. Andrew P. Luwandagga and composed by Alfonso Arevolo (Bolivia), Dzautas Rimantas (Lithuania), Carlos Toliedo (Mexico) and Evan Belioff (Canada).
- The Jury for the "Section Olympic Games and Olympic Values" is presided by Dct. Philippe Blanchard, IOC Information Management Department Director.
- The Jury "Cinema and University" is presided by Prof. Giorgio Simonelli Director of Master "Communication and Promotion of Cinema" Università Cattolica Milano. Members: Jleana Cervai, Elisa Ferri, Francesca Frosio, Luca Guagliani, Patrizia Iacopetti, Giulia Perriera.



2002 - Leni Riefenstahl



2007 - Yelena Isimbaeva (*Pole Vault Olympic Champion*), Prof. Franco B. Ascani (*FICTS President*) and HRH Prince Feisal Al Hussein of Jordan (*Jordan Olympic Committee President*)



2003 - His Holiness GIOVANNI PAOLO II



1998 - Mrs. Anita DeFrantz (*IOC Member*)



2007 - Philippe Leroy (*Actor*)



2006 - "Personalities of the year": Marcello Lippi (*Football Trainer World Champion 2006*)



2005 - Juri Chechi (*Olympic Gold Medallist*)



2004 - Pelé



2003
Martin Scorsese



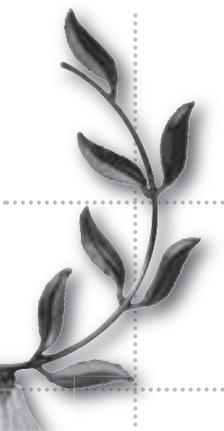
2001
Robert Redford



1997 - Hugh Hudson (*"Chariots of fire" Director*)



D'HONNEUR AWARDS



2005 - Stefania Belmondo
(Olympic Gold Medallist)



1996 - Bud Greenspan
(*"16 days of glory"* Director)



2000 - from left: Sydney Olympic Games gold medalists: Pino Maddaloni, Grelamo Giovinazzo, Emanuela Pierantozzi, Fiona May, Alfredo Rota, Antonella Belluti, Paola Pezzo. Squatted: Antonio Rossi, Paolo Milanoli



2003 - Giancarlo Fisichella
(Formula Uno driver)



2006 - Silvia Parente
(Paralympic Games Gold Medallist) and
Candido Cannavò (*La Gazzetta dello Sport*)



2000 - Alberto Tomba
(Olympic Gold Medallist)



2002 - Alex Zanardi



1998 - Manuela Di Centa
(IOC Member)



2005 - Josefa Idem
(Olympic Gold Medallist)



2004 - Athens Olympic Gold Medallist and "Artist of the Year"
Mina Valyraki with 93 years old Savino Guglielmetti (Olympic
Gold Medal in Los Angeles 1932) awarded by Pelé



2006 - "Personalities of the year":
Haya Bint Al Hussein (President of
the World Equestrian Federation)



2002 - Gianni Rivera
(Golden Ball)



2006 - Gianni Gola
(CISM President)



2006 - Marco Materazzi
(Football World Champion 2006)



2006 - Executive Committee AIPS
(International Sports Press Association)



1998 - Sara Simeoni
(Olympic Gold Medallist)



2004 - Maldini, Pelè, José Altafini



2005 - Gianni Merlo
(International President of AIPS)



2007 - Massimo De Luca
(Sport Journalist)



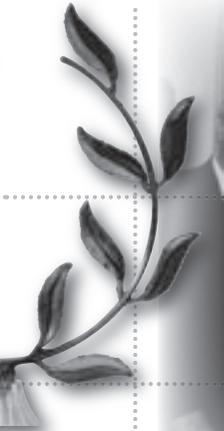
2002 - Mike Bongiorno



2002 - Ottavio Missoni,
Pietro Mennea (Olympic Gold Medallist)



D'HONNEUR AWARDS



2001 - Edoardo Mangiarotti, Bud Spencer, Franco Ascani, Ottavio Missoni, Nino Manfredi, Rolly Marchi, Cesare Rubini



2006 - Irene Camber (Olympic Gold Medallist)



2006 - Football World Champion Team 2006



2005 - Cesare Maldini, Francisco Gento, Arrigo Sacchi, Emilio Butragueno (Football champions Real Madrid)



1998 - Alex Gilady (IOC member, IOC Radio and TV Commission)



2008 - Matteo Tagliariol (Olympic Gold Medallist Beijing 2008)



2007 - "Personalities of the year": Oscar Pistorius



2005 - Bruno Grandi (President World Gymnastic Federation), Edoardo Mangiarotti, Larisa Latynina, Ilgar Mamedov, Alexei Nemov (all Olympic Gold Medallist)



2001 - Ottavio Cinquanta (Executive IOC Member), Sergey Bubka (Recordman in Pole jump and IOC Member)



✂ In queste strade potrei:

- > ammirare i palazzi Liberty
- > scoprire le vie della moda
- > esplorare le botteghe storiche

✂ Con questa giornata potrei:

- > scoprire i maestri del design
- > salire in cima al Duomo
- > aspettare l'alba sui Navigli

✂ Da questa città potrei:

- > navigare fino alla Svizzera
- > prendere la Ciclovía dei Laghi
- > andare a giocare a golf

Concediti più di una vacanza. Sei in Lombardia.

L'emozione di una passeggiata in vicoli carichi di storia, la suggestione di una mostra d'arte contemporanea, l'allegria di un aperitivo nella città più cosmopolita d'Italia. Questo weekend immergiti nella vitalità della Lombardia e delle sue città d'arte: un tuffo nella storia, per scoprire dove il passato incontra il futuro.

www.turismo.regione.lombardia.it

Lombardia. Avanguardia per tradizione.



Regione Lombardia
Turismo

VENERDÌ 31 OTTOBRE

ore 17.00, Palazzo Giureconsulti

Piazza Mercanti, 2 - Milano (ingresso libero)

INAUGURAZIONE E PRESENTAZIONE DELLE MOSTRE: "LO SPORT E LA DOLCE VITA"

Un video e fotografie inedite (1950 - 1966) dall'archivio di Giuseppe Palmas dedicate agli sportivi. Il viaggio di nozze di Pelè, i primi incontri tra il mondo dello sport e quello dello spettacolo, delle soubrette e delle attrici. Presenza di Margherita Granbassi (bronzo nel fioretto a Pechino 2008).

A video and unpublished photos (1950 - 1966) from the archive of Giuseppe Palmas dedicated to athletes. Pele's honeymoon, the first meeting between world of sports and world of entertainment, with soubrettes and actresses. Presence of Margherita Granbassi (fencing bronze medal at Beijing 2008).

"LO SPORT NELLE FIGURINE PANINI".

Calciatori e campioni nella storia attraverso le Figurine Panini. Nel corso del Festival verrà inoltre presentata, in anteprima, la nuovissima collezione "Football Real Action cards 08-09". *Soccer palyers and champions in the history throwgh the Figurine Panini. During the Festival will be presented also, as preview, the brand new collection "Football Real Action cards 08-09".*

"DA GIORGIO GABER ALLA PATO"

Esposizione della Lambretta di Giorgio Gaber e Lambretta Pato.

Exhibition of the Lambretta of Giorgio Gaber and the Lambretta Pato.



ore 18.00, Palazzo Marino - Piazza Scala, 2 - Milano (ingresso ad inviti)

CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DI "SPORT MOVIES & TV 2008"

- Saluti Autorità.
- Video Pechino 2008 - Vancouver 2010 - Singapore 2010 - Londra 2012 - Sochi 2014.

- Video "I Valori Olimpici" e saluti: Comitato Internazionale Olimpico (CIO) (Ottavio Cinquanta e Francesco Ricci Bitti).

- Saluti: Consiglio Internazionale Sport Militari (CISM), Associazione Internazionale Press Sport (AIPS), Ottavio Missoni e Edoardo Mangiarotti "Testimonial" del Festival.

- Presentazione del World FICTS Challenge.

- Guirlande d'Honneur alla Memoria: Paul Newman.

- Guirlande d'Honneur alla Carriera: Ennio Morricone.

- Guirlande d'Honneur 2008:

"Richard Douglas Fosbury, Sara Simeoni, Alex Schwazer, Sandro Damilano, Alessia Filippi, Massimo Ghini, Nerio Alessandri (Technogym), Mina Valyraki, Raffaele Pagnozzi, Paolo Viganò.

- Ospite d'onore: Candido Cannavò.

- Omaggio ai "Valori dello sport" per 25 Medaglie d'oro olimpiche "AMOVA Award" (Presidente Angelo Vassena): Alex Zanardi, Renato Molinari, Riccardo Cassin, Ercole Baldini, Nino Benvenuti, Ippolito Sanfratello.

- Conduce Antonia Varini.

- Al termine: incontro degli ospiti con la Stampa.

6.00 p.m., Palazzo Marino

Piazza Scala, 2 - Milano

(invitations are required)

OPENING CEREMONY OF "SPORT MOVIES & TV 2008"

- Greetings of the Authorities.

- Videos on Beijing 2008 - Vancouver 2010 - Singapore 2010 - London 2012 - Sochi 2014.

- Videos "The Olympic Values" and greetings: International Olympic Committee (IOC) (Ottavio Cinquanta and

Francesco Ricci Bitti).

- Greetings: International Sports Military Council (CISM), International Press Sport Association (AIPS), Ottavio Missoni and Edoardo Mangiarotti "Testimonial" of the Festival.

- Presentation of the World FICTS Challenge.

- Guirlande d'Honneur for the Memory: Paul Newman.

- Guirlande d'Honneur for the Career: Ennio Morricone.

- Guirlande d'Honneur 2008:

Richard Douglas Fosbury, Sara Simeoni, Alex Schwazer, Sandro Damilano, Alessia Filippi, Massimo Ghini, Nerio Alessandri (Technogym), Mina Valyraki, Raffaele Pagnozzi, Paolo Viganò.

- Guests of honor: Candido Cannavò.

- Tribute to the "Sports Values" for 25 gold olympic Medals "AMOVA Award" (Angelo Vassena President): Alex Zanardi, Renato Molinari, Riccardo Cassin, Ercole Baldini, Nino Benvenuti, Ippolito Sanfratello.

- Conduction Antonia Varini.

- Later on: meeting of the guests with the Press.

"IN BUCA DAVANTI AL DUOMO"

Golf per tutti sotto il Loggiato di Piazza Mercanti 2, ogni giorno dalle 15.30 alle 19.30.

Golf for all the people under Loggiato of Piazza Mercanti 2, every day from 3.30pm to 7.30pm.

SABATO 1 NOVEMBRE

ore 10.30 - Sala Parlamentino

WORKSHOP "Market Movies & TV - Sport, Cinema, TV e impresa".

I diritti di immagine ed i diritti TV di produzioni cinematografiche e televisive di eventi sportivi. Un momento di incontro culturale, professionale e commerciale di confronto operativo per "addetti ai lavori" presenti al Festival. Coordinamento: Dott. Massimo Lavena (Segretario Generale FICTS). Interventi dei Componenti della Commissione Diritti Cine-Televi-

sivi FICTS: Lisa Alvarado (Usa), Gavin Callaway (Usa), Sergio Chiesa (Italia), Alina Cosmoiu (Romania), Ettore Giannella (Italia), Assen Hadjitodorov (Bulgaria), Rod Hay (Australia), Beno Hvala (Slovenia), Dani Inbar (Israele), Belaid Mohamed (Algeria).



Picture and TV rights in the production of sport events. A cultural, professional and commercial meeting for market operators. Coordinating: Dct. Massimo Lavena (FICTS General Secretary). Participation of the members of the FICTS Market Right Television and Movies Committee: Lisa Alvarado (Usa), Gavin Callaway (Usa), Sergio Chiesa (Italy), Alina Cosmoiu (Romania), Ettore Giannella (Italy), Assen Hadjitodorov (Bulgaria), Rod Hay (Australia), Beno Hvala (Slovenia), Dani Inbar (Israel), Belaid Mohamed (Algeria).

ore 15.30, sala Parlamentino

Workshop "FICTS / IOC / OTAB - World FICTS Challenge 2009"



• Presentazione dei Festival del WORLD FICTS CHALLENGE 2009 alla presenza e con l'intervento delle Delegazioni Internazionali di: Mombay (India), Krasnogorsk/Mosca (Russia), Chieti/Pescara (Italia - Giochi del Mediterraneo), Varsavia (Polonia), Hanoi (Vietnam), Tashkent (Uzbekistan), Tehran (Iran), Philadelphia (USA), Kampala (Uganda), Lipetsk (Russia), Liberec (Rep. Ceca), Lubiana (Slovenia), Caserta, Budapest (Ungheria) - Paralympic, Milano (Italia). Interverranno: Ritesh Sinha, Stas Tomski, Umberto Aimola, Michal Woszczerowicz, Pavel Landa,

Yakub Bazant, Nguyen Xuan Vinh, Le Tien Tho, Nguyen Van Nhan, Nguyen Tri Dung, Hoan Anh Tuan, Sabir Ruziev, Mohammad Reza Molla Mohammad, Andrew Luwandagga, Tom Caraccioli, Stephan Hartman, Nikolay Porokhovnik, Michele De Simone. Chairman Prof. Franco B. Ascani (Presidente FICTS).

• Presentazione dei "Giochi Islamici 2009" a cura di Abdol Reza Savar.

• Seguirà la proiezione in anteprima del film "Dream Weavers - Beijing 2008" documentario sul cambiamento della Cina nei sette anni precedenti l'Olimpiade.

• Presentation of the Festivals of the WORLD FICTS CHALLENGE 2009 at the presence of the International Delegations of: Mombay (India), Krasnogorsk/Mosca (Russia), Chieti/Pescara (Italy - Mediterranean Games), Warsaw (Poland), Hanoi (Vietnam), Tashkent (Uzbekistan), Tehran (Iran), Philadelphia (USA), Kampala (Uganda), Lipetsk (Russia), Liberec (Czech Republic), Lubiana (Slovenia), Caserta, Budapest (Hungary) - Paralympic, Milano (Italy).

Participations: Ritesh Sinha, Stas Tomski, Umberto Aimola, Michal Woszczerowicz, Pavel Landa, Yakub Bazant, Nguyen Xuan Vinh, Le Tien Tho, Nguyen Van Nhan, Nguyen Tri Dung, Hoan Anh Tuan, Sabir Ruziev, Mohammad Reza Molla Mohammad, Andrew Luwandagga, Tom Caraccioli, Stephan Hartman, Nikolay Porokhovnik, Michele De Simone. Chairman Prof. Franco B. Ascani (FICTS President).

• Presentation of the "Islamic Games 2009" by Abdol Reza Savar.

• Will follow the film preview of the movie "Dream Weavers - Beijing 2008", documentary about the changes in the seven years before the Olympics.



ore 20.30, sala Parlamentino

MEETING "CANOTTAGGIO: ACQUA AZZURRA A PECHINO 2008"

Proiezione del video di **Alex Bellini - Al-One 2005 - Fortaleza 226 giorni in solitaria in barca a remi**



Alexandro Bellini - ITALY - 2006 - 25 min

Canottaggio/Rowing

Dalle Alpi all'Oceano. La storia di un ragazzo.

From Alps to Ocean. The story of a boy.

Collegamento in diretta con il "Navigatore solitario" alla presenza di Campioni del Canottaggio, atleti e tecnici della Nazionale italiana. Interverranno: Dott. Renato Nicetto (Presidente Nazionale FIC), Dott. Antonio Bassi (Presidente CRL FIC), Francesca Urso Bellini (Moglie di Alex Bellini). Chairman Ferruccio Calegari (Giornalista sportivo).

Projection of the movie **Alex Bellini - Al-One 2005 - Fortaleza 226 giorni in solitaria in barca a remi** and following connection with the lone navigator, with the presence of champs of canoism, athletes and trainer of the national squad. Participations: Dr. Renato Nicetto (FIC National President), Dr. Antonio Bassi (CRL FIC President), Francesca Urso Bellini (Moglie di Alex Bellini). Chairman Ferruccio Calegari (Sport journalist).

DOMENICA 2 NOVEMBRE

ore 15.30, sala Guest

SPORT MONDIALE IN DIRETTA TV

I grandi eventi sportivi in diretta TV: la Maratona di New York, il Gran Premio del Brasile di F1 ed il Gran Premio di Spagna della MotoGP.

The great sport events live on TV: the New York Marathon, the F1 Grand prix of Brasil and the MotoGP Grand Prix of Spain.

ore 15.30, sala Parlamentino

MEETING "UNO STILE DI VITA: IL FITNESS METABOLICO".

Saluti: Dott.ssa Irma Dioli (Assessora allo Sport della Provincia di Milano), Avv. Giampaolo Landi di Chiavenna (Assessore alla Salute del Comune di Milano). Interverranno: Prof. Michele Carruba (Direttore Dipartimento di Farmacologia dell'Università degli Studi di Milano e Presidente Milano Ristorazione), Dott. Gabriele Rosa (Amministratore Delegato Rosa & Associati), Prof. Giulio Sergio Roi (Specialista in Medicina dello Sport), Dott. Livio Leardi (Amministratore Delegato GetFit), Dott. Corrado Ceschinelli (Specialista del benessere). Chairman: Prof. Franco B. Ascani (Direttore Master in "Sport Management" Università Milano-Bicocca) e Prof. Alessandro Lanzani (Direttore "Professione Fitness").

Greetings: Dct. Irma Dioli (Sport Minister Provincia di Milano), Avv. Giampaolo Landi di Chiavenna (Health Minister Comune di Milano). Participations: Prof. Michele Carruba (Director of Pharmacology Department Università degli Studi di Milano and Milano Ristorazione President), Dct. Gabriele Rosa (Managing Director Rosa & Associati), Prof. Giulio Sergio Roi (Specialist in Sport Medicine), Dct. Livio Leardi (Managing Director GetFit), Dct. Corrado Ceschinelli (Wellness specialist). Chairman: Prof. Franco B. Ascani (Director of Master "Sport Management" Università Milano-Bicocca) and Prof. Alessandro Lanzani ("Professione Fitness" Director).

ore 18.00, sala Parlamentino

MEETING "TIRO A VOLO: LONDRA 2012 NEL MIRINO".

La FITAV a Pechino 2008: Chiara Cainero (Medaglia d'oro nello skeet), Francesco D'Aniello (Medaglia d'argento nel double trap), Giovanni Pelliello (Medaglia d'argento nel trap).

The FITAV at the Olympic Games Beijing 2008: Chiara Cainero (skeet gold Medal), Francesco D'Aniello (double trap silver Medal), Giovanni Pelliello (trap silver Medal).

ore 20.30, sala Terrazzo

MEETING "LA CAPOEIRA IN ITALIA".

Presentazione del progetto "Capoeira nelle scuole". Interverranno: Dott. Rogerio Vieira (Presidente FICAP), Dott. Paulo Antonio De Souza (V. Presidente FICAP), Dott. Francisco Levino Correa da Silva (Presidente FICAP Emilia-Romagna).

Presentation of the project "Capoeira in the schools". Participations: Dct. Rogerio Vieira (FICAP President), Dct. Paulo Antonio De Souza (FICAP V. President), Dct. Francisco Levino Correa da Silva (FICAP Emilia-Romagna President).

LUNEDÌ 3 NOVEMBRE

ore 11.00, sala Parlamentino

CONFERENZA STAMPA "FIGURINE PANINI"

Presentazione dell'ultima collezione Panini: le figurine della "UEFA Champions League™" 2008-09 e, in anteprima, della collezione "Football Real Action cards 08-09".

Presentation of the last Panini collection: pictures-cards of "UEFA Champions League™" 2008-09 and, as preview, the brand collection "Football Real Action cards 08-09".

ore 15.30, sala Parlamentino

presentazione volume "NOI C'ERAVAMO (I VOLONTARI DI TORINO 2006)" di Anne Marie Mannoia Boaglio.

Interverranno: Dott.ssa Anne Marie Mannoia Boaglio (Autrice), Dott. Massimo Barbieri (Corporate Affairs Manager McDonald Italy), Dott. Claudio Arrigoni (Giochi Paralimpici), Dott. Elio Trifari (V. Direttore La Gazzetta dello Sport).

presentazione volume "CIAK... SI GIOCA" di Walter Cannelloni.

Interverranno: Prof. Walter Cannelloni (Autore), Dott. Italo Cucci (Direttore Editoriale Italpress), Dott. Massimo Lavena (Segretario Generale FICTS).

Ore 17.00 – Sala Torre

COCKTAIL CON "IL PERSONAGGIO DEL GIORNO"

a cura di Milano Ristorazione.

ore 17.00, sala Parlamentino

MEETING EXPO 2015 "DA PECHINO 2008 A MILANO EXPO 2015: GLI EVENTI SPORTIVI NELLE GRANDI CITTÀ".

Riflettori puntati sui grandi eventi con sede in Lombardia: 66° Salone del ciclo e motociclo, Gran Galà di Ginnastica Milano 2008, Mondiali di Pugilato Milano 2009, Europei di Ginnastica Milano 2009, World Air Games

2009, Mondiali di Canoa Milano 2010 e Mondiali di Pallavolo 2010. Gemellaggio tra le Sedi italiane di eventi sportivi internazionali. Presentazione Progetto di collaborazione FICTS/EXPO 2015. Il ruolo dei Comitati Regionali delle Federazioni Sportive. Interverranno: Dott. Angelo Paris (Managing Director EXPO 2015), Arch. Giovanni Terzi (Assessore allo Sport Comune di Milano), Arch. Pino Zoppini (Presidente CONI Regionale Lombardia), Dott. Pierandrea Chevallard (Segretario Generale Camera di Commercio di Milano), Dott. Alfredo Zini (Unione Commercio e Turismo), Dott. Luciano Buonfiglio (Presidente FICK – Mondiali di Canoa Milano 2010), Dott. Adriano Pucci Mossotti (Presidente FIPAV C. R. Lombardia – Mondiali di Pallavolo 2010), Dott. Paolo Taveggia (Responsabile Organizzativo Mondiali di Pugilato Milano 2009), Dott. Alberto Zambenardi (Comitato Organizzatore World Air Games 2009), Dott. Roberto Ghiretti (Amministratore Delegato Studio Ghiretti – Europei di Ginnastica Milano 2009), Prof. Giampaolo Nuvolati (Docente di Sociologia del Territorio Università Milano-Bicocca),



Roberta Mancino (Campionessa Italiana di Paracadutismo Sportivo 2008). Chairman Prof. Franco B. Ascani (Presidente FICTS).

Spotlight on the great events in Lombardia: 66° International cycle and motorcycle exhibition, Gimnastic Gran Galà Milano 2008, Boxe World Championships Milano 2009, Gimnastic European Championships Milano 2009, World Air Games 2009, Canoe World Championships Milano 2010 and Volleyball World Championships Milano 2010. Twinning between the Seats of international sports events. Presentation of the project of collaboration FICTS/EXPO 2015. The role of the Regional Committee of the Sports Federations. Participations: Dct. Angelo Paris (Managing Director EXPO 2015), Arch. Giovanni Terzi (Sport Minister Comune di Milano), Arch. Pino Zoppini (CONI Regionale Lombardia President), Dct. Pierandrea Chevallard (Camera di Commercio di Milano General Secretary), Dct. Alfredo Zini (Unione Commercio e Turismo), Dct. Luciano Buonfiglio (FICK President - Canoe World Championships Milano 2010), Dott. Adriano Pucci Mossotti (FIPAV C. R. Lombardia President - Volleyball World Championships Milano 2010), Dott. Paolo Taveggia (Head of organization Boxe World Championships Milano 2009), Dct. Alberto Zambenardi (Organizing Committee World Air Games 2009), Dct. Roberto Ghiretti (Managing Director Studio Ghiretti - Gimnastic European Championships Milano 2009), Prof. Giampaolo Nuvolati (Docente di Sociologia del Territorio Università Milano-Bicocca), Roberta Mancino (Parachuting Italian Champion 2008). Chairman Prof. Franco B. Ascani (FICTS President).

**ore 20.30, sala Parlamentino
MEETING "GOLF... UNO SPORT PER TUTTI".**

La Disciplina Sportiva più giocata nel mondo con oltre 65 milioni di praticanti. Lo sport che si può giocare a tutte le età e dove, grazie all'handicap, tutti partono allo stesso livello. Il punto sulle azioni pubbliche e private

per promuovere il golf ed il turismo golfistico in Italia. Chairman Dott. Franco Chimenti (Presidente Federazione Italiana Golf).

The world most played sport discipline with over 65 millions players. A sport for all kind of people. Focus on the promotion of touristic golf in Italy. Chairman Dct. Franco Chimenti (FIG President).



MARTEDÌ 4 NOVEMBRE

**ore 11.00, sala Parlamentino
MEETING "TECNOLOGIA E FUTURO"**

Convegno sulle Nuove Tecnologie, sul linguaggio del cinema e della TV, sulla ricerca in collaborazione con le Università milanesi: Cattolica, Bicocca e IULM. Interverranno: Prof. Franco B. Ascani (Presidente FICTS), Prof.ssa Paola Abbiezzi (Università Cattolica), Prof. Davide Diamantini (Università Bicocca), Prof. Roberto Provenzano (Università IULM), Dott. Nicola Lombardo (Capo Redattore SKY TG 24), Dott. Fabio Ravezzani (Direttore TeleLombardia Sport). Chairman Prof. Giorgio Simonelli (Direttore Master in "Comunicazione e Promozione del Cinema" Università Cattolica).

Meeting on the New Technologies, on the cinema's and TV's language, on the research in collaboration with the University of Milano: Cattolica, Bicocca and IULM. Participations: Prof. Franco B. Ascani (FICTS President), Prof. Paola Abbiezzi (Università Cattolica), Prof. Davide Diamantini (Università Bicocca), Prof. Roberto Provenzano (Università IULM), Dct. Nicola Lombardo (Managing editor SKY TG 24), Dct. Fabio Ravezzani (TeleLombardia

Sport Director). Chairman Prof. Giorgio Simonelli (Director of Master "Communication and Promotion of Cinema" Università Cattolica).

**ore 15.30, sala Parlamentino
MEETING "SPORT & MARKETING".**

A cura del Club del Marketing e della Comunicazione. Presidente Nazionale Dott. Danilo Arlenghi. *By the Club del Marketing e della Comunicazione. National President Dct. Danilo Arlenghi.*

**Ore 17.00 - Sala Torre
COCKTAIL CON "IL PERSONAGGIO DEL GIORNO"**

a cura di Milano Ristorazione.

**ore 17.00, sala Parlamentino
MEETING "IL FESTIVAL DEI GIOVANI ALLA SCOPERTA DI EXPO: CREIAMO LA GENERAZIONE DEL 2015".**

"I Giovani ed i Valori Olimpici", presentazione della 46° edizione dei "Trofei di Milano 2009 - Più sport con i giovani", premiazioni dell'iniziativa "Giovani, Sport e Pace: immagini e realtà" e dibattito "Sport e Scuola: un matrimonio mai celebrato". Interverranno: Antonio Rossi (Portabandiera Nazionale italiana a Pechino 2008), Edoardo Mangiarotti (pluriolimpionico di scherma), Dott.ssa Irma Dioli (Assessora allo Sport Provincia di Milano), Dott.ssa Annamaria Dominici (Direttore Generale Ufficio Scolastico Generale), Dott. Adriano Pucci Mossotti (Presidente CRL FIPAV), Dott. Fulvio Scaparro (Psicoterapeuta - Opinista Corriere della Sera).



"Young and Olympic Values", presentation of the 46th

edition of the "Trofei di Milano 2009 - Più sport con i giovani", prizegiving of the initiative "Giovani, Sport e Pace: immagini e realtà" and debate on "Sport and School: a never celebrated marriage". Participations: Antonio Rossi (Standard bearer of Italian team at Beijing 2008), Edoardo Mangiarotti (olympic champion), Dct. Irma Dioli (Sport Minister Provincia di Milano), Dct. Annamaria Dominici (General Director Ufficio Scolastico Generale), Dct. Adriano Pucci Mossotti (CRL FIPAV President), Dott. Fulvio Scaparro (Psychotherapist - Analyst of Corriere della Sera).

**ore 20.30, sala Parlamentino
MEETING "LA MARCIA È OLIMPICA".**

Riconoscimento alla "scuola italiana" di marcia vincitrice a Pechino 2008 alla presenza dei protagonisti: Medaglie olimpiche, tecnici, media. Interverranno: Vittorio Visini (Responsabile Gruppo Sportivo Carabinieri di Bologna), Maurizio Damilano (Campione Olimpico), Giorgio Damilano, Michele Didoni (campione mondiale), Franco Bragagna (Giornalista RAI Sport). Chairman Pietro Pastorini (Presidente Associazione Amici della Marcia).
Celebration of the "italian school" winner at Beijing 2008 at the presence of the protagonists: gold Medals, technicals, media. Participations: Vittorio Visini (Technical of Gruppo Sportivo Carabinieri di Bologna), Maurizio Damilano (olympic champion), Giorgio Damilano,

Michele Didoni (World champion), Franco Bragagna (RAI Sport journalist). Chairman Pietro Pastorini (Associazione Amici della Marcia President).

MERCOLEDÌ 5 NOVEMBRE

**ore 18.00, Palazzo Marino
Piazza Scala, 2 - Milano -** (ingresso ad inviti)

**CERIMONIA DI PREMIAZIONE
DI "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL".**

Nella prestigiosa cornice di **Palazzo Marino**, sede della Civica Amministrazione di Milano, Cerimonia Ufficiale di Premiazione di "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL". Interverranno: Dott. Manfredi Palmeri (Presidente Consiglio Comunale di Milano), Federica Pellegrini (Medaglia d'oro nel nuoto m. 200 s.l.), Yelena Isinbaeva (primatista mondiale nel salto con l'asta), Roberto Cammarelle (Medaglia d'oro nel pugilato supermassimi), Valeria Marini (attrice di TV, cinema e teatro), Gianni Minà (giornalista e scrittore), Marco Paolini (attore e regista) e Gianluigi Buffon (campione del mondo di calcio 2006). Conferimento da parte del Panathlon International del Premio Speciale "Fondazione Chiesa" al giovane regista per il tema del Fair Play nello sport. Al termine: incontro degli ospiti con la Stampa.



**6.00 p.m., Palazzo Marino
Piazza Scala, 2 - Milano -** (invitations are required)
AWARDS CEREMONY OF "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL".

In the prestigious location of Palazzo Marino, seat of the Civic Administration of Milan, Official Award Ceremony of the "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL". Participations: Dr. Manfredi Palmeri (Consiglio Comunale di Milano President), Federica Pellegrini (swimming gold Medal), Yelena Isinbaeva (holder of the world pole vault record and olympic champion), Roberto Cammarelle (boxing gold Medal), Valeria Marini (actress of TV, cinema and theatre), Gianni Minà (journalist and writer), Marco Paolini (actor and director) and Gianluigi Buffon (football world champion 2006). Special Prize "Fondazione Chiesa" by Panathlon International to the young director. Later on: meeting of the guests with the Press.

LA NEWSLETTER / THE NEWSLETTER

Agenzia d'informazione
SPORT MOVIES & TV
Lancio n° 132 - 1/10/2008
www.sportmoviestv.com
Direttore: Prof. Franco B. Ascani
Aut. Tribunale di Milano n° 369 - 9/86

16th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL 2008
SPORT MOVIES & TV
October 31st - November 5th

La Newsletter è inviata settimanalmente a 61.000 utenti. Fornisce gratuitamente tramite e-mail notizie e aggiornamenti su "SPORT MOVIES & TV" e sulla FICTS, arricchiti da approfondimenti e curiosità sul mondo dello sport e dello spettacolo.

The Newsletter is sent weekly to 61.000 users. It gives freely through e-mail news and updates about "SPORT MOVIES & TV" and about the FICTS, enriched by widenings and curiosities about the world of sport and show.

"Lo Sport nelle Figurine "



Sin dagli anni dell'immediato dopoguerra le figurine sportive hanno rappresentato il punto di contatto fra i giovanissimi e i campioni dello sport. Nel 1961, sotto la spinta dei fratelli Panini, nasce l'azienda con la collezione "Calciatori", con cui ha percorso quasi 50 anni di storia. Oggi Panini celebra se stessa con una mostra esclusiva per "Sport Movies & Tv". Una serie di pannelli riproduce tutte le copertine "Calciatori" della storia a partire dalla primissima, con l'immagine di Nils Liedholm fino all'album celebrativo "Campioni del Mondo", uscito nel 2006 per celebrare il successo degli Azzurri ai mondiali in Germania. Sono inoltre esposte figurine originali di collezioni sportive storiche con i "miti" dello sport Adriano Panatta, Novella Calligaris, Pietro Mennea, Sergio Tacchini, Nicola Pietrangeli ecc. in aggiunta ad alcune immagini dei Calciatori degli anni '60 e '70.

Dalla collezione privata di Franco Dassisti, giornalista e "figurinologo" della Fondazione Franco Fossati (una delle più prestigiose istituzioni italiane di fumetto e collezionismo): una serie di pannelli con figurine sportive originali di tutte le epoche e di tutte le nazionalità. Inoltre, nel corso della manifestazione, verrà presentata, in anteprima, la nuovissima collezione "Football Real Action cards 08-09".

Since the immediate post-war period, picture-cards represented the way to keep in touch the young with the Champions of sport. 1961 is the year when the enterprise was born, thanks to Panini brothers. Its first work was the "Calciatori" Collection, in which has lived almost 50 years of history. Today Panini celebrates itself with an exclusive exhibition for "Sport Movies & Tv".

A series of panels reproduces all the "Calciatori" bindings of the history, since the first one, with the image of Nils Liedholm until the commemorative album "World Champions", born in 2006 to celebrate the triumph of Azzurri in World Football Cup in Germany. There are exhibited also some original historical picture-cards of sports collections like the ones of Adriano Panatta, Novella Calligaris, Pietro Mennea, Sergio Tacchini, Nicola Pietrangeli and others, additionally some images of football players of sixties and seventies.

From private collection of Franco Dassisti, journalist and "picture-cardist" of Franco Fossati Foundation (one of the most prestigious Italian institution of cartoons and collecting): a series of panels with original sports picture-cards of all the times and all the nationalities. Moreover, during the Festival will be presented also, as preview, the brand new collection "Football Real Action cards 08-09".

3

“Lo Sport e la Dolce Vita”

Red Carpet
SPORTS & ENTERTAINMENT



Cesare Maldini a Viareggio con la moglie - 1962



Pelé in viaggio di nozze con la moglie Rosmarie - 1966

Video e fotografie inedite (1950 - 1966) dall'archivio di Giuseppe Palmas dedicate agli sportivi: Il viaggio di nozze di Pelè, il calciatore che canta sotto la doccia, un gruppo di ciclisti che gioca a biglie sulla spiaggia, il pugile che lustra la sua prima automobile, il Natale in famiglia, la camera d'albergo del dopo gara di Bartali, ma anche i primi incontri tra il mondo dello sport e quello dello spettacolo, delle soubrette e delle attrici. Una dopo l'altra queste foto restituiscono un mondo che sta a metà strada tra neorealismo e Dolce Vita, cogliendo il lato intimo dei protagonisti dello sport del dopoguerra. Non si tratta quasi mai di servizi realizzati durante eventi di grande importanza, sono ritratti di famiglia, nei quali gli sportivi vengono colti in vacanza con moglie e figli, durante gli allenamenti, nei momenti di relax. I volti sono quelli sorridenti e disarmanti dell'Italia in cui tutto doveva ancora accadere. Il futuro radioso era una promessa per tutti.

Unpublished photos and videos from the archive of Giuseppe Palmas (1950 - 1966), dedicated to athletes. Pelé's honeymoon, the football player who sings while taking a shower, a group of cyclists who plays marbles on the beach, the boxer who polish his car, Christmas in the family, the hotel room used by Bartali after a race, but also the first meeting between world of sports and world of entertainment, with soubrettes and actresses. These photos give back a world in half-way between Neorealism and Dolce Vita, trying to take the inner spirit of sport protagonists during the post-war period. His shots weren't take during important events. They are family portraits, in which the athletes are caught in holiday with wives and sons, during their trainings and in their moments of rest.

The smiling and disarming visages are the symbols of an Italy in where all should happens yet. The future was a promise for everyone.

A cura di Didi Gnocchi - Progetto grafico Daniela Fronk - Contributi video Beatrice Corto - Redazione Francesca Ledda, Valeria Parisi, Rosanna Caviglioli - Ufficio Stampa Elena Lucchetti - Coordinamento Sara Ravagnani - Stampa Immagina-Milano - Si ringrazia Roberto Pal

L'iniziativa è stata realizzata grazie alla collaborazione tra l'Assessorato allo Sport, Pace e Politiche Giovanili della Provincia di Milano (Assessora Irma Dioli e Presidente Filippo Penati) e la FICTS Italia asd con la finalità di sensibilizzare i GIOVANI (delle Scuole Primarie e Secondarie di 1° grado di Milano e Provincia) sul tema della PACE utilizzando l'universale linguaggio dello SPORT.

Lo sport come strumento ideale per coloro che si impegnano in favore della pace.

Sono stati organizzati 30 incontri presso le scuole che hanno aderito all'iniziativa durante i quali, attraverso la proiezione di 4 video realizzati dalla FICTS con emozionanti immagini relative ai valori dello sport ed uno sull'attività di atleti paralimpici, è stato centrato l'obiettivo di abbinare lo sport alla cultura promuovendo nella scuola significativi valori sociali quali la solidarietà verso le persone con disabilità, il rispetto delle regole, la tolleranza e l'autostima.

Nel corso degli incontri sono state distribuite 1.990 copie del video "Peace through sport", ideato da Sua Altezza Reale il Principe Feisal Al Hussein di Giordania e realizzato dal Comitato Olimpico Giordano, che ha vinto l'edizione 2007 di "SPORT MOVIES & TV" e che è stato il filo conduttore delle diverse fasi dell'iniziativa.

LE ATTIVITA' FORMATIVE

Per i partecipanti sono state promosse, inoltre, 3 specifiche attività formative ed educative, tramite il Comitato Organizzatore dei "Trofei di Milano 2008 - Più Sport con i Giovani" (95.000 partecipanti), con la finalità di promuovere lo Sport inteso come educazione, fair play, uguaglianza, sacrificio, rispetto del prossimo e pace:

- "Gare di atletica" - presso l'Arena-Brera di Milano.
- "Disegna la maglietta" - un disegno sul tema "I Valori dello Sport e i Giovani".
- "Siamo tutti giornalisti" - un articolo sulle "imprese del campione o sui valori e lo spirito dei Giochi Olimpici".

I vincitori ed i segnalati dalla Giuria di entrambe le attività formative saranno premiati durante il Convegno "Il Festival dei Giovani alla scoperta di EXPO: creiamo la generazione del 2015" (Martedì 4 Novembre 2008, ore 17.00 presso la Sala Parlamentino di Palazzo Giureconsulti - Piazza Mercanti, 2 a Milano).



Irma Dioli



Filippo Penati President



The initiative was realized by the collaboration between Assessorato allo Sport, Pace e Politiche Giovanili of Provincia di Milano (Irma Dioli and President Filippo Penati) and FICTS Italia asd with the purpose to make aware the YOUNG (students of Primary and Secondary schools of Milano and its Province) on the theme of PEACE using the universal language of SPORT.

Sport as instrument who works for keeping peace.

30 meetings in the schools that joined in the initiative during which, through the projection of

4 videos realized by FICTS with exciting images of sports values and one on the activity of paralympic athletes, the target of matching sport with culture was hit promoting in the school significant social values as solidarity towards people with disabilities, respect of rules, tolerance and self-esteem.

1.990 copies of the video "Peace through sport" were distributed throughout the course of the meetings. The video, conceived by His Royal Highness Prince Feisal Al Hussein of Jordan and realized by the Jordan Olympic Committee, won the 2007 edition of "SPORT MOVIES & TV" and was the leading thread of the various phases of the initiative.

FORMATIVE ACTIVITIES

For the participants were promoted 3 specific formative and educative activities, through the Organizing Committee of "Trofei di Milano 2008 - Più Sport con i Giovani" (95.000 participants), with the aim of promotion of Sport as education, fair play, equality, sacrifice, respect for others and peace:

- "Athletic races" at Arena-Brera of Milano.
- "Draw the T-shirt" - a draw on theme "Sport Values and Young".
- "We are all journalists" - an article about the "champion's feats or Olympic spirit".

The winners and the recommendeds by the Jury of both the formative activities will be awarded during the Meeting "Il Festival dei Giovani alla scoperta di EXPO: creiamo la generazione del 2015" (Tuesday 4th November 2008, 5.00 p.m., at Sala Parlamentino of Palazzo Giureconsulti - Piazza Mercanti, 2 in Milano).



"GOLF... UNO SPORT PER TUTTI"



LUNEDÌ 3 NOVEMBRE
ore 20.30
sala Parlamentino
con l'intervento del
Presidente Nazionale
della Federazione
Italiana Golf



Oct. Franco Chimenti (Federazione Italiana Golf President)

- La Federazione Italiana Golf ha, per fine, il compito di promuovere, organizzare, controllare e disciplinare lo sport del golf in Italia.
- Dal punto di vista tecnico fornisce le linee guida dei valori atletici e morali dei suoi tesserati, organizza gare nazionali ed internazionali, invia le squadre alle competizioni internazionali, controlla i risultati sportivi secondo le direttive del Coni e degli organismi internazionali di cui fa parte.
- Inoltre la F.I.G. coordina l'attività golfistica dei Circoli e delle Associazioni affiliate, rappresentandoli presso il Coni e presso le Autorità pubbliche.
- Una delle strutture portanti della F.I.G. è la Scuola Nazionale di Golf, un centro di preparazione per i professionisti, che organizza anche scuole e corsi di perfezionamento per l'insegnamento della disciplina, per la formazione di tecnici per l'amministrazione dei Circoli, per la tutela ecologica e per i tappeti erbosi.
- Alla fine del 2007 i tesserati iscritti alla F.I.G. erano circa 92.000 con un incremento del 9,12% rispetto al 2006.
- L'Italia vanta 370 campi di cui 213 sono campi affiliati e 157 campi aggregati.
- L'attuale Presidente è Franco Chimenti, giunto al suo 3° mandato con la riconferma alla carica di Presidente federale nell'Assemblea Elettiva del 29 settembre 2008.
- L'impegno federale si manifesta con la diffusione del golf, affiancando di volta in volta le iniziative private e pubbliche finalizzate a creare nuovi campi. Sono molte le iniziative svolte dalla Federazione per avvicinare giovani ed adulti al gioco del golf. Tra le più importanti: "il Tesseramento Libero".
- La politica di apertura da parte della Federgolf sta portando sempre più alla nascita di campi pubblici nelle principali città italiane.



"In buca davanti al Duomo"
 Golf per tutti sotto il Loggiato
 di Piazza Mercanti, 2 - Milano
 Prova gratuitamente qui le tue
 capacità golfistiche
dal 1 al 5 novembre
dalle 15,30 alle 19,30

1. OLYMPIC SPIRIT – OLYMPIC VALUES

"Mention d'Honneur":
TORINO 2006 STORIES OF OLYMPIC GLORY

By Bud Greenspan - Cappy Productions
USA - *Olympiad*

M2B – MISSION TO BEIJING

By Eurosport Staff - Eurosport
France - *Olympiad*

TORI SEDUTI

By Claudio cavallari, Fabrizio Scapin
Lumina
France - *Ice Sledge Hockey*

"Guirlande d'Honneur":
DOES PASSION LIVE HERE?

By Alberto Micheli - BC Today
Italy - *Olympiad*

2. DOCUMENTARY INDIVIDUAL SPORT

"Mention d'Honneur":

A MELBOURNE STORY

By Ben Beath
ABC TV SPORT-Australian Broadcasting Corporation
Australia - *Boxe*

ANTRENAMENTUL

By Florin Orezeanu, Alina Cosmoiu
Action Television production
Romania - *Gymnastics*

HOBIE'S HEROES – 25th ANNIVERSARY EDITION

By Steven Montgomery
Steven Montgomery Films
USA - *Diving*

THE RUNNER THROUGH DARKNESS

By Yang Fan
CCTV – China Central Television
China - *Athletics*

"Guirlande d'Honneur":

THE SECRET SPOT

By Gavin M. Callaway, Curtis W. Callaway
Callaway Brotheras Films, LLC
USA - *Wakeboard*

3. DOCUMENTARY - TEAM SPORT

"Mention d'Honneur":

CHAMPIONS LEAGUE CLASSICS

– 1998/1999 FINAL

By Gotz Gemeinhardt
CC Creation Club GmbH
Germany - *Soccer*

CON LA MANO DI DIO

By Umberto Nigri
Sky – Fox – Fandango
Italy - *Soccer*

RUSSIAN MERMAIDS

By Tatian Arkhiptsova
Channel One Russia
Russia - *Synchronized swimming*

"Guirlande d'Honneur:

VARAJDIAN PEDESTRAINS

By Milad Sadr Ameli,
Arash Yaghmayian
Milad film, Art & Culture Organization
I.R. Iran - *Soccer*

4. DOCUMENTARY GREAT CHAMPION

"Mention d'Honneur":

POHÁDKOVY PĚDA ANEB ŽIVOT(A) BĎH EMILA ZATOPKÁ (GOOD – BYE, FABULOUS PETER)

By Miroslav Kacor - Czech Television
Czech Republic - *Athletics*

RONALDINHO. SAMBA RHYTHMS & FOOTBALL MAGIC

By Toru Shimojima - NHK Japan
Broadcasting Corp.
Japan - *Soccer*

VALERY BRUMEL

By Mikhail Degtyar - Tv Studio
Reporter
Russia - *Athletics*

"Guirlande d'Honneur":

JOOST SU JOOST

By Jeremy Mathieu - ESPN Classic
United Kingdom - *Rugby*

5. DOCUMENTARY REPORTAGE

INDIVIDUAL SPORT

"Mention d'Honneur":

LE MANS: CHASING THE DREAM

By John L. Matthews - Bigger Picture
United Kingdom - *Car race*

BEST OF DAVIS CUP BY BPN PARIBAS 2006

By Imput Media
ITF – International Tennis Federation
United Kingdom - *Tennis*

VELO BLANC, VELO NOIR

By Martin Fraudreau - Pois Chicche Films
France - *Cycling*

"Guirlande d'Honneur":

TWO SWIMMERS

By Steven Sanders - Quiet Storm Films
United Kingdom - *Swimming*

6. DOCUMENTARY REPORTAGE - TEAM SPORT

"Mention d'Honneur":

IL PREZZO DA PAGARE

By Umberto Nigri - LA7
Italy - *Soccer*

2006 ANNEE DE LA GYMNASTIQUE

FIG – Federation Internationale de
Gymnastique
Switzerland - *Gymnastics*

PLAYMAKER

By Dany Inbar - Sport channel
Israel - *Soccer*

THE JOURNEY TO DOHA

By Nguyen Xuan Vinh - Vietnam
Sport Cinema
Vietnam - *Various*

"Guirlande d'Honneur":

MISSION CLEAN SPORT

By Hajo Seppelt, Jo Goll
Dokfilm Fernsehproduktion GmbH
Germany - *Various*

7. TV SPORT SHOW – INDIVIDUAL

SPORT

"Mention d'Honneur":

SENZABRERA - VUOTI DI MEMORIA

By Gianna Mazzini - RAI Radiotelevisione Italiana RAI Educational
Italy - *Athletics Cycling Soccer*

VENDETTA

By Igor Mazurenko
Mazurenko Armwrestling promotion Ltd
Poland - *Armwrestling*

KAREN IN ACTION – BELLY FLOPS AND DOUBLE TWIST

By Tim Gorbach
Bayerischer Rundfunk – Fernsehen
Kinderprogramm
Germany - *Swimming*

ABDUCTED BY THE WIND

By Darrel Thomas - Dancing Horse media
USA - *Snowkiting*

"Guirlande d'Honneur":

SFIDE : IL SOGNO DELLA PARIGI

– DAKAR

By Simona Ercolani, Stefano Chimisso,
Alessandra Conforti
RAI Radiotelevisione Italiana RAI Tre
Italy - *Car and Motor Racing*

8. TV SPORT SHOW – TEAM SPORT

"Mention d'Honneur":

AFRICAN SOCCER WEEKLY SHOW FROM SOUTH AFRICA

AFRICAN Soccer Tv
South Africa - *Soccer*

ICE HOCKEY NIGHT

By Anders Blomberg - SVT Sveriges
Television AB
Sweden - *Ice Hockey*

MARADONA: "NON SARO' MAI UN UOMO COMUNE"

RAI Trade Spa - Italy - *Soccer*

"Guirlande d'Honneur":

WATTS

By Eurosport Staff - Eurosport - France - *Various*

9. SPORT & SOCIETY: SPORT & SOLIDARITY

"Mention d'Honneur"

GAIN NO MORE

By Dmitry Soshin - Channel One Russia
Russia - *Car Racing Formula 1*

LA MARATONA DEI DIRITTI

By Elisabetta Caporale
RAI Radiotelevisione italiana RAI Sport
Italy - *Various*

"Guirlande d'Honneur":

BEST IN THE WORLD

By Krzysztof wesolowski
Grupa Codex Wojciech Jedrzejewski
Poland - *Volley*

10. SPORT & SOCIETY: SPORT FOR ALL, EDUCATION, DIDACTICS

"Mention d'Honneur":

FOOTBALL TENNIS (...)LYMPIC

By I. Matia, K. Charnushevich - Slovak
Olympic Academy
Slovak Republic - *Footballtennis*

O MELHOR JOGADOR DO MUNDO

By Jaime Cravo - Sport tv Portugal
Portugal - *Soccer*

"Guirlande d'Honneur":

NEW GENERATION

Channel One Russia - Russia - *Boxe*

11. MOVIES

"Mention d'Honneur":

IMAN

By Abbas Khosravi Nejad - Lorestan
art Department - I.R.Iran - *Soccer*

PENALTY

By Ana Martinez - Amatista Film S. L.
Spain - *Soccer*

THE RUNNER'S SHADOW

By Abdol Reza Saeed Nia - Irib;
Hamad Centre
I. R. Iran - *Athletics*

"Guirlande d'Honneur":

RUNNERS HIGH

By Justine Jacob, Alex D. da Silva - Jacob
Productions, LLC
USA - *Athletics*

12. SPORT ADVERTS

"Mention d'Honneur":

BEIJING 2008: THANK YOU

By José Pedro Sousa
BBDO Portugal Agencia de publicidades S.A.
Portugal - *Paralympics*

SHOOTERS OF INDIA

By Anurag Darshan - Doordashan,
India
India - *Cricket*

WM COMEDY – EXPERTEN

By Tonye Spiiff - CC Creation Club
GmbH
Germany - *Soccer*

"Guirlande d'Honneur"

PEACE THROUGH SPORT

By Ghassan Koteit
Peace Through sport And Jordan
Olympic
Jordan - *Athletics*

13. SPECIAL PRIZES

TATIANA'S DAY

By Evgeni Bogatirev - Russian Olympic
Committee
Russia - *Athletics*

THE ASCENT

By Taisiya Kurskaya
Federal agency for culture and cinematography Russian - *Athletics*

WM COMEDY – EXPERTEN

By Tonye Spiiff - CC Creation Club
GMBH
Germany - *Soccer*

THE JOURNEY TO DOHA

By Nguyen Xuan Vinh
Vietnam Sport Cinema
Vietnam - *Various*

OLYMPIC ROOM

By Marko StojanoviD
National Olympic Committee
Serbia - *Various*

AFRICAN SOCCER WEEKLY SHOW FROM SOUTH AFRICA

African Soccer tv
South Africa - *Soccer*

KUPKARI

By K. Karimov - Uzbektelefilm
Uzbekistan - *Traditional Sport*

DECATHLON

By Varvara Orlova
TV Company Svoy Pokerk
Russia - *Athletics Decathlon*

BIKER STORIES 2

By Lisa Alvarado - Ardome Productions
USA - *Motorcycles*

14. SPECIAL PRIZE CINEMA'S STUDIOIS

O MELHOR JOGADOR DO MUNDO

By Jaime Cravo - Sport tv Portugal
Portugal - *Soccer*

15. THE CRITIQUE PRIZE IN MEMORY OF BRUNO BENECK

TWO SWIMMERS

By Steven Sanders - Quiet Storm Films
United Kingdom - *Swimming*

16. SPECIAL PRIZE PROVINCIA DI MILANO

PEACE THROUGH SPORT

By Ghassan Koteit
Peace Through sport And Jordan Olympic
Jordan - *Athletics*



PRODUTTORI DELLE OPERE SELEZIONATE 2008 / PRODUCERS OF SELECTED OPERAS 2008

Action Television Production	Romania	Flashback Ltd.	Kenia	RAI Radiotelevisione Italiana - Rai Tre	Italy
Al Dawri & Al Kass Sport Channel	Qatar	Freshwater Productions	Australia	RAI Radiotelevisione Italiana - Screensaver	Italy
Alexandro Bellini	Italy	Giacomo Berthet	Italy	Rebel Media GmbH	Germany
Algerian Television	Algeria	Giaiphong Film Studios	Vietnam	Reza Nezam Doost	I.R. Iran
Ali Zarei Jalal Abadi	I.R. Iran	Gloria Massironi	Italy	RTVE - Televisión Española S.A.	Spain
Amir Nik Kar	I.R. Iran	Golden Network Asia Limited	P.R. of China	S.I.C. Sociedade Independente de Comunicação S.a.	Portugal
Associazione Capoeira Sul da Bahia	Italy	Grupa Codex	Poland	Serviço Social do Comércio	Brazil
Associazione Sportiva Briantea 84	Italy	Harkat-e-Kelidi	I.R. Iran	Shahed TV Group	I.R. Iran
Atabak Studio	I.R. Iran	Hochiminh City Television	Vietnam	Sky Sport Italia	Italy
Atarix	Poland	ICAIC - Cuban Movie Institute	Cuba	Soc Trang Voice & Television Station	Vietnam
Beijing Crimson Culture and Media Co. Ltd	P.R. of China	IRIB Boushehr Center	I.R. Iran	Sport Tv Portugal	Portugal
Bocog	P.R. of China	ISF - International Softball Federation	USA	Sportv Canais Globosat	Brazil
Brazilian Olympic Committee	Brazil	ITF - International Tennis Federation	United Kingdom	Studio Olympic Festival	Russia
Butter Bean Production	South Africa	Jamshid Bairami	I.R. Iran	Studio Risk-Film	Russia
C C Creation Club GmbH	Germany	Javad Mohammad Pour	I.R. Iran	SVT Sveriges Television AB	Sweden
CCTV Sports	P.R. of China	Jolefilm srl	Italy	Tay Bac College of Culture & Art	Vietnam
Cebram D.o.o.	Slovenia	Key Frame	Italy	TG4	Ireland
Centro Nautico Presenzano	Italy	Khouzestan Art Center	I.R. Iran	Thai Nguyen Radio & Television Station	Thailand
Channel One Russia	Russia	La Cineteca del Friuli	Italy	TV Farda	Afghanistan
China Central Newsreel	P.R. of China	Light Vision	Italy	TV Studio Reporter	Russia
Comité Olympique Ecuatorien	Ecuador	Masa Promoter	Italy	TVP SA	Poland
Czech Television	Czech Republic	Masoud Enferadi	I.R. Iran	UBC - TV	Uganda
Dancing Horse Media Llc	USA	Matador Motion Pictures & Popart Film Factory	USA	Ve.Sport Venezia & Club Altamarea	Italy
Documentary Films Studio of Georgia Memiatane	Georgia	Miroslav Trudið	Czech Republic	Very Much So Productions	United Kingdom
DOKfilm Fernsehproduktion GmbH	Germany	Navid Iranbahar	I.R. Iran	Videovision Entertainment	South Africa
Dubai Sport Channel	United Arab Emirates	National Olympic Committee of Russia	Russia	Vietnam Sport & Tourism Cinema Center	Vietnam
E.P.S.	Poland	NHK Japan Broadcasting Corp.	Japan	Vito Romaniello	Italy
EastZone Films Ltd.	P.R. of China	Norddeutscher Rundfunk, Kinder & Familie	Germany	WAKO-World Association of Kickboxing Organizations	Italy
Emir's Studio	Kazakhstan	000 Amir	Russia	WBS - TV	Uganda
ESPN Classic Sport Ltd	United Kingdom	Persepolis Films P/L	Australia	WDR Westdeutscher Rundfunk Köln 1	Germany
Eurosport	France	Quarto Canale Tv - Telelaser	Italy	Yle - Finnish Broadcasting Company	Finland
F24 Film GmbH	Germany	RAI Educational	Italy	Yong Cinema Society	I.R. Iran
FICAP - Federazione Italiana Capoeira	Italy	RAI Radiotelevisione Italiana	Italy	ZBC-TV	Zimbabwe
Filmcome14 srl	Italy				

TORNA LA MITICA

6 GIORNI
MILANO - EICMA

Dal 4 al 9 novembre in Fiera Milano al Salone del Ciclo e Motociclo.
Con Bettini, Pozzato, Popovych, Laneras e tanti altri grandi campioni italiani e stranieri

MARTEDÌ 4 E MERCOLEDÌ 5 NOVEMBRE

il Salone è aperto solo agli operatori, ma il pubblico sarà ammesso a pagamento alle gare della "6 giorni" e della "Sprinter Cup", una straordinaria sfida tra gli uomini più veloci del mondo:

Chrys Hoy, tre volte medaglia d'Oro a Pechino, *Arnaud Tournant*, il corridore più titolato di tutti i tempi, *Teun Mulder*, campione del mondo del KM con partenza da fermo ed altri ancora.

Il costo del biglietto è di 15 Euro e dà diritto ad assistere alla "6 giorni" e alla "Sprinter Cup", e anche a visitare il Salone del Ciclo. Ingresso da Porta EST (metro) e Porta OVEST (parcheggi) Reception Pad. 5/7

Acquistate subito i biglietti ! Sono in vendita su www.eicma.it

fino ad esaurimento dei posti

EICMA 2008

LA FIERA - EVENTO DI PRIMA CLASSE

in collaborazione con

 **Regione Lombardia**



FIERA MILANO



EICMA

Lambretta : SPORT & SPETTACOLO "DA GIORGIO GABER ALLA PATO"



Adriano Celentano



Totò



Valeria Marini



"La ballata del Cerutti", Giorgio Gaber, 1960

LA LAMBRETTA NON HA ETÀ'

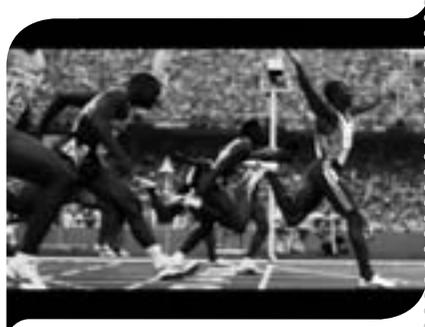
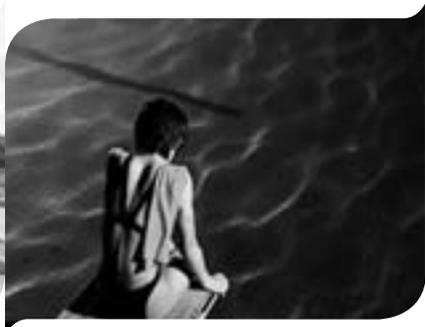


Giorgio Gaber

**La Lambretta di Giorgio Gaber
è esposta al Palazzo Giureconsulti
in Piazza Mercanti, 2 - Piano Terra
Reception (ingresso libero)**



2008: PHOTOGALLERY



CARTELLONE / FESTIVAL BILL

disciplina <i>discipline</i>	titolo <i>title</i>	sala <i>location</i>	giorno <i>day</i>	ora <i>time</i>	pag. <i>page</i>
Alpinismo / <i>Mountaneiriing</i>	BIG WALL CHALLENGE	sala Suite 2	31-ott	21.20	70
Alpinismo / <i>Mountaneiriing</i>	G IV - G III ON THE VERGE OF THE IMPOSSIBLE	sala Terrazzo	2-Nov	19.50	71
Alpinismo / <i>Mountaneiriing</i>	IRAN'S WOMEN CLIMBERS	sala Parlamentino	1-Nov	20.10	80
Alpinismo / <i>Mountaneiriing</i>	OVER THE ISLAND PEAK	sala Parlamentino	31-ott	21.50	81
Alpinismo / <i>Mountaneiriing</i>	SALVATION	sala Parlamentino	31-ott	21.00	82
Alpinismo / <i>Mountaneiriing</i>	STORIE DI SPORT: DONNA 8000	sala Colonne	31-ott	20.35	68
Alpinismo / <i>Mountaneiriing</i>	THE ROAD TO EVEREST	sala Colonne	5-Nov	16.25	74
Arrampicata / <i>Climbing</i>	K2	sala Guest	4-Nov	18.00	65
Arrampicata / <i>Climbing</i>	SHIRAZ SPRING 1969	sala Suite 2	3-Nov	22.10	87
Arti marziali / <i>Taekwondo</i>	TAEKWONDO	sala Suite 2	2-Nov	22.10	58
Arti marziali / <i>Kung Fu</i>	TAN & RAVAN - BODY AND SOUL	sala Suite 2	1-Nov	20.00	58
Atletica / <i>Athletics</i>	JUMP	sala Parlamentino	4-Nov	19.10	85
Atletica / <i>Athletics</i>	THEY HELD OUT AND WON	sala Parlamentino	1-Nov	19.30	58
Atletica / <i>Athletics</i>	MIRACLE BODY RUNNING: BUILT FOR RECORD SPEED	sala Terrazzo	4-Nov	16.30	73
Automobilismo / <i>Car race</i>	KBC Pearl of Africa Rally	sala Parlamentino	2-Nov	22.00	69
Automobilismo / <i>Car Race</i>	FAST GIRL	sala Colonne	2-Nov	16.00	84
Automobilismo / <i>Car Race</i>	FORMULA 2	sala Suite 2	4-Nov	19.50	85
Automobilismo F1/ <i>Car race</i>	F1 THE FACTORY	sala Terrazzo	2-Nov	15.30	68
Baseball	FUERA DE LIGA	sala Colonne	3-Nov	15.30	80
Base Jump	20 SECONDS OF JOY	sala Colonne	1-Nov	17.35	56
Beach Soccer	COPPA ITALIA BEACH SOCCER	sala Colonne	31-ott	22.10	60
Bowling	MSJ 2005	sala Parlamentino	3-Nov	19.30	73
Calcio / <i>Soccer</i>	57th FIFA CONGRESS	sala Suite 2	3-Nov	18.00	75
Calcio / <i>Soccer</i>	AHEL AL RIYADA	sala Suite 2	3-Nov	15.30	75
Calcio / <i>Soccer</i>	ALONE AMONG ALONES	sala Suite 2	1-Nov	18.35	59
Calcio / <i>Soccer</i>	BRASILEIRAO 2007	sala Terrazzo	1-Nov	17.40	89
Calcio / <i>Soccer</i>	CALCIO. IL RECUPERO DELLA MEMORIA	sala Terrazzo	4-Nov	19.35	59
Calcio / <i>Soccer</i>	CHAMPIONS LEAGUE FINAL 2007/08	sala Terrazzo	1-Nov	17.40	89
Calcio / <i>Soccer</i>	CIAO CATELLO CALCIATORE AMICO E FRATELLO	sala Suite 2	1-Nov	18.00	60
Calcio / <i>Soccer</i>	COUNTRY OF OLD MEN	sala Terrazzo	1-Nov	20.30	60
Calcio / <i>Soccer</i>	CRAZY QUILT - 40 PIECES	sala Terrazzo	2-Nov	18.50	83
Calcio / <i>Soccer</i>	CRISTIANO RONALDO	sala Colonne	31-ott	21.10	60
Calcio / <i>Soccer</i>	DREAM GARDEN	sala Suite 2	2-Nov	18.00	83
Calcio / <i>Soccer</i>	EURO 2008 QUALIFYING MATCH	sala Terrazzo	2-Nov	16.30	90
Calcio / <i>Soccer</i>	EURO 2008. FOOTBALL EPIDEMIC	sala Terrazzo	2-Nov	16.30	90
Calcio / <i>Soccer</i>	GLADIATORS	sala Colonne	31-ott	22.20	85
Calcio / <i>Soccer</i>	HOW MUCH IS ENOUGH	sala Parlamentino	3-Nov	19.45	65
Calcio / <i>Soccer</i>	IL CAPITANO	sala Colonne	2-Nov	21.30	66
Calcio / <i>Soccer</i>	IL GIOCATORE NEL PALLONE	sala Parlamentino	2-Nov	20.30	85
Calcio / <i>Soccer</i>	LONG LIVE TO GEORGIAN FOOTBALL !	sala Colonne	3-Nov	17.00	62
Calcio / <i>Soccer</i>	LUBADSKI... FOOTBALL LEGEND	sala Colonne	4-Nov	21.05	67
Calcio / <i>Soccer</i>	MADJER... THE ARTIST	sala Suite 2	4-Nov	21.40	67
Calcio / <i>Soccer</i>	FREI: GESPIELT - MEHMET SHOLL	sala Terrazzo	1-Nov	16.00	61
Calcio / <i>Soccer</i>	MORE THAN JUST A GAME	sala Colonne	2-Nov	20.00	86
Calcio / <i>Soccer</i>	MUNTAKHABOUNA	sala Colonne	1-Nov	15.30	77

disciplina <i>discipline</i>	titolo <i>title</i>	sala <i>location</i>	giorno <i>day</i>	ora <i>time</i>	pag. <i>page</i>
Calcio / <i>Soccer</i>	MUSIC MAESTRO!	sala Colonne	1-Nov	21.30	67
Calcio / <i>Soccer</i>	NANI	sala Terrazzo	1-Nov	20.00	62
Calcio / <i>Soccer</i>	PAULINHO'S WORLD	sala Terrazzo	3-Nov	20.00	81
Calcio / <i>Soccer</i>	RICARDO QUARESMA	sala Colonne	1-Nov	21.00	63
Calcio / <i>Soccer</i>	SCOLARI GENERATION	sala Colonne	3-Nov	21.00	63
Calcio / <i>Soccer</i>	SFIDE: ANTONIO CASSANO	sala Terrazzo	31-ott	20.30	68
Calcio / <i>Soccer</i>	SIMÃO SABROSA	sala Colonne	2-Nov	19.30	63
Calcio / <i>Soccer</i>	POLAND WHITE AND REDS	sala Parlamentino	2-Nov	19.30	81
Calcio / <i>Soccer</i>	THE FEMALE FOOTBALL TEAM OF OUR SCHOOL	sala Terrazzo	31-ott	22.00	64
Calcio / <i>Soccer</i>	THE SEASON - MANCHESTER UNITED 1998 - 1999	sala Colonne	3-Nov	20.00	77
Calcio / <i>Soccer</i>	THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER BETON BALL	sala Suite 2	5-Nov	16.30	93
Calcio / <i>Soccer</i>	CHAMPIONS LEAGUE FINAL	sala Terrazzo	1-Nov	17.50	91
Calcio / <i>Soccer</i>	THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER - JOGGER	sala Terrazzo	1-Nov	17.55	92
Calcio / <i>Soccer</i>	THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER LIEGESTÜTZEN	sala Terrazzo	2-Nov	16.40	92
Calcio / <i>Soccer</i>	THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER - PENDEL	sala Terrazzo	2-Nov	16.45	92
Calcio / <i>Soccer</i>	UGANDAN FANS OF MAN UTD CELEBRATE	sala Guest	4-Nov	17.00	69
Calcio / <i>Soccer</i>	RINGTONE OLA DE CELULARES	sala Terrazzo	4-Nov	17.35	91
Calcio / <i>Soccer</i>	THE RED CARD	sala Terrazzo	2-Nov	20.00	88
Calcio / <i>Soccer</i>	UNA LAGUNA CENTO ANNI MILLE GOL	sala Terrazzo	5-Nov	16.30	82
Calcio / <i>Soccer</i>	WAITING EYES - EAGER EYES	sala Suite 2	1-Nov	15.30	64
Calcio / <i>Soccer</i>	WAYS & MEANS	sala Guest	4-Nov	16.55	69
Calcio Femminile / <i>Female Soccer</i>	DONNE DI SERIE A	sala Terrazzo	1-Nov	18.05	61
Calcio Femminile / <i>Female Soccer</i>	THE BEST WOMEN IN THE WORLD	sala Colonne	1-Nov	16.00	64
Canoa / <i>Canoeing</i>	ALEX BELLINI - AL-ONE 2005	sala Parlamentino	1-Nov	21.00	56
Canoa / <i>Canoeing</i>	NAVIGAVOLTURNO	sala Guest	2-Nov	18.00	65
Capoeira	VI BATIZADO E TROCA DE CORDA	sala Terrazzo	1-Nov	18.30	64
Capoeira	MANDINGA EM MANHATTAN	sala Terrazzo	2-Nov	21.00	72
Ciclismo / <i>Cycling</i>	BOTTECCHIA L'ULTIMA PEDALATA	sala Terrazzo	4-Nov	20.30	66
Ciclismo / <i>Cycling</i>	IO CI CREDO	sala Parlamentino	31-ott	21.10	61
Ciclismo / <i>Cycling</i>	MARCO PANTANI IL CAMPIONE CHE IRRITO' GLI DEI	sala Colonne	2-Nov	17.30	67
Football Gaelico / <i>Gaelic Football</i>	LAOCHRA GAEL - MARTIN STOREY	sala Parlamentino	2-Nov	21.30	62
Football Gaelico / <i>Gaelic Football</i>	LAOCHRA GAEL - PETER CANAVAN	sala Terrazzo	31-ott	21.30	62
Football Gaelico / <i>Gaelic Football</i>	MICHEÁL O'HEHIR	sala Terrazzo	3-Nov	21.05	73
Footsal	BREAD WINE AND FUTSAL	sala Terrazzo	4-Nov	20.00	70
Four Asian Paragames	WILL AND ENERGETIC	sala Suite 2	31-ott	20.00	74
Ginnastica/ <i>Gymnastic</i>	ECHIPA - THE TEAM	sala Suite 2	3-Nov	21.40	61
Ginnastica/ <i>Gymnastic</i>	GOLD: AT WHAT PRICE?	sala Colonne	1-Nov	20.00	72
Ginnastica Ritmica/ <i>Rhythmic Gymnastic</i>	IRINA VINER. GOLD OF IRON LADY	sala Suite 2	1-Nov	16.00	72
Golf	WEDNESDAY SELECTION - GUEST: LORE NA OCHOA	sala Suite 2	3-Nov	18.40	69
Hockey su ghiaccio / <i>Ice Hockey</i>	PECULIARITY OF NATIONAL HOCKEY	sala Terrazzo	3-Nov	15.30	79
Hockey su ghiaccio / <i>Ice Hockey</i>	RED HOCKEY	sala Parlamentino	2-Nov	17.00	63
Kickboxing	WAKO - 30 YEARS TOGETHER	sala Colonne	3-Nov	18.00	74
Lotta / <i>Wrestling</i>	FATSHEDDER	sala Suite 2	2-Nov	17.30	84
Lotta / <i>Wrestling</i>	FEAST OF LAND	sala Suite 2	4-Nov	18.35	79
Lotta / <i>Wrestling</i>	POURIYA-YE-VALI POURIYA THE HERO	sala Terrazzo	2-Nov	20.00	86

CARTELLONE / FESTIVAL BILL

disciplina discipline	titolo title	sala location	giorno day	ora time	pag. page
Lotta / Wrestling	THE ATHLETES	sala Suite 2	1-Nov	19.00	87
Motociclismo / Motorcycling	CEGKA	sala Colonne	3-Nov	22.20	70
Motociclismo / Motorcycling	RED BULL X-FIGHTERS HIGHLIGHT MAGAZINE RIO	sala Guest	1-Nov	18.40	57
Motociclismo / Motorcycling	VÜNDES VUN VAN A MAN	sala Terrazzo	2-Nov	18.00	59
Nuoto Disabili / Disable Swimming	A SPECIAL SWIMMING TEAM	sala Parlamentino	1-Nov	19.15	65
Pallacanestro / Basketball	SLAM	sala Suite 2	3-Nov	20.00	87
Pallamano / Handball	FOREVER THE MOMENT	sala Suite 2	2-Nov	18.20	84
Paracadutismo / Parachute	SKY FULL OF STARS	sala Parlamentino	3-Nov	19.55	68
Pattinaggio artistico / Figure skating	ALEXEY YAGUDIN. LOVE PAIN AND ICE	sala Suite 2	1-Nov	17.30	66
Pattinaggio a rotelle / Rollerskating	BELLIES AND BULLSEYES	sala Suite 2	1-Nov	17.00	76
Pattinaggio a rotelle / Rollerskating	PASSING ON ICE LIGHT	sala Terrazzo	2-Nov	17.50	86
Pattinaggio a rotelle / Rollerskating	ROLLER DERBY DOLLS	sala Terrazzo	4-Nov	17.55	58
Pesca / Fishing	BOOMERANG	sala Colonne	31-ott	20.25	83
Pugilato / Boxe	AMENDS	sala Colonne	4-Nov	19.40	56
Pugilato / Boxe	BOXERS - CELEBRATED & FORGOTTEN	sala Terrazzo	5-Nov	16.00	66
Pugilato / Boxe	RING! UNA STORIA DI BOXE	sala Colonne	4-Nov	18.40	57
Pugilato / Boxe	THE PUNCH	sala Suite 2	2-Nov	15.30	88
Rugby	ALBUM D'APRILE	sala Colonne	4-Nov	16.30	76
Rugby	ESSAY ON THE END OF THE WORLD	sala Terrazzo	1-Nov	15.30	79
Rugby	QUELLA SPORCA UNICA META	sala Parlamentino	4-Nov	19.00	87
Scherma / Fencing	TUTTI PER UNO	sala Suite 2	31-ott	20.20	88
Sci / Ski	SEDUTI SULLA NEVE	sala Colonne	4-Nov	21.20	82
Skateboard	JUMP THE BRAZILIAN GAP	sala Terrazzo	3-Nov	19.00	57
Snowkiting	RIDE IT OUT	sala Suite 2	1-Nov	19.40	57
Snowkiting	WINDS OF THE WEST	sala Suite 2	2-Nov	21.50	59
Softball	BACK SOFTBALL	sala Terrazzo	4-Nov	21.30	89
Sport Equestri / Equestrian Sports	GLI UOMINI CHE SUSSURRANO AI CAVALLI	sala Parlamentino	2-Nov	21.00	71
Sport Equestri / Equestrian Sports	NAWASI	sala Terrazzo	3-Nov	22.00	77
Sport Estremi / Extreme Sports	THE LABYRINTH	sala Suite 2	4-Nov	21.25	88
Sport Estremi / Extreme Sports	WORB	sala Terrazzo	31-ott	20.00	75
Sport Estremi / Extreme Sports	WWW.WORB.TV - WORLD OF RED BULL	sala Suite 2	4-Nov	17.50	78
Sport Invernali / Winter Sports	FALLING DOWN	sala Suite 2	1-Nov	22.00	83
Sport Invernali / Winter Sports	WOLLE AT THE BOBSLED RUN - SESAMSTRASSE	sala Suite 2	3-Nov	19.00	78
Sport Olimpici / Olympic Sports	ATLETAS DE ALTURA	sala Suite 2	2-Nov	17.10	50
Sport Olimpici / Olympic Sports	BEIJING ODYSSEY	sala Terrazzo	2-Nov	16.00	94
Sport Olimpici / Olympic Sports	BEST OF ZAPPING BEIJING 2008	sala Parlamentino	3-Nov	19.00	50
Sport Olimpici / Olympic Sports	DA MARCIANISE A PECHINO; L'AVVENTURA DEI PUGILI ITALIANI	sala Colonne	1-Nov	19.00	50
Sport Olimpici / Olympic Sports	DREAM WEAVERS - BEIJING 2008	sala Terrazzo	1-Nov	15.30	71
Sport Olimpici / Olympic Sports	FOU	sala Guest	3-Nov	18.00	94
Sport Olimpici / Olympic Sports	GRACE UNDER PRESSURE	sala Parlamentino	2-Nov	19.50	55
Sport Olimpici / Olympic Sports	IL PREZZO DELL'ORO	sala Colonne	2-Nov	15.30	50
Sport Olimpici / Olympic Sports	IT'S TIME TO DREAM	sala Colonne	3-Nov	16.30	90
Sport Olimpici / Olympic Sports	IT'S TIME TO PLAY	sala Colonne	3-Nov	16.35	90
Sport Olimpici / Olympic Sports	IT'S TIME TO TAKE OFF	sala Terrazzo	4-Nov	17.30	91

disciplina discipline	titolo title	sala location	giorno day	ora time	pag. page
Sport Olimpici / Olympic Sports	MARTIAL ARTS: ONENESS OF PERSONALITY	sala Parlamentino	31-ott	20.30	51
Sport Olimpici / Olympic Sports	MISSION TO BEIJING - BEST OFF	sala Parlamentino	4-Nov	19.20	55
Sport Olimpici / Olympic Sports	MISSION TO BEIJING - SPECIAL ANA IVANOVIC	sala Parlamentino	2-Nov	17.40	55
Sport Olimpici / Olympic Sports	MATURITA' OLIMPICA	sala Terrazzo	4-Nov	19.00	51
Sport Olimpici / Olympic Sports	OLYMPIA IM REICH DER MITTEL - DOPING IN CHINA	sala Suite 2	31-ott	20.30	51
Sport Olimpici / Olympic Sports	OLYMPIC MAGAZINE SPECIAL BEIJING 2008	sala Colonne	31-ott	20.00	94
Sport Olimpici / Olympic Sports	OLYMPIC FEVER	sala Colonne	31-ott	22.25	69
Sport Olimpici / Olympic Sports	PEKNOSPRAWNI - ENABLED	sala Suite 2	1-Nov	21.05	51
Sport Olimpici / Olympic Sports	SFIDE OLIMPICHE: IL CORAGGIO	sala Colonne	5-Nov	15.30	52
Sport Olimpici / Olympic Sports	SFIDE OLIMPICHE: IL RECORD	sala Colonne	4-Nov	15.30	52
Sport Olimpici / Olympic Sports	SFIDE OLIMPICHE: LA BELLEZZA	sala Colonne	3-Nov	19.00	52
Sport Olimpici / Olympic Sports	SFIDE OLIMPICHE: LA RIVALITA'	sala Terrazzo	3-Nov	17.50	52
Sport Olimpici / Olympic Sports	SFIDE OLIMPICHE: LA SORPRESA	sala Colonne	2-Nov	18.35	53
Sport Olimpici / Olympic Sports	THE GAMES FLOWERS	sala Colonne	3-Nov	22.00	55
Sport Olimpici / Olympic Sports	THE MEXICAN RAPSODY	sala Terrazzo	3-Nov	20.35	53
Sport Olimpici / Olympic Sports	THE JOHN AKII-BUA STORY: AN AFRICAN TRAGEDY	sala Terrazzo	1-Nov	20.50	53
Sport Olimpici / Olympic Sports	THE TRUE SPIRIT	sala Terrazzo	4-Nov	21.45	56
Sport Olimpici / Olympic Sports	TOP TEN OLYMPIC MOMENTS - FRANCE	sala Suite 2	1-Nov	20.35	53
Sport Olimpici / Olympic Sports	TOP TEN OLYMPIC MOMENTS - GERMANY	sala Terrazzo	3-Nov	17.20	54
Sport Olimpici / Olympic Sports	TOP TEN OLYMPIC MOMENTS - ITALY	sala Terrazzo	4-Nov	18.30	54
Sport Olimpici / Olympic Sports	TOP TEN OLYMPIC MOMENTS - TEAM GB	sala Suite 2	2-Nov	20.30	54
Sport Olimpici / Olympic Sports	TOURNAMENT	sala Terrazzo	5-Nov	15.30	54
Sport Olimpici / Olympic Sports	WRITING - PRINTING BLOCKS	sala Guest	2-Nov	18.00	94
Sport Tradizionali / Traditional Sports	CROSSBOW SHOOTING	sala Terrazzo	4-Nov	16.15	79
Sport Tradizionali / Traditional Sports	LOCAL GAMES	sala Suite 2	1-Nov	21.40	72
Surf	RIP CURL "THE SEARCH" ARICA	sala Terrazzo	5-Nov	16.20	77
Tennis	BEST OF DAVIS CUP by BNP PARIBAS 2007	sala Colonne	4-Nov	20.20	70
Tennis	U.S. OPEN 2007	sala Terrazzo	4-Nov	17.40	93
Tennis	WIMBLEDON 2007	sala Suite 2	5-Nov	16.45	93
Sport Vari / Various Sports	BEGINNING OF SPORT	sala Parlamentino	3-Nov	19.40	76
Sport Vari / Various Sports	AL AKHAR -THE OTHERS	sala Suite 2	2-Nov	21.00	75
Sport Vari / Various Sports	COME OGNI GIORNO	sala Terrazzo	2-Nov	17.00	71
Sport Vari / Various Sports	CONCEITUAL RITMO BRASIL	sala Terrazzo	1-Nov	17.40	89
Sport Vari / Various Sports	DHL SPORTS AFRICA	sala Parlamentino	31-ott	20.00	69
Sport Vari / Various Sports	EUROSPORT BUZZ BEST OF 2007	sala Parlamentino	5-Nov	15.30	76
Sport Vari / Various Sports	FAME HUNT	sala Parlamentino	3-Nov	19.50	84
Sport Vari / Various Sports	L'ALTRA OLIMPIADE - TIBETAN OLYMPICS	sala Colonne	1-Nov	18.40	80
Sport Vari / Various Sports	LIFE BY TOUCH	sala Suite 2	4-Nov	18.20	80
Sport Vari / Various Sports	PEOPLE IN SPORT	sala Parlamentino	4-Nov	19.35	69
Sport Vari / Various Sports	PIU' SPAZIO ALLO SPORT	sala Suite 2	4-Nov	21.15	86
Sport Vari / Various Sports	RIO 2007 PAN AMERICAN GAMES	sala Suite 2	4-Nov	15.30	81
Sport Vari / Various Sports	SINEWS	sala Suite 2	4-Nov	20.00	73
Sport Vari / Various Sports	SPORT FEMALE GENDER	sala Suite 2	5-Nov	15.30	82
Sport Vari / Various Sports	SPORTS AT PAGODAS	sala Suite 2	4-Nov	18.50	74
Sport Vari / Various Sports	WA TABDA AL KOSSA - AND THE STORY BEGINS	sala Suite 2	4-Nov	19.05	78
Sport Vari / Various Sports	WATTS BEST OF 2007	sala Suite 2	5-Nov	16.05	78

SALA PARLAMENTINO

Lunedì 3 Novembre, ore 19.00

BEST OF ZAPPING BEIJING 2008

Sport Olimpici estivi / *Summer Olympic Sports*

Eurosport

FRANCE, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Sylvain Barreau**

Montaggio / Editing: **Sylvain Barreau**

Produttore / Producer: **Sophie Bergé**

WATTS presenta settimanalmente agli spettatori i momenti selvaggi e stravaganti del mondo dello sport. Lanciato nel 2001, WATTS è uno dei programmi più popolari di Eurosport. Nel 2008, WATTS ha proseguito con il suo appuntamento settimanale con tutti gli stravaganti, divertenti e decisamente folli eventi del mondo dello sport. I clip vengono trasmessi sul canale il martedì intorno alle 18.00-19.00. Durante le Olimpiadi di Beijing 2008, la squadra di Watts ha presentato ancora una volta ai propri telespettatori un'indimenticabile e stravagante selezione di immagini.

WATTS presents viewers with the wild and wacky moments from the weeks world of sports. Launched in 2001, WATTS is one of the most popular programmes on Eurosport. In 2008, WATTS has continued its weekly round-up of all the wacky, funny and downright crazy happenings from the world of sports. The clips are broadcast on the channel Tuesdays around 18.00-19.00. During the Beijing Olympics 2008 the Watts team presented their viewers with yet an unforgettable wacky selection of Watts.



SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 17.10

ATLETAS DE ALTURA

Sport Olimpici estivi / *Summer Olympic Sports*

Comité Olímpico Ecuatoriano

ECUADOR, 2008 - 14 min

Regia / Director: **Marcelo del Pozo**

Montaggio / Editing: **Hugo Ramirez**

Fotografia / Photo: **Guillermo Fernuzola**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Hugo Ramirez**

Attori / Actors: **Consuelo Hidalgo**

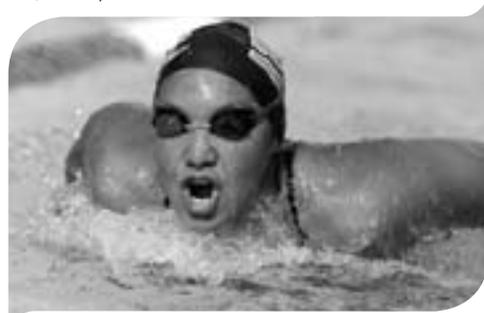
Conduttore / Anchorman: **Consuelo Hidalgo, Sara Benonet**

Produttore / Producer: **Marcelo del Pozo**

Coproduttore / Co-Producer: **Consuelo Hidalgo**

L'idea del Comitato Olimpico Ecuatoriano è promuovere attraverso questo video il profilo di ognuno degli atleti che compiranno il sogno di partecipare ai Giochi Olimpici. Nonostante l'Ecuador sia un paese poco sviluppato, dove le condizioni di preparazione atletica sono molto limitate, gli atleti hanno approfittato delle condizioni geografiche dell'altezza per un ottimo svolgimento dei loro allenamenti grazie al centro di eccellenza, il quale è a disposizione degli atleti di tutto il mondo.

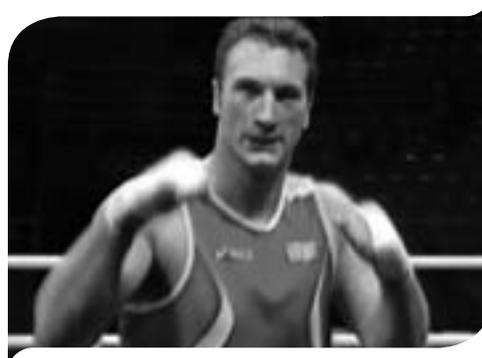
The idea of Ecuadorian Olympic Committee is to promote, through this video, a profile of each athlete that will take part on Olympic Games. Even if Ecuador hasn't first-class structures, athletes took advantage of the peculiar geographic conditions for a good training, also thanks to a "centre of excellence", at disposal of athletes from worldwide.



SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 19.00

DA MARCIANISE A PECHINO; L'AVVENTURA DEI PUGILI ITALIANI



Sport Olimpici estivi / *Summer Olympic Sports*

RAI Radiotelevisione Italiana

ITALY, 2008 - 55 min

Regia / Director: **Carlo Durante, Emilia Brandi**

Montaggio / Editing: **Claudio D'armiento**

Fotografia / Photo: **Marco Fiata, Massimo Latini**

Produttore / Producer: **RAI Educational**

Coproduttore / Co-Producer:

Federazione Pugilistica Italiana

Il "diario di bordo" della nazionale di pugilato in viaggio verso Pechino 2008. I 9 mesi di preparazione olimpica della nazionale. Ma è soprattutto il ritratto degli interpreti contemporanei della "nobile arte". Sono loro che sono stati "eroi per un giorno", quando una Nazione intera ha tifato per loro.

The "logbook" of the Italian boxing team during his journey towards Beijing 2008. The nine months during which the Italian boxing team prepared for the Olympic Games. But it is especially the portrait of the contemporary players within the "noble art". They were "heroes for a day" while an entire country rooted for a medal and a place of honor on the podium.

SALA COLONNE

Domenica 2 Novembre, ore 15.30

IL PREZZO DELL'ORO

Sport Olimpici estivi / *Summer Olympic Sports*

RAI Radiotelevisione Italiana RAI Sport

ITALY, 2007 - 30 min

Regia / Director: **Carlo Paris**

Montaggio / Editing: **Fabio Ciafaloni**

Fotografia / Photo: **Roberto Carulli**

Produttore / Producer: **RAI Sport**

Ad un anno dai giochi olimpici di Pechino il reportage di Carlo Paris racconta l'olimpiade dei mongoli, il Nadaam, olimpiade quasi ancestrale, molto vera e basata su tradizioni e storia, dall'epopea di Genghis Khan ai giorni nostri. Poi, in treno, dopo 33ore, la troupe si trasferisce in Cina per raccontare come i giovani vengono preparati allo sport con spirito che non può essere proprio definito decoubertiano. E' questo il prezzo dell'oro, il costo per una medaglia.

One year before Olympic Games in Beijing, Carlo Paris through reportage tell the audience the ancestral Mongol Olympics, called "Nadaam", based on tradition and history, since Genghis Khan Epos until now. After a 33 hours trip in train, the company moves to China to tell the youngsters are prepared in sport, with a spirit not so near to De Coubertain's teaching. That's the price for gold, the cost that must be face for a medal.



SALA PARLAMENTINO

Venerdì 31 ottobre, ore 20.30

MARTIAL ARTS: ONENESS OF PERSONALITY. ON WISDOM AND PRIDE

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

Czech Television

CZECH REPUBLIC, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Svetlana Lazarová**

Montaggio / Editing: **Allan Lazarov**

Fotografia / Photo: **Miroslav Kousal**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Jirí Mach**

Conduttore / Anchorman: **Miroslav Machon**

Produttore / Producer: **Anna Becková**

Il famoso samurai giapponese Miamoto Musashi concluse, dopo numerosi incontri nei duelli con la spada, che il maggiore avversario dell'uomo è il "proprio nemico interiore". La scherma ha conosciuto la massima fioritura nel medioevo, quando l'arte della spada è stata privilegiata dalla casta dei "cavalieri". Si dice che la spada fosse "l'anima" del samurai. Uno dei compiti più difficili da raggiungere per un "combattente", e per ciascuno di noi, è quello di non abbandonarsi all'orgoglio nei momenti caratterizzati dal successo.

Following countless victories and defeats in sword combat, the famous japanese samurai Miamoto Musashi understood that man's greatest adversary was his own self. Fencing flourished mainly in the middle ages, when practising the „art of the sword“ became a privilege of the knightly caste. It is said that the sword was the samurai's soul. One of the most difficult tasks of the fighter, and of every one of us, too, is to avoid becoming arrogant when reaching the heights of our performance.



SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 19.00

MATURITÀ OLIMPICA

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

RAI Radiotelevisione Italiana - RAI Educational ITALY, 2008 - 31 min

Regia / Director: **Diego Garbati**

Montaggio / Editing: **Marco Barbanti**

Produttore / Producer: **RAI Radiotelevisione Italiana RAI Educational**

Trieste, tre giovani ginnaste si stanno preparando per partecipare alle prossime Olimpiadi di Pechino 2008, ma ora come ora, sono studentesse di scuola superiore. Attraverso la loro storia verrà spiegato che cos'è l'agonismo a livello sportivo, nella scuola e nella vita, e come lo sport possa rivelarsi un'efficace risorsa per l'individuo e non ne pregiudichi necessariamente la possibilità di ricevere un valido livello d'istruzione. All'interno del documentario raccontano la loro esperienza anche tre ginnasti del passato i quali hanno partecipato alle Olimpiadi, nelle varie epoche e in varie specialità della ginnastica, coronando il loro sogno.

Trieste. Three young female gymnasts are preparing to participate to Olympic Games in Beijing. The three girls are also secondary-school students. Through their stories we can try to see how competitive spirit means in sport and life, and how sport can be an massive resource for young people, without being prejudicial to a good level of school education. Three gymnasts of the past who realized the dream of an Olympic participation, tell their experience about it.



SALA SUITE 2

Venerdì 31 ottobre, ore 20.30

OLYMPIA IM REICH DER MITTEL, DOPING IN CHINA. SUMMER OLYMPICS, FLYING HIGH IN THE MIDDLE KINGDOM

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

DOKfilm Fernsehproduktion GmbH
GERMANY, 2008 - 44 min

Regia / Director: **Hajo Seppelt, Jo Goll**

Montaggio / Editing: **Melanie Fließbach**

Fotografia/Photo: **Manfred Pelz, Thomas Koppehele**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Tamas Kahane**

Produttore / Producer: **DOKfilm Fernsehproduktion GmbH**

Coproduttore / Co-Producer: **NDR, WDR, RBB**

In Cina, paese indiscusso campione del mondo nel miglioramento della prestazione artificiale, sono stati segnalati molti più casi di doping durante gli ultimi 15 anni rispetto a qualsiasi altro paese. Ma in qualità di Paese ospitante dei Giochi Olimpici, i funzionari e le più alte cariche dello stato hanno promesso politica antidoping di tolleranza zero. Il documentario di ARD "Summer Olympics - Flying High in the Middle Kingdom", a cura dei reporter Hajo Seppelt e Jo Goll, illustra come appare realmente la politica di tolleranza zero propagandata dalla Cina.

The undisputed world champion of artificial performance-enhancement, China has reported more doping incidents in the last 15 years than any other country. But, as the host of this summer's Olympic Games, China and its highest-ranking sports officials have promised the world a zero-tolerance policy. ARD reporters Hajo Seppelt and Jo Goll take the audience behind the scenes to sift out the truth from propaganda. The ARD documentary "Summer Olympics - Flying High in the Middle Kingdom" presents China's zero-tolerance policy as it really is and illustrates its impact on national athletes.

SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 21.05

PEKNOSPRAWNI ENABLED



Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

TVP SA

POLAND, 2008 - 27 min

Regia / Director: **Justina Szubert-Kotomski**

Montaggio / Editing: **TVP**

Fotografia / Photo: **TVP**

Voce narrante / Voice off: **Paulina Malinowska-Kovalik, Arkadiusz**

Produttore / Producer: **TVP**

"Enabled", l'unico programma televisivo polacco interamente dedicato a persone disabili, alle loro carriere e le sfide che li attendono nella realtà di ogni giorno. Una lotta costante per lo sviluppo di una carriera sportiva ed un futuro fatto di sacrifici, e, spesso, di umiliazioni. L'obiettivo è quello di non arrendersi mai e di pensare a raggiungere il successo. Questo programma è stato il vincitore del prestigioso premio giornalistico "occhi aperti".

"Enabled" the one and only Polish programme fully dedicated to all disabled person problems: their careers experiences and everyday challenge in their tough reality. A constant struggle for sport career development and a future full of sacrifices. Sometimes also against humiliation. The goal is to never give up and succeed. The programme is a winner of prestige journalist award "eyes open".

SALA COLONNE

Mercoledì 5 Novembre, ore 15.30

SFIDE OLIMPICHE: IL CORAGGIO



Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

RAI Radiotelevisione Italiana - RAI 3
ITALY, 2008 - 55 min

Regia / Director: **Mario Sagna**

A cura di: **Simona Ercolani**

Scritto con: **C. Calamici, A. Felici, C. Moretti**

Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off:

Ughetta Lanari, Alberto Lori

Produttore esecutivo/Executive producer: **Eleonora De Angelis, RAI Radiotelevisione Italiana Rai3**

Sfide Olimpiche dedica una puntata agli atleti che hanno offerto prove di coraggio ben oltre i limiti della semplice competizione sportiva. Storie di uomini e donne dalla forza fuori dal comune, che hanno saputo battere insieme agli avversari anche pregiudizi e pronostici. Dal pugno chiuso di Tommie Smith sul podio dei 200 metri a Messico '68, fino alla prova della ginnasta americana Kerri Strug, che sacrificò la sua caviglia ormai spezzata per regalare l'oro a squadre al suo paese.

Sfide Olimpiche dedicates an installment to the athletes that demonstrated their bravery outside the sport challenge. Stories of men and women and their exceptional force. Thanks to it, they were able to defeat either opposes or bias or prognostics. From the Tommie Smith's fist on 200 meter's podium in Mexico City 1968 until the exercise of American gymnast Kerry Strug, who immolated her broken ankle to give to her team and to her country a gold medal.

SALA COLONNE

Martedì 4 Novembre, ore 15.30

SFIDE OLIMPICHE: IL RECORD

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

RAI Radiotelevisione Italiana - RAI 3
ITALY, 2008 - 54 min

Regia / Director: **Mario Sagna**

A cura di: **Simona Ercolani**

Scritto con: **C. Calamici, A. Felici, C. Moretti**

Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off:

Ughetta Lanari

Produttore esecutivo/Executive producer: **Eleonora De Angelis, RAI Radiotelevisione Italiana Rai3**

La storia di uomini e di donne capaci di andare al di sopra di tutto e di tutti. Storie di uomini e di donne capaci di scrivere il loro nome in maniera indelebile nella storia delle Olimpiadi: come le sette medaglie d'oro del nuotatore Mark Spitz o il leggendario salto in lungo di Bob Beamon, rimasto imbattuto per ventitré anni. Non mancano le gesta di atleti italiani come Pietro Mennea e Sara Simeoni, eroi di Mosca 1980, ed interviste esclusive a Ben Johnson, con la sua voglia di raggiungere il record ad ogni costo, e Nathalie DuToit, prima atleta disabile della storia a gareggiare con le normodotate.

History of men and women able to be the best. Athletes able to write their name in indelible way in history of Olympics. Like Mark Spitz and his record of seven gold medals, or the legendary long jump of Bob Beamon, that was unbeaten for 23 years. There are also the stories of Pietro Mennea and Sara Simeoni, heroes in Moscow Olympics in 1980, and there are also exclusive interviews to Ben Johnson and his will to gain the result, and Nathalie Du Toit, first disabled athlete on history able to race with bodied athletes.



SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 19.00

SFIDE OLIMPICHE: LA BELLEZZA

Sport Olimpici estivi
Summer Olympic
Sports

RAI
Radiotelevisione
Italiana - RAI 3
ITALY, 2008
54 min



Regia / Director: **Mario Sagna**

A cura di: **Simona Ercolani**

Scritto con: **C. Calamici, A. Felici, C. Moretti**

Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off:

Ughetta Lanari, Alberto Lori

Produttore esecutivo/Executive producer: **Eleonora De Angelis, RAI Radiotelevisione Italiana Rai3**

Fin dall'antichità classica i Giochi erano il momento in cui l'uomo mostrava la perfezione della sua macchina-corpo e l'eleganza dei suoi gesti. Gli atleti rappresentavano il canone della bellezza, ed ispiravano poeti e scultori. Nadia Comaneci, colei che ha riscritto i canoni della bellezza nella ginnastica; Carl Lewis, il "figlio del vento" che rappresenta il paradigma della bellezza nel gesto della corsa, Aldo Montano, re della sciabola ad Atene e re del gossip per le sue storie con donne bellissime; e infine la storia del brutto anatroccolo, Marco Galliazzo, da studente timido e un po' impacciato a bellissimo arciere olimpico ad Atene 2004.

Since ages Olympic Games were the sole moment in where man showed the perfection of his body and his good style. Athletes were the precept of beauty, and were the inspiration of poets and sculptors. Nadia Comaneci, the athlete that changed the rules of gym; Carl Lewis, the "son of the wind", that represents the perfection in run, Aldo Montano, king of sabre in Athens and king of gossip because of his love stories with the most beautiful women in Italian jet-set; and, last but not the least, the story of Marco Galliazzo, a shy student that became a wonderful bowman in Athens 2004.

SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 17.50

SFIDE OLIMPICHE: LA RIVALITA'

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

RAI Radiotelevisione Italiana - RAI 3
ITALY, 2008 - 55 min

Regia / Director: **Mario Sagna**

A cura di: **Simona Ercolani**

Scritto con: **C. Calamici, A. Felici, C. Moretti**

Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off:

Ughetta Lanari, Alberto Lori

Produttore esecutivo/Executive producer: **Eleonora De Angelis, RAI Radiotelevisione Italiana Rai3**

Che si voglia solo partecipare, come auspicava il Barone De Coubertin, o vincere a tutti i costi, in un'Olimpiade ci sarà sempre un avversario da battere. La storia delle Olimpiadi è piena di combattimenti all'ultimo sangue. Nel 1972, in piena guerra fredda, gli Stati Uniti e l'Unione Sovietica diedero vita a una drammatica partita di basket. Come dimenticare l'Italia di pallavolo allenata da Julio Velasco nel 1996 nella finale di Atlanta? Senza dimenticare la partita più dura, più cruenta, più incerta, la finale di pallanuoto a Barcellona nel 1992 fra Italia e Spagna.

Even if one will only take part, like Baron De Coubertin's auspice, or even win at full speed, in an Olympics it will always be an opponent to challenge. Olympic history is full of hard challenges. In 1972, during the Cold War, USA and Ussr have challenged each other in a dramatic basketball match. How can forget Italian volleyball team, trained by Julio Velasco, in 1996's Olympic final? One must also remember the most thought, bloody and uncertain match, the water-polo final between Italy and Spain, in Barcelona, 1992.



SALA COLONNE

Domenica 2 Novembre, ore 18.35

SFIDE OLIMPICHE: LA SORPRESA

Sport Olimpici estivi
Summer Olympic Sports

RAI
 Radiotelevisione
 Italiana - RAI 3
 ITALY, 2008
 54 min



Regia / Director: **Mario Sagna**

A cura di: **Simona Ercolani**

Scritto con: **C. Calamici, A. Felici, C. Moretti**

Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off.*

Ughetta Lanari, Alberto Lori

Produttore esecutivo/*Executive producer.* **Eleonora De Angelis, RAI Radiotelevisione Italiana Rai3**

Verranno ricordati gli atleti che furono in grado grazie alla loro fantasia di distinguersi uscendo dagli schemi. Come il salto in alto di Dick Fosbury alle Olimpiadi di Mexico City 1960. Fu medaglia d'oro ed il primo a passare l'asticella a pancia in su. O la corsa di Abebe Bikila, vincitore dell'oro nella maratona di Roma 1960, che corse l'intera gara a piedi nudi. La storia di Dorando Pietri, al centenario della sua impresa a Londra 1908, che lo rese quasi un personaggio mitologico, fino ad arrivare ad Oscar Pistorius, l'atleta disabile capace di reinventare se stesso gareggiando coi normodotati.

Here will be remembered the athletes that were able to distinguish themselves going out the schemes. Like the high jump of Dick Fosbury on Mexico City Olympics in 1968. He was gold medalist and the first able to jump in the way that took his name. Or the run of Abebe Bikila, gold medalist in marathon in Rome 1960, that ran with naked feet. The history of Dorando Pietri, one century after his enterprise in London 1908, which transformed him in a mythological man, until Oscar Pistorius, the disabled athlete able to invent himself running with bodied athletes.

SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 20.50

THE JOHN AKII-BUA STORY: AN AFRICAN TRAGEDY

Sport Olimpici estivi / *Summer Olympic Sports*

Very Much So Productions

UNITED KINGDOM, 2008 - 90 min

Regia / Director: **Daniel Gordon**

Montaggio / Editing: **Peter Haddon**

Fotografia / Photo: **Nick Bennett**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Variou**

Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off.*

Jason Isaacs, Chiwetel Ejiofor

Produttore / Producer: **Daniel Gordon**

A Monaco di Baviera, Olimpiadi del 1972, John Akii Bua, proveniente dal povero paese africano dell'Uganda, si distinse con forza nella linea interna della finale dei 400 metri ostacoli, passando di prepotenza David Hemery, il campione uscente e favorito dal pronostico.

Munich Olympics of 1972, John Akii Bua, from the impoverished African country of Uganda, powered round the inside lane in the 400m hurdles, past the English favorite, and reigning Olympic Champion David Hemery, to win the gold medal, 10m clear of the field.



SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 20.35

THE MEXICAN RAPSODY

Sport Olimpici estivi
Summer Olympic Sports

Czech Television

CZECH REPUBLIC,
 2008 - 26 min

Regia / Director:

Ivan Stehlik

Montaggio / Editing: **Milan Justin**

Fotografia / Photo: **Pavel Brynych**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Václav Vanecek**

Attori / Actors: **Milena Rezková-Hubnerová,**

Milena Duchková-Nevekloská, Jan Kurka,

Bohumila Rímnáková-Rešatková, Petr Kment,

Emanuel Bosák, Marie Cermáková

Produttore / Producer: **Czech TV, Sport Department Otakar Cerný**

Film documentario dedicato alla XIX edizione estiva dei Giochi Olimpici, che si sono tenuti a Città del Messico nel 1968. Per nessuno dei 150 paesi partecipanti l'evento assunse un'importanza così grande come per la Cecoslovacchia di allora. Nessun altro paese, ad eccezione degli sportivi locali, è stato accolto dagli spettatori messicani con tali manifestazioni di spontaneo entusiasmo e di sincera simpatia. Questo perché i giochi vennero inaugurati poche settimane dopo l'invasione dell'esercito dell'URSS e degli altri stati del Patto di Varsavia nel Paese, dando il via ad un'occupazione che sarebbe durata più di vent'anni.

This documentary film is devoted to the XIX Summer Olympics in Mexico City, 1968. For none other of the 150 participating countries were as important as for Czechoslovakia. No other delegation, aside of their own sportsmen, was welcomed with such enthusiasm, so much spontaneous empathy. This was so because the Olympics were opened just a few weeks after the tanks of the USSR and other Warsaw-pact armies broke into the country. Thus Czechoslovakia became an occupied country for over twenty years.



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 20.35

TOP TEN OLYMPIC MOMENTS: FRANCE

Sport Olimpici estivi / *Summer Olympic Sports*

ESPN Classic Sport Ltd

UNITED KINGDOM, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Jeremy Mathieu**

Montaggio / Editing: **Jeremy Mathieu**

Fotografia / Photo: **Copyright IOC**

Produttore / Producer: **Jeremy Mathieu**

Dai corridori e canottieri, agli sprinter ed ai marciatori, questo è il conto alla rovescia dei dieci migliori momenti olimpici per la squadra francese.

From runners and rowers to sprinters and walkers, this is the definitive countdown of the ten best Olympic moments for the French team.



SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 17.20

TOP TEN OLYMPIC MOMENTS: GERMANY

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

ESPN Classic Sport Ltd
UNITED KINGDOM, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Vanessa Lecomte**
Montaggio / Editing: **Vanessa Lecomte**
Fotografia / Photo: **Copyright IOC**
Produttore / Producer: **Vanessa Lecomte**
Coproduttore / Co-Producer: **Jeremy Mathieu**

Dai canottieri e pesisti, agli sport equestri ed al fioretto, questo è il conto alla rovescia dei dieci migliori momenti olimpici per la squadra tedesca.

From rowers and weight-lifters to equestrians and foil, this is the definitive countdown of the ten best Olympic moments for the German team.



SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 18.30

TOP TEN OLYMPIC MOMENTS: ITALY



Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

ESPN Classic Sport Ltd
UNITED KINGDOM, 2008 - 28 min

Regia / Director: **Massimiliano Adamo**
Montaggio / Editing: **Massimiliano Adamo**
Fotografia / Photo: **Copyright IOC**
Produttore / Producer: **Massimiliano Adamo**
Coproduttore / Co-Producer: **Jeremy Mathieu**

Rivivete con noi i dieci più emozionanti momenti olimpici italiani. Da Maddaloni a Baldini le più grandi imprese degli italiani alle olimpiadi.

You live again the ten most Italian Olympic moments. From Maddaloni to Baldini the greatest enterprises of the Italians to the Olympic Games.

SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 20.30

TOP TEN OLYMPIC MOMENTS: TEAM GB

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

ESPN Classic Sport Ltd
UNITED KINGDOM, 2008 - 24 min

Regia / Director: **Justin Bolman**
Montaggio / Editing: **Justin Bolman**
Fotografia / Photo: **Copyright IOC**
Produttore / Producer: **Justin Bolman**
Coproduttore / Co-Producer: **Jeremy Mathieu**

Dal ciclismo su strada a quello su pista fino alla vela, al nuoto ed alla boxe, questo è il conto alla rovescia dei dieci migliori momenti olimpici per la squadra britannica.

From cycling road to cycling track until sailing, swimming and boxing, this is the definitive countdown of the ten best Olympic moments for the Great Britain team.



SALA TERRAZZO

Mercoledì 5 Novembre, ore 15.30

TOURNAMENT



Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

Atarix
POLAND, 2008 - 48 min

Regia / Director: **Grzegorz Nowinski**
Montaggio / Editing: **Grzegorz Nowinski, Jerzy Peliwo**
Fotografia / Photo: **Grzegorz Nowinski**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Adam Hryniewicki**
Produttore / Producer: **Robert Szaj**

Il film "Tournament" parla di quattro fantastici esseri umani divenuti atleti disabili di livello mondiale. Cominciando da Natalia Partyka, rappresentante per la Polonia sia nelle Olimpiadi sia nelle Paralimpiadi a Pechino. Robert Plichta, corridore, campione europeo, rappresenterà la Polonia ai giochi paralimpici in Cina. Tomasz Hamerlak, incredibile corridore da sedia a rotelle, raggiungerà anche lui Pechino a settembre. Sylvester Flis, medaglia d'oro e miglior giocatore del torneo in occasione delle paralimpiadi di Salt Lake City nel 2002 nella disciplina dell'hockey su slittino. Ora è allenatore della nazionale polacca.

Movie "Turniej" introduces four incredible human beings who happened to be amazing world-class disabled athletes. Natalia Partyka, that represented Poland in both summer and Paralympic Games in Beijing. Robert Plichta, runner, european champion, will represent Poland at the Paralympic Games in China too. Tomasz Hamerlak, an unbelievable wheelchair racer, will join Beijing in september too. Sylvester Flis, 2002 Salt Lake Winter Paralympic gold medalist and MVP in the sport of sledge hockey. Currently he is the coach of Polish national team.

SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 19.50

GRACE UNDER PRESSURE

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

CCTV Sport Channel
P. R. OF CHINA, 2008 - 45 min

Regia / Director: **Zhang Zhaoxi, Wang Chongxiao, Zhu He**

Montaggio / Editing: **Zhu He**
Fotografia / Photo: **Wang Zhongren, Zhang Tao**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Huang Chuan, Wang Zhicheng**

Voce Narrante / Voice Off: **Zhang Yan**
Produttore / Producer: **Zhang Zhaoxi**
Coproduttore / Co-Producer: **Qui Ke**

Il documentario di 10 puntate "Cina e le Olimpiadi" racconta storie accadute nell'ultimo secolo tra le Olimpiadi e la Cina. Nella presente puntata, l'obiettivo si focalizza sulle Olimpiadi di Seoul del 1988. Di fronte al gran successo ottenuto nelle Olimpiadi di Los Angeles del 1984, il fatto che la Cina ottenne solo 5 medaglie d'oro deluse molto i cinesi, quindi "la sconfitta a Seoul" era il titolo comune delle critiche sui mass media. Ma riguardando il 1988, nell'atmosfera nera il nostro obiettivo ha trovato ugualmente alcuni sorrisi. I sorridenti ginnasti Li Ning, Lou Yun e tuffatrice Gao Min presentavano un altro aspetto dello spirito del popolo cinese, che ne dimostrava maturità e disinvoltura.

This is an episode from China and the Olympics, a ten-series documentary that aims to chart China's engagement with the Olympic movement over the past hundred years. While the Chinese Olympic team achieved a stunning success at the Los Angeles Games, their performance in Seoul four years later came as a huge disappointment to the whole of China. The domestic media dubbed the Seoul Olympics as Chinese sport's Waterloo. In retrospect, amid the gloom a few glimmers of light could be found - Li Ning (multiple gymnastics champions), Gao Min (multiple diving champions) and Lou Yun (men's vault champion in the 1988 Olympics). With their smiling faces they demonstrated the Chinese spirit of behaving with grace under pressure.

SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 17.40

MISSION TO BEIJING. SPECIAL ANA IVANOVIC

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

Eurosport
FRANCE, 2008 - 13 min

Regia / Director: **Julien Bertin**
Montaggio / Editing: **Ingrid Solves**
Fotografia / Photo: **Fabien Estay**
Produttore / Producer: **Bertrand Dumont**

Mission to Beijing - prima dell'inizio dei Giochi ... Noi seguiamo i campioni che si preparano per i giochi. Scopriamo come un atleta si prepara per un evento. In questa edizione speciale incontriamo La giovane Ana Ivanovic che si prepara per Beijing 2008 e per il Roland Garros 2008 durante il torneo di Berlino. La seguiamo durante la preparazione con il suo allenatore, durante il torneo, nel corso della sessione di allenamento, ma anche quando frequenta Le feste in compagnia degli altri giocatori.

The Mission to Beijing - before the games... We follow champions who prepare for the games. e discover how an athlete prepares for an event... In this special edition we meet the young Ana Ivanovic who prepares for Beijing 2008 and Roland Garros 2008 during the Berlin tournament. Follow her preparation with her coach, how she experiences a tournament, her training sessions and also join her when she goes to the players parties.



SALA PARLAMENTINO

Martedì 4 Novembre, ore 19.20

MISSION TO BEIJING. BEST OFF



Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

Eurosport
FRANCE, 2008 - 13 min

Regia / Director: **Stephane Bouclier**
Montaggio / Editing: **Ingrid Solves**
Produttore / Producer: **Laurence Schirrecker**
Coproduttore / Co-Producer: **Adrienne Rhode**

Lo studio 'Mission to Beijing' è stato allestito on site durante le Olimpiadi di Pechino, proprio nel cuore dei Giochi. Da qui Eurosport ha trasmesso "Mission to Beijing", uno show quotidiano in diretta sponsorizzato da Omega. Il presentatore Robbie Nock accoglieva nello studio l'atleta ospite del giorno. Questo particolare clip introduce una selezione "best off" di alcuni tra i migliori momenti del "Missione to Beijing", con tutti i grandi campioni dei Giochi Olimpici 2008, come ad esempio Michael Phelps...

The Mission to Beijing studio was an on-site studio during the Beijing Olympics at the heart of the Beijing Games 2008. From here Eurosport broadcast the daily Mission to Beijing, a LIVE show, sponsored by Omega, direct from its on-site purpose-built studio. The show's host, Robbie Nock, welcomed a different guest each day. This particular clip introduces a "best off" selection of the some of the best 'Mission to Beijing' moments, with all the great champions of the 2008 Olympic Games as Michael Phelps...

SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 22.00

THE GAMES' FLOWERS

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

RTP Rádio e Televisão de Portugal SA
PORTUGAL 2008
26 min

Regia / Director: **Sandra Vindeirinho**
Montaggio / Editing: **Pedro Pessoa**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Antonio Garcia**
Voce Narrante / Voice Off: **Sandra Vindeirinho**
Produttore / Producer: **Amélia Sousa**



Questa è la storia di una semplice ragazza di 22 anni diventata un idolo per tutti i portoghesi. Suo padre è stato un ciclista. E' cresciuta imparando come diventare una campionessa. E così è stato. Vanessa è la vincitrice della Coppa del Mondo di Triathlon e detentrica del rispettivo record, Campionessa dei Mondo, cinque volte Campionessa d'Europa e vincitrice dell'argento ai Giochi Olimpici di Pechino 2008. Il documentario mostra come Vanessa si è preparata per Pechino, come ha affrontato la pressione di essere la favorita per l'oro in Cina. Diamo anche uno sguardo alla sua eterna rivale, l'australiana Emma Snowsill, in un viaggio che inizia in Australia agli inizi della stagione 2008.

This is the story of a 22 years old simple girl, that became an idol to all Portuguese. Her father was a cyclist. She grew up learning how to be a champion. And she did it. Vanessa is the World Cup Triathlon winning record holder, World Champion, five times European Champion and Beijing Olympic Games silver medallist. The documentary shows how Vanessa prepared herself for Beijing, how she handled the pressure of being the gold favourite in China and gives a look at eternal rival, the Aussie Emma Snowsill, in a journey that began in Australia in early 2008 season.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 21.45

THE TRUE SPIRIT

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

CCTV Sport Channel

P. R. OF CHINA, 2008 - 45 min

Regia / Director: **Zhang Zhaoxi, Wang Chongxiao, Xu Chengcheng**

Montaggio / Editing: **Xu Chengcheng**

Fotografia / Photo: **Wang Zhongren, Ma Tianliang**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Huang Chuan, Wang Zhicheng**

Voce Narrante / Voice Off: **Zhang Yan**

Produttore / Producer: **Zhang Zhaoxi**

Coprodotto / Co-Producer: **Qui Ke**

L'obiettivo di questa puntata si focalizza sulle discipline sportive in cui la Cina non ha quasi nessuna speranza di salir sul podio. Il cavaliere Hua Tian, per partecipare all'equitazione in rappresentanza della Cina, aveva rinunciato alla cittadinanza britannica e sospeso lo studio per un anno, preparandosi con gli aiuti dei familiari e degli appassionati cinesi d'equitazione. L'atleta della ginnastica ritmica Zhou Xiaojing, dopo un anno di ritiro, è ritornata alle olimpiadi al richiamo della patria. Nonostante la sconfitta, la sua perseveranza va ammirata. Malgrado che non siano riusciti a vincere la qualificazione, avevano cercato di ritornare alle olimpiadi dopo 20 anni di ritiro, pure i velisti Lin Bo e Yang Shangfeng, rinunciando persino, quest'ultimo, al suo posto di lavoro ottenuto con grandi sforzi. In questi atleti senza aureola di gloria, abbiamo visto il più grande spirito dello sport.

This documentary focuses on sports that remain relatively underdeveloped in China. Horse-rider Hua Tian gave up his British citizenship in order to compete on behalf of China. Rhythmic gymnast Zhou Xiaojing, a wild card holder, returned to the Olympic arena a year after she retired so that China could be represented in the sport in the Sydney Olympics. Sailors Lin Bo and Yang Shanfeng made their second attempt at the Olympics after a gap of twenty years, even if it means giving up Yang's hard-earned position. While they may not win an Olympic medal, their pursuit of the Olympic dream and their perseverance command huge respect.

SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 17.35

20 SECONDS OF JOY

Base Jump

F24 Film GmbH
GERMANY, 2007
60 min

Regia / Director:

Jens Hoffmann

Montaggio /

Editing: **Matthias**

Thönnissen,

Christopher Klotz

Fotografia / Photo: **Jens Hoffmann**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Lost in Music,**

The Low Frequency in Stereo, Lu:D

Attori / Actors: **Karina Hollekim, Jeb Corliss**

Produttore / Producer: **Cleonice Comino**

Secondo Jeb Corliss, base-jumper professionista, "Il base-jumping uccide la gente in fretta, è uno dei pochi sport al mondo in cui qualsiasi errore può essere fatale". Jens Hoffmann, ha incontrato nel 2002 Karina Hollekim, sciatrice norvegese con la passione per il base-jumping. Nei cinque anni di lavorazione, il regista ha catturato le immagini nascoste, i segreti della vita e dell'intimità di una giovane donna che si apre gradualmente verso la telecamera. "20 seconds of joy" esplora la psicologia che si nasconde dietro la vita, la morte, il rischio e la confidenza con la paura.

"Base jumping kills people very quick" says Jeb Corliss, professional base-jumper. "It's one of the few sports in the world where, if you make mistakes, you get killed". Jens Hoffmann met the norwegian freeskiier Karina Hollekim in 2002, when she interested herself in base-jumping for the first time. Throughout the five-years filmmaking process, the director is able to capture a young woman as she opens up towards the camera, creating a view into a life and mindset that is often misunderstood. "20 Seconds of joy" explores the psychology behind life, death, risk and confrontation of fear.



SALA PARLAMENTINO

Sabato 1 Novembre, ore 21.00

ALEX BELLINI AL-ONE 2005. FORTALEZA 226 GIORNI IN SOLITARIA IN BARCA A REMI

Canoa / Canoeing

Alexandro Bellini
ITALY, 2006
25 min

Regia / Director:

Alexandro Bellini

Attori / Actors:

Alexandro Bellini

Conduttore

Voce narrante /

Anchorman-Voice off.

Alexandro Bellini

Produttore / Producer: **Alexandro Bellini**



L'incredibile viaggio di un ragazzo di 29 anni, proveniente dalle Alpi, che ha deciso di attraversare il mare su una piccola barca a remi. E' riuscito, al terzo tentativo, dopo una falsa partenza ed un naufragio, a portare a termine il suo incredibile viaggio. Così Alex Bellini è entrato nella storia. E' divenuto il primo italiano ad aver attraversato l'Oceano Atlantico e l'unico al mondo ad aver attraversato il Mare Mediterraneo in barca a remi. Senza l'aiuto di vele o di motori Alex ha coperto circa 6 mila miglia in sette mesi e mezzo. Emozioni forti per un'avventura estrema alla ricerca di se stessi e della felicità.

The incredible trip of a 29 year old man from Alps, who crossed the Atlantic Ocean from Genoa to Fortaleza in a small rowboat. He succeeded at his third attempt, becoming the first italian to row an Ocean and the first man to row the Mediterranean Sea. Alex tells his story, and how he rowed solo over 6 thousand miles in almost seven months, with no sails nor motors to help. Strong emotions of an extreme adventure as he explores the Ocean, himself and his quest for happiness.

SALA COLONNE

Martedì 4 Novembre, ore 19.40

AMENDS

Pugilato / Boxe

Yle - Finnish Broadcasting Company
FINLAND, 2008 - 28 min

Regia / Director: **Arto Halonen**

Montaggio / Editing: **Meri Lampinen**

Fotografia / Photo: **Arto Halonen, Timo Nissi**

Produttore / Producer: **Art Films - Arto Halonen**

Coprodotto / Co-Producer: **Yle-Pentti Väliahdet**

Nell'autunno del 2007 Aarno Luoma, di 60 anni, iniziò la sua carriera da pugile professionista. Il suo inizio coincise con un record: egli infatti divenne il pugile più anziano di tutti i tempi. Non era spinto solo dall'intenzione di entrare nel Guinness dei Primati, bensì voleva riparare in qualche modo al tragico destino del suo precedente allenatore, il pugile di fama mondiale Tarmo Uusivirta. I parenti di Uusivirta non permisero a Luoma di partecipare al suo funerale e si insinuava che Luoma si impossessò dei guadagni del suo vecchio allenatore. Fu così che Luoma decise di modificare una memoria che riteneva distorta.

In the fall of 2007 Aarno Luoma, 60, started his professional boxing career as the oldest boxer of all times. At the same time, as he was trying to get into the Guinness Book of World Records, he was also looking to make amends for the dramatic fate of his former trainee Tarmo Uusivirta. Uusivirta's relatives didn't let Luoma attend his funeral and many people claimed that Luoma manoeuvred to obtain Uusivirta's boxing money for himself. Luoma feels that he has to look for amends for things that he believes are distorted.



SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 19.00

JUMP THE BRAZILIAN GAP

Skateboard

Rebel Media GmbH

GERMANY, 2007/2008 - 53 min

Regia / Director: **Arne Reh**

Montaggio / Editing: **Patrick Sertore**

Fotografia / Photo: **Thomas Schmidt, Patrick Sertore, Arne Reh**

Attori / Actors: **Denis Buiu, Sandro Dias, Og De Souza, Otavio Neto, Sandro Soares, Junior & Bruno Reno**

Produttore / Producer: **Arne Reh**

Coproduttore / Co-Producer: **Selim Humbaraci**

Il Brasile appartiene alle dieci più grandi economie del mondo e, recentemente, è cresciuto come paese in modo sostanziale. Purtroppo però non è però riuscito a tradurre il suo sviluppo economico in sviluppo sociale. Le cosiddette favelas, baraccopoli dove le persone vivono al di sotto della soglia di povertà, sono presenti in tutto il paese. Lo sport, e soprattutto lo skateboard, è un modo per i giovani di oltrepassare il divario tra povertà e ricchezza e di creare una comunità che non si basa sulla classe sociale o sulla provenienza. Skateboarder come Denis Buiu, Sandro Dias, Choro, Og de Souza e molti altri si raccontano e spiegano come il mondo dello skateboard possa essere un ponte capace di unire poveri e ricchi.

Brasil belongs to the ten largest economies of the world and it has recently increased a lot. But this country has been unable to reflect its economic achievements into social development. So called favelas, slums where people live below standards of living. Sports, and especially skateboarding, is one way for young people to jump over this gap between poverty and richness, in order to create a community that doesn't differ in where one comes from. Skateboarders like Denis Buiu, Sandro Dias, Choro, Og de Souza and many more tell about their individual story and how the impact of skateboarding builds a bridge between poor and rich.

SALA GUEST

Sabato 1 Novembre, ore 18.40

RED BULL X-FIGHTERS HIGHLIGHT MAGAZINE RIO

Motociclismo / Motorcycling

C C Creation Club GmbH

GERMANY, 2008 - 25 min

Regia / Director: **Stefan Kleinallstede**

Montaggio / Editing: **Dominik Förster**

Fotografia / Photo: **Markus Riedl**

Produttore / Producer: **Stephan J. Schmid**

Red Bull X - Fighters va fuori strada! La squadra è andata fuori dalla pista pur di raccogliere materiale per il Red Bull X - Fighters, circuito mondiale di motocross freestyle. Scopo dei motociclisti e delle loro squadre è quello di dare il più grande spettacolo possibile nei posti più emozionanti del mondo. Tappa iniziale di questo tour mondiale è il Messico.

Red Bull X - Fighters goes off-road! The team went off the beaten track to produce magazine features for the Red Bull X - Fighters, an international freestyle motocross contest that is on world tour. Riders and crew alike are pushed to their limit in several extraordinary locations. This year the extreme sports tour started in Mexico.



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 19.40

RIDE IT OUT



Dancing Horse Media Llc
USA, 2008 - 10 min

Regia / Director: **Darrel Thomas**

Montaggio / Editing: **J. Clive Jordan**

Fotografia / Photo: **Hawk Dobbins,**

Eddy Petranek, Whitney Rearick

Colonna Sonora / Soundtrack: **Jason Hartman,**

Rob Jekich

Attori / Actors: **Jon Bolt, Brian Schenk, Monty**

Goldman, Eddy Petranek

Produttore / Producer: **J. Clive Jordan**

Coproduttore / Co-Producer: **Darrel Thomas**

"Ride it out" significa innanzitutto divertimento. Un divertimento estremo, che ha il pregio di non rovinare l'ambiente. Attraverso "Ride it out" si potrà entrare in una regione selvaggia ed incontaminata, nella quale non ci saranno bisogno di mezzi a benzina. E grazie a ciò si riuscirà a capire come salvare il pianeta in un modo tutt'altro che noioso.

It's fun. It's extreme. It doesn't hurt the environment. "Ride it out" is your ticket to miles and miles of deep untracked powder. Leave the fuel burners in the dust and see why saving the planet is anything but boring.

SALA COLONNE

Martedì 4 Novembre, ore 18.40

RING! UNA STORIA DI BOXE

Pugilato / Boxe

Filmcome14 srl

ITALY, 2006

55 min

Regia / Director: **Giotto Barbieri**

Montaggio / Editing: **Luca Percivale**

Fotografia / Photo: **Gaetano Carlevaro**

Suono / Sound: **Marco Battiloro**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Luca Lamari**

Produttore / Producer: **Giotto Barbieri**



"Ring" parte dall'allenamento duro di un praticante sconosciuto per capire cosa sia oggi questo sport, per confrontare le motivazioni dei pugili di ieri e di oggi. Attraverso i racconti e le immagini di queste storie simili e lontane.

Il film svela il fascino di questo sport duro e violento dove l'abilità, l'intelligenza e il sangue freddo sono armi necessarie a battere l'avversario. Ascoltando le motivazioni dei giovani scopriamo che sono le stesse dei pugili di un tempo. Il loro coraggio, la loro passione e la loro lealtà allungano la storia infinita di uno sport che non morirà mai.

"Ring" starts from the pure gesture of boxing, from the hard training of an unknown trainee, to understand what this sport is today, to compare the reasons of today's and yesterday's boxers. The film shows the glamour of this hard and violent sport where ability and intelligence are always going along with the need to win, to physically break the antagonist resistance.

Listening the reasons of the young people who today are training one can discover that are the same of former boxers. Their passion and their loyalty making the endless story of a sport that will never die.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 17.55

ROLLER DERBY DOLLS

Pattinaggio a rotelle
Rollerskating

Freshwater
Productions
AUSTRALIA, 2008
26 min

Regia / Director:
Phoebe Hart
Montaggio/Editing:
Rebecca Richardson
Fotografia / Photo:

Dan Macarthur

Colonna Sonora / Soundtrack: John Willstead
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off:

Meshel Laurie

Produttore / Producer: Vickie Gest
Coprodotto/Co-Producer: Trish Lake, Mark Hamlyn



Un gruppo di donne di ogni estrazione sociale ha un sogno: rinverdire la storia decadente del "full contact roller derby" in Australia.

Guidate dal loro presidente Evil Doli, le "roller girls" hanno creato un campionato coltivato dalla passione di donne della periferia: infermiere, tatuatrici ed istruttrici di guida, mogli e madri di giorno, diavoli su ruote di notte. Molte possiedono tatuaggi e piercing, vivono la propria vita fuori dai canoni della società, ma sulla pista di pattinaggio sono una squadra. Roller Derby Dolls è una storia di forza femminile "vecchia scuola".

A sassy group of women from all walks of life has a dream: to resurrect the lost sport of "full-contact roller derby" in Australia. Led by their president Evil Doli, the roller girls, have set up a derby league. Artists, tattoo and driving instructors, wives and mothers by day, hell on wheels at night. Many are heavily tattooed and pierced, living lifestyles out of step with mainstream society. They are rebels, misfits, rockabilly and punks. But on the rink they are a team. Roller Derby Dolls is a story of female empowerment, friendship and struggles-all on old-school roller skates.

SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 22.10

TAEKWONDO

Arti Marziali
Tae-Kwuo-Do
Martial Arts
Tae-Kwuo-Do

TV Farda
AFGHANISTAN,
2008 - 16 min

Regia / Director:
Ali Akbari

Montaggio/Editing:
Mohamad Ali Akbari

Fotografia / Photo: Habib

Attori / Actors: Taghderi

Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off:

Mohammad

Produttore / Producer: Ali Akbari
Coprodotto/Co-Producer: Hadi Film



Tutta la tecnica ed il fascino del taekwondo strutturato in 20 lezioni.

Dedicato a coloro alle prime armi desiderosi di imparare un'arte marziale sviluppatasi negli anni fino al punto di essere in grado di ottenere un riconoscimento olimpico.

Ma la dedica è rivolta anche ad atleti che già possiedono una grande confidenza di questa che è una delle più antiche arti marziali esistenti. Sarà il tecnico della nazionale afgana a spiegare segreti e trucchi di uno sport considerato in Afghanistan di portata nazionale.

All the technique and the fascination of taekwondo articulated in 20 parts, dedicated either for apprentices who have the desire to learn a martial art who has highly developed through the years until join the Olympic affiliation, or to the athletes that knows the secrets of one of the most ancient martial arts ever.

The trainer of national afghan team explain, during the movie, secrets and tricks of an art considered from the afghans their national sport.

SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 20.00

TAN & RAVAN BODY AND SOUL

Arti Marziali Kung-Fu / Martial Arts Kung-Fu

TV Farda
AFGHANISTAN, 2008 - 31 min

Regia / Director: Ali Akbari
Montaggio / Editing: Mohamad Ali Akbari
Fotografia / Photo: Mohammadi
Colonna Sonora / Soundtrack: Habib
Produttore / Producer: Ali Akbari
Coprodotto/Co-Producer: Hadi Film

Questo film parla della vita e della forza di uno fra i tanti atleti afgani emigrati in Iran. Il signor Hosseini, campione di kung-fu a livello internazionale, dopo aver conquistato gloria ed onori grazie ad uno sport che gli ha cambiato la vita, sceglie di percorrere la difficile strada dell'allenatore. La sua prova sarà faticosa e non priva di insidie, ma la voglia di dedicare al proprio Paese il suo tempo e l'esperienza maturata negli anni sarà una molla troppo forte.

This film is about life and force of one of the many afghans athletes who emigrated from his homeland to Iran. Mr. Hosseini, international kung-fu champion, after gaining glory and honours thanks to a sport that changed his life, choosed to embark himself on a difficult plan: becoming a kung-fu trainer. His work will be exhausting and full of snares, but the will to dedicate his country either time or experience will be conclusive.



SALA PARLAMENTINO

Sabato 1 Novembre, ore 19.30

THEY HELD OUT AND WON

Atletica / Athletics

Studio Risk-Film
RUSSIA, 2007
39 min

Regia / Director:

Alexander

Slobodskoy,

Scriptwriter

Evgeniy

Bogatirev

Montaggio / Editing:

Andrey Timofeev

Fotografia / Photo: Victor Dobronitzkiy,

Kyryll Vinogradov, Denis Smirnov

Colonna Sonora/Soundtrack: Maria Lonskaya- Lenker

Produttore / Producer: Natalia Zheltukhina

Coprodotto/Co-Producer: Yle-Pentti Väliähdet



La storia proposta illustra quello che fu il periodo passato sotto assedio da parte della città di Leningrado. Nella primavera del 1942, nella città assediata, vi fu il "Giorno dell'Atleta", una competizione fra atleti, e una partita di calcio fra le squadre della "Dynamo" e dello "Zenith".

I protagonisti di quella storia, ovvero gli atleti, i veri eroi che difesero la città assediata e chi, allora giovane, lavorò per la vittoria nell'assediate Leningrado, raccontano come lo sport li aiutò a sopravvivere.

This film is about an event when Leningrad was under the Nazis siege. In spring of 1942, in the besieged city, there was conducted a Day of the Athlete competitions between the athletes, and a football match between "Dynamo" and "Zenith" teams.

The athletes, who are the heroes, those who defended the besieged city and who, being youngsters, worked for the victory in besieged Leningrad, tell how the sport helped them to survive.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 18.00

VÜNDES VÜN VAN A MAN

Motociclismo / *Motorcycling*

Key Frame

ITALY, 2007 - 49 min

Regia / Director: **Raffaele Canepa**
Montaggio / Editing: **Raffaele Canepa**
Fotografia / Photo: **Matteo Arru**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Federico Fiorentino**
Attori / Actors: **R. Crepaldi, G. Sarti,
G. Brancaccio, O. Vicomandi, A. Pozzi**
Produttore / Producer: **Raffaele Canepa**

Fin dal 1907 vengono corse sull'Isola di Man, la capitale mondiale del motociclismo, le gare del Tourist Trophy, su quello che viene considerato il circuito stradale più pericoloso del mondo. Dieci motociclisti di mezza età, guidati dell'ex team manager Roberto, affrontano un viaggio di 1.600 chilometri fino all'isola, per poter capire cosa spinge i piloti del TT a misurarsi con un rischio così grande. Attraverso le parole di ognuno dei viaggiatori la storia va oltre la gara per rivelare il mondo che vi ruota intorno, inserito nella meravigliosa cornice dell'Isola di Man.

Every year since 1907 on the Isle of Man, the capital of motorcycling, the Tourist Trophy races are held on what is considered the most dangerous road track in the world. Ten middle-aged bikers under the lead of former Tourist Trophy team manager Roberto, travel 1000 miles to the Isle to understand the passion that leads the TT riders to contend with such a challenge. Through the words of every single rider the story goes beyond the race itself and reveals each different point of view on the meaning of a journey on a motorbike, into the astonishing frame of the Isle of Man.



SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 21.50

WINDS OF THE WEST

Snowkiting

Dancing Horse

Media Llc

USA, 2008 - 19 min

Regia / Director:
J. Clive Jordan
Montaggio / Editing:
J. Clive Jordan

Fotografia / Photo: **Hawk Dobbins,
Eddy Petranek, Whitney Rearick**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Jason Hartman,
Rob Jekich, Kinch, Brad Sucks**
Attori / Actors: **Jon Bolt, Brian Schenk, Monty
Goldman, Eddy Petranek**
Produttore / Producer: **J. Clive Jordan**

Grazie a "Winds of the West", lo spettatore verrà trasportato in un viaggio epico attraverso lo Utah del Nord e nelle zone più sperdute dell'Idaho. Nel cuore della selvaggia America per vivere lo "snowkiting".

La disciplina dello snowkiting si sviluppa come segue: lo sciatore, attaccato allo snowboard, utilizza la trazione generata dal vento che sospinge una vela, chiamata "kite", per potersi muovere. Il risultato è semplice: verrà vissuta l'ebbrezza di lasciarsi trainare dal vento. Questo è un modo di poter vivere in maniera più divertente gli sport invernali assieme a tanti altri appassionati rimasti vittima del fascino di questo sport.

"Winds of the West" takes you on an epic journey through Northern Utah and the backcountry of Idaho. In the heart of wild America to discover snowkiting discipline. Snowkiting rules are very simple: the skier, hooked to his snowboard, uses wind traction through a kite to move himself. The result is clear: the athlete will live the rapture of being towed by the wind. That's a way to enjoy winter sports and see why snowkite, and snowkiting events, are drawing larger crowds.



DOCUMENTARY:
TEAM SPORT

SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 18.35

ALONE AMONG ALONES



Calcio / *Soccer*

Javad Mohammad Pour

I.R.IRAN, 2007 - 21 min

Regia / Director: **Javad Mohammad Poor**
Montaggio / Editing: **Javad Mohammad Poor**
Fotografia / Photo: **Javad Mohammad Poor**
Produttore / Producer: **Javad Mohammad Poor**

Che cosa si nasconde dietro una partita di calcio? Quali sono i movimenti e le sensazioni che nascono, crescono, con l'avvicinarsi della partita? Come si muovono i tifosi, le forze dell'ordine, le squadre, le maestranze che preparano il campo e lo stadio, i capi ultras che sistemano striscioni e colori? In questo film si vive l'atmosfera di una partita di calcio, sin da diverse ore prima del suo inizio, fino a ben oltre la conclusione del match. I tifosi che sfollano, le squadre che si cambiano e partono, lo stadio che così come si era riempito di vita, torna ad essere muto.

What's behind a football game? Which are the moves and the sensations that rises and grows while the match is coming? Which are the plans, the moves, the ideas of the supporters, the organization of police, the arrival of the players at the stadium, the worker that prepares the field, supporters that prepares their part of terrace with flags and large bands? In this movie one can see how are the feelings behind a football match, from several hours before the start until hours after the end. Supporters that come back to their houses, the players that left the field and the stadium that goes sleep after the show.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 19.35

CALCIO. IL RECUPERO DELLA MEMORIA

Calcio / *Soccer*

Vito Romaniello

ITALY, 2007 - 25 min

Regia / Director: **Vito Romaniello**
Montaggio / Editing: **Carmelo R. Addamo**
Fotografia / Photo: **Alfonso Senatore**
Voce narrante / Voice off: **Vito Romaniello**

Il calcio è memoria e passione, metafora dell'esistenza, linguaggio, arte pura. Ma quando è nato il calcio e come si è diffuso il gioco più bello e popolare del mondo? La Taverna dei Framassoni, dove si riunivano i liberali, ospita l'incontro di undici rappresentanti di clubs e scuole della città. La "Freemason's tavern nella Great Queen Street di Londra è il luogo dove viene sottoscritto l'atto di nascita della Football Association. E' il 26 ottobre del 1863, giorno in cui si ritiene sia nato il calcio moderno...

Football is memory, passion, a metaphor of life, language, pure art. Why, when did football come into being and how did the nicest and most popular game in the world spread? The Freemason's Tavern, where Liberals used to meet, plays host to the meeting of eleven representatives of the town's clubs and schools. The Freemason's Tavern in Great Queen Street in London is the place where the birth certificate of Football association is signed. It's October 26th 1863, the day on which modern football is considered to have been born...



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 18.00

CIAO CATELLO, CALCIATORE AMICO E FRATELLO



Calcio / Soccer

Quarto Canale Tv - Telesaser
ITALY, 2008 - 38 min

Regia / Director: **Antonio Ioele**
Montaggio / Editing: **Valentino Sorrentino**
Fotografia / Photo: **Antonio Ioele, Michele Sica**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Autori Vari**
Attori / Actors: **Giuseppe Aquino, Alberto Nocerino, Gerardo Alfano, Tony D'amico**
Produttore / Producer: **Vincenzo Paliotto**
Coprodotto / Co-Producer: **Antonio Ioele**

La passione per il calcio, capace di unire le persone in un abbraccio fraterno, non conosce categorie ed il lungometraggio "Ciao Catello, calciatore, amico e fratello" racconta non solo una storia di calcio ma anche una storia di vita. Catello Mari muore in un incidente stradale a 26 anni il 16 aprile del 2006, poche ore dopo la conquista da parte della sua squadra, la Cavese, della promozione in Serie C1. I suoi compagni lo ricordano con affetto sia come uomo che come calciatore. La storia, spezzando la sua vita, ha dato vita alla leggenda.

Football is like a brotherly embrace between people. An embrace that doesn't recognise categories. The movie: "Ciao Catello, footballer, friend and brother" tells the audience not only an history about sport, but also about life. On 16th april 2006, at the age of 26, Catello Mari died tragically in a car accident just few hours after the match that allowed his football team, Cavese, to get the promotion to serie C1 league. The teammates remember him with affection, not just as a football player but also as a man and a friend.

SALA COLONNE

Venerdì 31 ottobre, ore 22.10

COPPA ITALIA BEACH SOCCER

Beach Soccer

Masa Promoter
ITALY, 2008 - 5 min

Regia / Director: **Masa Promoter**
Montaggio / Editing: **Masa Promoter**
Fotografia / Photo: **Masa Promoter**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Please don't stop the Music - Rihanna**
Produttore / Producer: **Masa Promoter**

Immagini suggestive dalla tappa di coppa italia di beach soccer a Vasto (Chieti). Presentazione della città, immagini salienti delle partite e highlight della finale, con celebrazione della squadra vincitrice, dal punto di vista di uno spettatore seduto sugli spalti e pronto ad emozionarsi per le evoluzioni tecniche dei giocatori sul campo di sabbia.

Evocative images from the Coppa Italia of Beach Volley stage in Vasto (Chieti). Presentation of the town highlights of the matches and a look over the final, celebrating the winning team. All seen by the look of a bystander over the terraces and ready to feel emotions gave by spectacular players over the sand field.



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 20.30

COUNTRY OF OLD MEN



Calcio / Soccer

Amir Nik Kar
I.R.IRAN, 2008 - 20 min

Regia / Director: **Amir Nik Kar**
Montaggio / Editing: **Amir Nik Kar**
Fotografia / Photo: **Amir Nik Kar, Mehdi Yavari, Ali Amiri**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Saman Ehteshami**
Attori / Actors: **Unprofessional (Native)**
Conduttore / Anchorman: **Gh Moradi**
Produttore / Producer: **Amir Nik Kar**

In concomitanza con il campionato di calcio "Euro 2008", in un remoto villaggio dell'Iran, viene lanciata una sfida fra anziani. Se l'europeo può godere di migliaia di spettatori, questo campionato iraniano risulta essere totalmente sconosciuto. L'unica somiglianza tra i due cortei è dovuta al fatto che in entrambi il protagonista di gioco, oltre all'atletà, è la palla. Anche se al giorno d'oggi il mondo non è fatto per persone di quest'età, per questo tipo di uomini c'è sempre posto.

Concurrent with Euro 2008 Soccer Cup, in one of the remote villages of Iran, a group of old men are engaging in a cup of their own. The first one enjoys thousands of spectators, while the latter has none. Their sole similarity is the fact that they both deal with spheres and balls. Although, our current world is far too dangerous for anyone to age naturally to such a state, there is always a place for those men.

SALA COLONNE

Venerdì 31 ottobre, ore 21.10

CRISTIANO RONALDO



Calcio / Soccer

S.I.C. Sociedade Independente
de Comunicação S.a.
PORTUGAL, 2008 - 51 min

Regia / Director: **Daniel Oliveira**
Montaggio / Editing: **Jorge Leitão**
Fotografia / Photo: **Bruno Sousa**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Several**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Daniel Oliveira**
Produttore / Producer: **Fátima Silva, Vanda Frutuoso**

Un documento unico sull'uomo attualmente più fotografato del mondo. Cristiano Ronaldo. Un viaggio inedito nell'intimità di quello che è considerato il miglior calciatore del pianeta.

A unique documentary about the most photographed man worldwide: Cristiano Ronaldo. An unprecedented trip into the world of the man considered the best football player of the planet.

SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 18.05

DONNE DI SERIE A



Calcio Femminile / Female Soccer

Gloria Massironi
ITALY, 2007 - 25 min

Regia/Director: **Gloria Massironi, Valentina Anzoise**
Montaggio / Editing: **Gloria Massironi**
Fotografia/Photo: **Gloria Massironi, Valentina Anzoise**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Creative Common License**
Produttore / Producer: **Scuola Civica di Cinema e Nuovi Media di Milano - Direttore D. Maggioni**

Stadio, campo di allenamento, pallone e spogliatoi: luoghi esclusivamente maschili? Assolutamente no e lo dimostra lo scudetto vinto dal Fiammamonza, squadra femminile di serie A. Il documentario si propone di raccontare la 'quotidianità' di queste giovani atlete non solo dal punto di vista della loro vita sportiva, quindi seguendole durante le partite e gli allenamenti, ma anche dando spazio alla loro vita privata, come figlie, lavoratrici o studentesse.

Stadium, training field, ball and dressing rooms. Are these all from a male world? Not at all, it needs only to see the history of Fiammamonza, female football team of the Italian Serie A. This team, founded in the middle of seventies, it's only the tip of an iceberg in where there is a world, the female football world, done by hundred of athletes and supporters all over the nation.

SALA SUITE 2

Lunedì 3 Novembre, ore 21.40

ECHIPA THE TEAM

Ginnastica / Gymnastics

Action Television Production
ROMANIA, 2008 - 21 min

Regia / Director: **Florin Orezeanu, Alina Cosmoiu**
Montaggio/Editing: **Florin Orezeanu, Alina Cosmoiu**
Fotografia / Photo: **Florin Orezeanu**
Colonna Sonora / Soundtrack: **L. van Beethoven**
Attori / Actors: **The fitness junior team in Constanta, Alina Cosmoiu**
Produttore / Producer: **Action Television Production**

Nel 2008 a ULM in Germania, la Romania è diventata campione del mondo di fitness. La maggior parte dei membri della squadra che hanno vinto le medaglie d'oro provengono dal "Lighthouse Sport Club" di Costanza. Ma dove ebbe inizio tutto questo? "La squadra" introduce nel mondo dei giovani ginnasti, attraverso la loro pratica quotidiana fino ai Campionati Nazionali di Deva, un viaggio in cui imparano ad essere uno un altro e a formarsi come un gruppo.

In 2008 at ULM in Germany, Romania becomes World Fitness Champion. Most of the team members that won gold medals came from the "Lighthouse Sport Club" in Constanta. But where does it all begin? "The team" introduces to the world of young gymnasts, through their daily practice until the National Championships in Deva. A voyage in which they learn to be there for one another and form themselves as a team.



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 16.00

FREI: GESPIELT - MEHMET SHOLL - ÜBER DAS SPIEL HINAUS

Calcio / Soccer

C C Creation Club GmbH
GERMANY, 2007 - 101 min
Regia / Director: **Ferdinand Neumayr, Edi Augustin**
Montaggio / Editing: **Andreas Scherling, Chris Rolffsen, Markus Ferstl, Udo Schuetz**
Fotografia / Photo: **Igor Luther**
Attori / Actors: **Edmund Stoiber, Waldemar Hartmann, den Sportfreunde Stiller und Herbert Grönemeyer**
Produttore / Producer: **Zeljko Karajica**

Il centrocampista Mehmet Sholl ha concluso la sua carriera calcistica nell'estate del 2007. Tale documentario è un tributo all'impareggiabile creatività ed alla classe soprafina che ha saputo deliziare, in campo e fuori, milioni di tifosi in tutto il mondo. L'obiettivo dichiarato è stato quello di seguire il campione nei suoi ultimi mesi di carriera, con l'aggiunta di interviste a tifosi di eccezione del calibro di Edmund Stoiber, Waldemar Hartmann, i membri del gruppo musicale "Sportfreunden Stiller" ed Herbert Gronemeyer, tutti interpellati per chiedere loro cosa ha significato il fenomeno "Mehmet Sholl".

Midfielder Mehmet Sholl ended his football career in the summer of 2007. Creation Club's 90 minute documentary "Frei: Gespielt" (Breaking Clear) is a tribute to all his countless creative, elegant and unforgettable highlights, both on and off the field, that he gave us. We accompanied the successful first division player during his last months and have exclusive interviews about the phenomenon "Mehmet Sholl" with many associates and fans like Edmund Stoiber, Waldemar Hartmann, the musician of "Sportfreunden Stiller" and Herbert Gronemeyer.

SALA PARLAMENTINO

Venerdì 31 ottobre, ore 21.10

IO CI CREDO



Ciclismo / Cycling

Giacomo Berthet
ITALY, 2007 - 41 min
Regia / Director: **Giacomo Berthet**
Montaggio / Editing: **G. Berthet, E. Calcamuggi**
Fotografia/Photo: **Giacomo Berthet, A. Martinez**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Music Library: Gravity-Global Communication Chappel**
Produttore / Producer: **Giacomo Berthet**
Coproduttore/Co-Producer: **Asier Martinez, Elisa Calcamuggi**

"Io ci credo" è la storia di una squadra di ciclismo under 23, la Zalf, impegnata nel 44° Giro della Valle d'Aosta. Il filo conduttore è la quotidianità della tappa durante la quale ognuno svolge il suo lavoro in sinergia con la squadra per arrivare insieme al traguardo: tutto il gruppo "ci crede". Ci crede il meccanico, ci crede il direttore sportivo, ci crede il medico, ci crede il massaggiatore e ci crede ogni singolo atleta in sella. Ci ha creduto Marco Bandiera che proprio durante il Giro riceve la conferma: la stagione 2008 lo vedrà professionista nella squadra della Lampre. E' il sogno che si avvera.

"Io ci credo" is the story of Zalf: an under 23 cycling team. The setting is the 44° Aosta Valley Tour. The subject is the role of each person in this team during the stages of the tour. They work separately but together, with the same goal: everybody "believes it". The mechanic believes it, the team manager believes it, the doctor believes it, the massager and every athlete on his saddle too. Marco Bandiera believes it and during the Tour will sign up in a professional team, Lampre. The dream comes true.

SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 21.30

LAOCHRA GAEL MARTIN STOREY



Football Gaelico / Football Gaelic

TG4

IRELAND, 2007 - 26 min

Regia / Director: **Moira Sweeney**
Fotografia / Photo: **Seamus Ó hAodha**
Produttore / Producer: **Irial Mac Murchú**
Coprodotto / Co-Producer: **Ciarán Ó hEadhra**

Per molti anni si è avuta l'impressione che Martin Storey, uno dei più raffinati giocatori di Hurling di Wexford, non avrebbe mai ottenuto una medaglia "All-Ireland", onorificenza riservata ai vincitori del campionato delle 32 contee irlandesi. Nel 1996 vi fu la svolta allorché gli Slaneysiders si assicurarono la loro prima Liam McCarthy Cup dal 1968. Ora, dopo essersi ritirato dal gioco e diventato allenatore, Storey riassume il successo in questa maniera: "Abbiamo voluto spezzare il duopolio creatosi: Offaly o Kilkenny. Bisognava finirla. C'eravamo anche noi, Wexford, ed era ora di cambiare".

For many years it looked as if Martin Storey, one of Wexford's finest hurlers would never be rewarded with an All-Ireland medal, dignity reserved to whom has won the 32-shires championsip. In 1996 he led the revolution as the Slaneysiders secured their first Liam McCarthy Cup since 1968. Now retired from hurling the Oulart/The Ballagh clubman and now training a next generation of Wexford hurlers. Storey himself sums up his glory: "We had sat on the ground and looked up and you were always looking at Offaly or Kilkenny. It wasn't fair, it was Wexford too. Deliverance Day had come".

SALA TERRAZZO

Venerdì 31 ottobre, ore 21.30

LAOCHRA GAEL PETER CANAVAN



Football Gaelico / Football Gaelic

TG4

IRELAND, 2007 - 26 min

Regia / Director: **Moira Sweeney**
Fotografia / Photo: **Seamus Ó hAodha**
Produttore / Producer: **Irial Mac Murchú**
Coprodotto / Co-Producer: **Ciarán Ó hEadhra**

Dopo 15 anni passati nel Tyrone, Peter Canavan, uno dei migliori interpreti dello sport gaelico degli ultimi 40 anni, ha lasciato il campionato di calcio fra contee dopo aver celebrato il secondo scudetto in tre anni nel 2005. Alla fine della sua lunga carriera, Canavan ottenne il soprannome "Dio" da parte della GAA per via della sua prolificità e della sua capacità di poter vincere ogni trofeo. Ma verrà ricordato per essere stato il primo giocatore del Tyrone ad alzare al cielo la "Sam Maguire Cup". Questo è un film in cui non si ricordano solo i campioni del passato, ma vengono proposti alle generazioni odierne, ignare di ciò che fu.

After 15 years in Tyrone squad, Peter Canavan retired from Inter-county football at the top celebrating his second All-Ireland win in three years in 2005. Over the course of a long career, Canavan earned the nickname 'God' throughout GAA circles for his prolific scoring and won every major honour in the game but he will be remembered most as the first Tyrone man to lift the Sam Maguire Cup. This movie is not a celebration of a champion, but it's an evidence for the rising generation, that ignores the past.

SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 17.00

LONG LIVE TO GEORGIAN FOOTBALL!

Calcio / Soccer

Documentary Films Studio of Georgia MEMATIANE
GEORGIA, 1987 - 56 min

Regia / Director: **Alexander Zhghenti**
Montaggio / Editing: **S. Margiani**
Fotografia / Photo: **G. Rogaya**
Colonna Sonora / Soundtrack: **G. Abashidze**
Attori / Actors: **K. Makharadze, G. Lortkipanidze**
Produttore / Producer: **Sh. Gelashvili**

"Evviva il calcio georgiano!" rappresenta la storia centenaria del calcio nel paese caucasico. Curiosamente, calcio e cinema in Georgia nacquero contemporaneamente e tale simbolica comunione permette agli spettatori di seguire le tappe dello sviluppo del calcio in tale nazione. Il film mostra il grande affetto popolare che ha sempre contraddistinto il calcio georgiano. Un affetto naturale, in quanto il gioco del calcio rappresenta la passione remota di un intero popolo. Nel film, per mezzo di calcio, sono descritti gli avvenimenti più importanti della vita del popolo georgiano fino agli anni 90 del novecento.

"Long Live to Georgian football!" is the history of Georgia in the last 100 years. Practically, movie and football were initiated at the same time in Georgia. That is why the audience is enabled to observe soccer development in Georgia. This is natural, because football playing is an historical passion in Georgia. Through the football there are shown important events of Georgian nation up to 90s of twentieth century.



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 20.00

NANI

Calcio / Soccer

S.I.C. Sociedade Independente
de Comunicação S.a.
PORTUGAL, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Daniel Oliveira**
Montaggio / Editing: **Jorge Leitão**
Fotografia / Photo: **Bruno Sousa**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Severall**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Daniel Oliveira**
Produttore / Producer: **Fátima Silva, Vanda Frutuoso**

Nani, numero 17 del Manchester United, accetta di ritornare al quartiere povero dove è cresciuto ed ha imparato a giocare a pallone. Da questo luogo nella periferia della capitale portoghese fino alla vetta del calcio mondiale.

Nani, Manchester United's number 17 jersey, agrees to re-visit his humble beginnings, the poor neighbourhood where he grew up and learned to play football. From one of Lisbon's run-down suburbs all the way to the top of world football.



SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 17.00

RED HOCKEY



Hockey su Ghiaccio / Ice Hockey

Channel One Russia
RUSSIA, 2007 - 39 min

Regia / Director: **Gennadiy Lobankov**
Montaggio / Editing: **Maxim Aleksandrov**
Fotografia / Photo: **Yuri Meshikov, Igor Mikhailov**
Produttore / Producer: **Nikita Yevgan United Multimedia Projects**
Coproduttore / Co-Producer: **Channel One Russia**

Alla fine degli anni 70, la squadra di hockey ghiaccio dell'Unione Sovietica fu un simbolo di successo e prosperità per un'intera nazione. Le sue sconfitte non avevano solo conseguenze sportive, ma anche politiche. Nel 1980, dopo la sconfitta di Lake Placid, entrarono in squadra Viacheslav Fetisov, Igor Larionov, Vladimir Krutov, Alexei Kasatonov and Sergei Makarov. "La Macchina Rossa", leggende viventi dell'Hockey su ghiaccio. Ma quando la nazione intraprese il cammino della perestroika, ognuno di loro dovette compiere una decisione che avrebbe cambiato, nel complesso, la propria vita.

In late 1970's Soviet ice hockey was the symbol of success and prosperity of the country. Defeats of the national team were not only sport but also political failures. In 1980, after a shameful defeat in Lake Placid, it was the turn of Viacheslav Fetisov, Igor Larionov, Vladimir Krutov, Alexei Kasatonov and Sergei Makarov. They became live legends of ice hockey, the -Red machine- as they were called in the West. But when the country embarked on the course of perestroika, each of them had to make a momentous decision that would change their lives.

SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 21.00

RICARDO QUARESMA

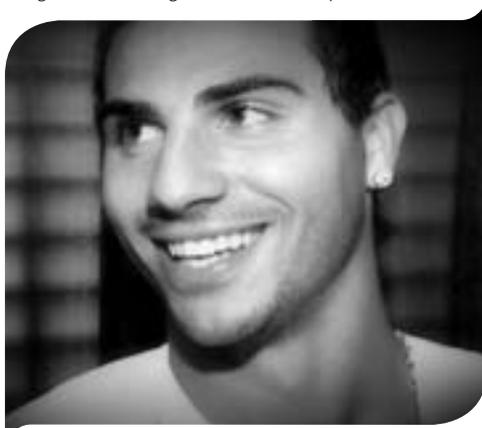
Calcio / Soccer

S.I.C. Sociedade Independente
de Comunicação S.a.
PORTUGAL, 2008 - 24 min

Regia / Director: **Daniel Oliveira**
Montaggio / Editing: **Jorge Leitão**
Fotografia / Photo: **Bruno Sousa**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Several**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Daniel Oliveira**
Produttore / Producer: **Fátima Silva, Vanda Frutuoso**

Uno dei calciatori più chiaccherati del calcio contemporaneo, Ricardo Quaresma, parla per la prima volta del modo come le sue origini zingare hanno influenzato la sua carriera ed illustra il suo bagaglio tecnico di trucchi e colpi a sorpresa che mostra in campo.

One of the most influential contemporary footballers, Ricardo Quaresma, for the first time tells about how his gypsy origins influenced his career and giving an insight into his bag of tricks on the pitch.



SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 21.00

SCOLARI GENERATION



Calcio / Soccer

S.I.C. Sociedade Independente
de Comunicação S.a.
PORTUGAL, 2008 - 61 min

Regia / Director: **Daniel Oliveira**
Montaggio / Editing: **Jorge Leitão**
Fotografia / Photo: **Bruno Sousa**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Several**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Daniel Oliveira**
Produttore / Producer: **Fátima Silva, Vanda Frutuoso**

Nel 2004 il Portogallo e la nazionale portoghese di calcio hanno emozionato il mondo del pallone nella sua totalità. Il primo per via della straordinaria capacità nel mettere in piedi un Campionato Europeo eccelso nelle strutture e nell'organizzazione, la seconda perchè si rese protagonista di una brillante impresa sportiva. Le strade si sono riempite, le finestre sono rimaste coperte di bandiere, una grande eccitazione popolare, in un movimento senza precedenti nella storia del Portogallo.

In 2004 Portugal and the portuguese football squad moved the world of football. Portugal organized in a perfect way the European Championship, either in the structures or in the organization, and the national football team had a brilliant campaign. The streets were filled with fans, the windows draped in flags, an excited audience, in a show of support that was unprecedented in Portuguese history.

SALA COLONNE

Domenica 2 Novembre, ore 19.30

SIMÃO SABROSA

Calcio / Soccer

S.I.C. Sociedade Independente
de Comunicação S.a.
PORTUGAL, 2008 - 27 min

Regia / Director: **Daniel Oliveira**
Montaggio / Editing: **Jorge Leitão**
Fotografia / Photo: **Bruno Sousa**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Several**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Daniel Oliveira**
Produttore / Producer: **Fátima Silva, Vanda Frutuoso**

Un lavoro sulla vita di un calciatore, Simão Sabrosa. La storia di un uomo che lascia il paese in cui è nato per una grandissima opportunità professionale all'estero. Una storia di una vita lontano dalla propria famiglia.

A great report about the ups and downs of a footballer, Simão Sabrosa, who trades his life in the country where he was born for a professional opportunity abroad that cannot be given up. A story about living away from his family.



SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 16.00

THE BEST WOMEN IN THE WORLD DIE BESTEN FRAUEN DER WELT

Calcio Femminile / Female Soccer

WDR Westdeutscher Rundfunk Köln 1
GERMANY, 2007/2008 - 90 min

Regia / Director: **Britta Beker**
Montaggio / Editing: **Andr  Hammesfahr**
Fotografia / Photo: **Britta Beker, Ulrike S lzl**
Suono / Sound: **Klaus Wassen-Floren**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Helmut Zerlett, Christoph Zirngibl**
Produttore / Producer: **Shark Tv GmbH**

30 settembre 2007. In questa data la nazionale di calcio femminile tedesca riuscì a riconfermarsi, in Cina, campione del Mondo per la seconda volta consecutiva. Ciò che rende sensazionale tale impresa è che la squadra tedesca ha confermato il proprio titolo senza subire alcuna rete. Il film segue il cammino della squadra partendo dalla primissima preparazione fino al fischio finale a Shanghai, con successivo rientro trionfante in Germania. Il pubblico può così apprezzare le giocatrici, la storia calcistica e, in occasione dei Giochi Olimpici di Pechino, il fascino del paese ospitante, La Cina.

On September 30, 2007 they did it again! At the FIFA Women's Soccer World Cup in China, Germany's women soccer team became the first ever team to defend his title without allowing a single goal on the way to the championship.

The film traces the team's path, from earlier preparations to final whistle in Shanghai, and a triumphant homecoming in Germany. Audience may understand the world behind this success with captivating player insights, charming football drama and, in the year of the Olympic Games in Beijing, some of the fascination of the tournament's host country, China.

SALA TERRAZZO

Venerdì 31 ottobre, ore 22.00

THE FEMALE FOOTBALL TEAM OF OUR SCHOOL

Calcio / Soccer

Tay Bac College of Culture & Art
VIETNAM, 2008 - 12 min

Regia / Director: **Truong Van Son**
Montaggio / Editing: **Tran Thui Mai**
Fotografia / Photo: **Nguyen Thu Trang, Nguyen Xuan Hanh**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Tran Quang Thanh**

In una scuola vietnamita, fra le tante attività garantite dall'istituto, fra il disegno, la musica, la danza, trova posto anche il calcio. Una squadra femminile, motivata negli allenamenti e nella volontà la quale, nonostante un campo non eccellente e una situazione scolastica non agevole, con tanti alunni che guardano a queste ragazze con un misto di sorpresa e divertimento. Ma queste atlete sono vogliose, determinate, non impaurite dal dolore, e forti nel farsi valere.

In a Vietnamese school, one of the activities organized in the institute, apart drawing, music, dance, is football. A female football team, convinced in their training and in their will. The football field is really poor; The scholastic situation is not good at all, with a huge number of students that look for the football player with amazement. But these players are determined, full of will, not scared by pain and hard work. And are strong enough to give worth for them.



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 18.30

VI BATIZADO E TROCA DE CORDA

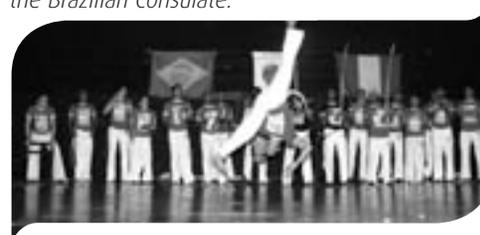
Capoeira

Associazione Capoeira Sul da Bahia
ITALY, 2008 - 20 min

Regia / Director: **Deneb Media**
Montaggio / Editing: **Multiplayer Studio**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Mestre Mao Branca**
Attori / Actors: **Mestre Railson, Prof. Pedro**
Produttore / Producer: **Ass. Capoeira Sul da Bahia**

Arrivato alla sua sesta edizione, il "batizado e troca de corda", curato dall'Associazione Capoeira Sul da Bahia, è un appuntamento per tutti gli amanti di questa disciplina. Particolarmente ricca l'edizione di quest'anno, con la partecipazione del Maestro Railson, fondatore del gruppo in Brasile, e del professor Pedro, fondatore dell'Accademia di Milano, oltre a trenta invitati provenienti da tutta Europa. Evento patrocinato da Regione Lombardia, Comune di Milano, Consiglio di Zona 5 e dal consolato brasiliano.

Came to its 6th edition, the "Batizado and troca de corda" organized by the "Capoeira Sul da Bahia" association, is by now an appointment for the lovers of this discipline. This year's edition is particularly rich, with the presence of Maestro Railson, founder of the group in Brazil, of the professor Pedro, founder of the Academia of Milan and of beyond thirty guests coming from all Europe. The event has been supported by Regione Lombardia, Comune of Milan, Council of the 5th zone and by the Brazilian Consulate.



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 15.30

WAITING EYES EAGER EYES



Calcio / Soccer

Dubai Sport Channel
UNITED ARAB EMIRATES, 2008 - 27 min

Regia / Director: **Ali Montazeri**
Montaggio / Editing: **Javad Montazeri**
Fotografia / Photo: **Ehsan Monajati**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Hami Hamed**

Il club calcistico del Piroozi di Persepolis ha un ruolo indiscutibile nel calcio iraniano, al punto di essere ritenuto uno dei club più amati. Nel gran numero di tifosi del Piroozi spicca Mehdi Lashkarian, un ragazzo handicappato costretto su una sedia a rotelle. È un autentico tifoso del Piroozi, ed il suo unico desiderio è di poter assistere agli allenamenti della sua squadra del cuore, oltre a poter fare il tifo allo stadio Azadi di Teheran in una delle partite chiave della stagione.

The Piroozi football club of Persepolis has an undeniable role in the Iranian football as it is among the most favoured teams. Among the huge number of Piroozi fans, Mehdi Lashkarian, a handicapped and wheelchair bound youth stands out. He is a sincere fan of Piroozi. All his hopes and wishes in the world of football boils down to watch the practice of Piroozi and be present for one of the most sensitive matches on his favourite team in Tehran's Azadi stadium.

SALA PARLAMENTINO

Sabato 1 Novembre, ore 19.15

A SPECIAL SWIMMING TEAM

Nuoto disabili / *Disable swimming*

Tay Bac College of Culture & Art
VIETNAM, 2007 - 13 min

Regia / *Director*: **Truong Van Son**
Montaggio / *Editing*: **Tran Thui Mai**
Fotografia / *Photo*: **Nguyen Thu Trang, Nguyen Xuan Hanh**
Colonna Sonora / *Soundtrack*: **Tran Quang Thanh**

Il film parla di un gruppo di nuotatrici di Haidung (una provincia vietnamita) la quale, grazie alla forza di volontà ed energia riesce a distinguersi nel mondo dello sport disabili.

The film presents a group of blind swimming athletes of Haiduong (a province of Vietnam) who with high will and energetic achieving high scale in National Disable Sport Games.



SALA PARLAMENTINO

Lunedì 3 Novembre, ore 19.45

HOW MUCH IS ENOUGH



Calcio / *Soccer*

Persepolis Films P/L
AUSTRALIA, 2007/ 2008 - 4 min

Regia / *Director*: **Rod L. Hay**
Montaggio / *Editing*: **Henion Han, Rod L. Hay**
Fotografia / *Photo*: **Peter Wery, Juan Pablo Chapela**
Colonna Sonora / *Soundtrack*: **Audio Loc - Sydney**
Voce Narrante / *Voice Off*: **Michael Drayson**
Produttore / *Producer*: **Rod L. Hay**

How much is enough è un documentario in cinque puntate sulla storia del calcio nel mondo, dai suoi inizi fino ai giorni nostri, dove si è sviluppato grazie al mondo economico di oggi. Con il ruolo degli agenti e dei grandi club intorno al mondo.

HOW MUCH IS ENOUGH is a 5 x 1 hour documentary series on the history of the football transfer system worldwide, from its early beginnings to the present day where it has developed from purely a game into a major industry. It features the role of the Agents, and the great clubs and players around the world. It is due for completion at the end of 2009.

SALA GUEST

Martedì 4 Novembre, ore 18.00

K2 - ON THE TOP OF K2 FOR THE SECOND TIME

Alpinismo / *Mountaineering*

Czech Television
CZECH REPUBLIC, 2008 - 26 min

Il K2 è stato raggiunto di nuovo! Dopo 21 anni tocca a Libor Uher, il secondo ceco a compiere l'impresa, arrivare in cima alla montagna più pericolosa del mondo. Questo documentario presenta la spedizione ostraviana del K2 del 2007 guidata da Leopold Sulovský. I momenti più divertenti e difficili di tale spedizione sono stati raccolti da tre partecipanti con le loro telecamere: la pericolosa via del Karakorum, 100 chilometri di percorso dai piedi della montagna affrontando la morte, i vortici, il gelo e lo sforzo inimmaginabile alla fine della spedizione.

K2 has been reached again! After 21 years, the second Czech - Libor Uher - is standing on the top of the most dangerous mountain in the world. This documentary presents Ostravian expedition K2 2007 lead by Leopold Sulovský. Funny, strung and dramatic moments of the expedition were caught by the three participants on their cameras: dangerous Karakoram Highway, 100km track to the foot of the mountain, facing the death, whirlwind, frost and unimaginable stress in the end of the expedition.



SALA GUEST

Sabato 1 Novembre, ore 18.00

NAVIGAVOLTURNO

Canoa / *Canoeing*

CENTRO NAUTICO PRESENZANO
ITALY 2008 - 28 min

La storia di una discesa in canoa del fiume Volturno.

History of the descent with a Canoe of Volturno River.



unmarecieneri

fil.more

prima rassegna cinematografica del 8 al 7 giugno 2008



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 17.30

ALEXEY YAGUDIN. LOVE, PAIN AND ICE.

Pattinaggio Artistico
Figure Skating

Channel One
Russia
RUSSIA, 2008
28 min

Regia / Director:
Oleg Shilovsky
Montaggio/Editing:
Andrei Timofeev

Fotografia / Photo:

Stanislav Posypkin, Dmitry Demianov
Colonna Sonora / Soundtrack: **Maxim Alekseev**
Produttore / Producer: **Alexei Vasiliev, Svetlana Kolosova, Oleg Volnov**



Solo i suoi più intimi amici conoscono il dramma che ha caratterizzato gli ultimi sei anni della vita di Alexey Yagudin. Alle Olimpiadi invernali di Salt Lake City del 2002, il famoso pattinatore artistico disse al suo allenatore, Tatiana Tarasova, che non poteva pattinare a causa di un dolore ad una gamba. Yagudin cercò di superare il dolore per diventare campione olimpico. Da quel momento iniziarono per lui sei anni di sofferenza. Nell'estate del 2007 si sottopose ad un delicatissimo intervento chirurgico teso ad impiantare un'asta di titanio all'interno dell'arto danneggiato. Poco dopo l'intervento ritornò sul ghiaccio a provare un triplo salto.

Only the most intimate friends know what the last six years of his life were like. At the 2002 Winter Olympics in Salt Lake City the famous figure skater Alexei Yagudin told his coach Tatiana Tarasova he wouldn't be able to skate because of the pain in his leg. Yagudin managed to overcome the pain to become Olympic Champion. Then there, began 6 years of pain. In summer 2007 he underwent a very complicated surgery to have a titanium hip joint implanted. Soon after the operation he returned to the ice to try a triple jump.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 20.30

BOTTECCHIA, L'ULTIMA PEDALATA

Ciclismo / Cycling

La Cineteca del Friuli
ITALY, 2008 - 51 min

Regia / Director: **Gloria De Antoni**
Montaggio / Editing: **Renzo Carbonera, Letizia Caudullo**

Fotografia / Photo: **Renzo Carbonera**

Suono / Suond: **Massimo Cafaro**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Registrazioni**

Originali degli anni Dieci e Venti

Voce narrante / Voice off: **Gloria De Antoni**

Produttore/Producer: **Livio Jacob La Cineteca del Friuli**

Coproduttore / Co-Producer: **col sostegno**

della Regione Friuli Venezia Giulia, Euroleader, Fondazione Crup

Ottavio Bottecchia fu il primo italiano ad aggiudicarsi, nel 1924, il Tour de France, impresa che ripeterà anche nel 1925. Con il contributo del giornalista Gianni Mura, Gloria De Antoni ripercorre le tappe principali dell'avventura umana e sportiva dell'indimenticato campione e, grazie all'aiuto di storici e familiari cerca di portare un po' di chiarezza nella ridda di ipotesi seguite alla sua morte, avvenuta il 15 giugno 1927 all'ospedale di Gemona, in seguito ad un'incidente occorso dodici giorni prima, vicino Trasaghis, nel corso di quello che sarebbe stato il suo ultimo allenamento.

Ottavio Bottecchia was the first italian cyclist able win the Tour de France in 1924 and 1925. Only two years afterward, he was found unconscious along a street where he was training. Taken to the hospital, he never recovered consciousness and died 12 days later. The causes and circumstances of his death were never fully cleared up. After 80 years, with the cooperation of Bottecchia's relatives, of experts and journalists like Gianni Mura, Gloria De Antoni retraces the champion's life and victories and tries to make sense of the conjectures that have been made on his death.

SALA TERRAZZO

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.00

BOXERS - CELEBRATED & FORGOTTEN

Pugilato / Boxe

000 Amir
RUSSIA, 2008 - 55 min

Regia / Director: **Nikita Orlov**
Montaggio / Editing: **Nikita Orlov**
Produttore / Producer: **Alla Aristova**

Questo film parla dei famosi pugili russi Kolorev, Lagutin, Poponchenko, Shatkov, Lezin, Saiton ed altri. Parla della loro vita, dei loro successi che hanno caratterizzato la loro carriera, dei loro guai sul ring e dei loro problemi sociali.

This film is about famous Russian Boxers Kolorev, Lagutin, Poponchenko, Shatkov, Lezin, Saiton and others. About their lives and success that characterized their career, their troubles on the ring and social problems.



SALA COLONNE

Domenica 2 Novembre, ore 21.30

IL CAPITANO



Calcio / Soccer

RAI Radiotelevisione Italiana - RAI Educational
ITALY, 2007 - 59 min

Regia / Director: **Alberto D' Onofrio**
Montaggio / Editing: **Alessandra Ugolini**
Produttore / Producer: **RAI Radiotelevisione Italiana RAI Educational**
Coproduttore / Co-Producer: **DNA International**

La storia di un giocatore di calcio il quale, grazie al suo modo d'essere, è diventato un mito. Dai primi calci ad un pallone all'oratorio di Treviglio al provino con la grande Inter dei primi anni sessanta. Helenio Herrera, l'allenatore di quella grande squadra, chiamato "il mago", lo valorizza e lo lancia in un ruolo senza precedenti nella storia tattica del calcio: terzino fluidificante. Anni di successi italiani ed internazionali, fino a diventare il capitano della nazionale italiana, con la quale vinse, sempre da capitano, l'Europeo 1968. Il capitano dei capitani.

The story of a football player who has become a legend thanks to his personality. Beginning with his first football-kicks at Treviglio oratory, to his draft tests with the great Inter Football Club at the beginning of the sixties. The trainer Helenio Herrera appreciated his talent and launched him in an inexistent role, until then: wing back. Then followed years of success, in Italy and abroad, culminating with being nominated captain of the italian national football team. And, as captain of the "Nazionale", won the 1968's European Championship. The captain of captains.

SALA COLONNE

Martedì 4 Novembre, ore 21.05

LUBANSKI... FOOTBALL LEGEND

Calcio / Soccer

TVP SA
POLAND, 2007 - 69 min

Regia / Director: **Zygmunt Lenkiewicz, Dariusz Szpakowski**
Montaggio / Editing: **Robert Manovski, Gregorz Swiatkiewicz**
Fotografia / Photo: **Piotr Switek**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Joanna Fidos**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Dariusz Szpakowski**
Produttore / Producer: **TVP**

Un documentario sulla vita della leggenda del calcio polacco Włodzimierz Lubanski. In questo documentario egli ripercorre i successi e le sconfitte nella sua vita, oltre a commenti e storie sorprendenti in queste immagini di un calcio ormai passato.

A unique documentary about polish football legend Włodzimierz Lubanski. He recalls his successes and defeat in his life. Many interesting and surprising stories and comments regarding past football highlights.



SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 21.40

MADJER... THE ARTIST



Calcio / Soccer

Algerian Television
ALGERIA, 2008 - 47 min

Regia / Director: **Belaid Mohamed**
Montaggio / Editing: **Mohamed Aissat, Nacer Haddad**
Fotografia / Photo: **Madjid Debbah**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Kader Sahel**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Mabrouk**
Produttore / Producer: **Algerian Television**

Rabah Madjer è un giocatore di calcio algerino diventato famoso dopo che prese parte a due campionati del mondo di calcio e vinse il titolo di campione europeo con l'FC Porto nel 1987. Il talento di Rabah Madjer lo portò ad una dimensione internazionale indiscutibile e riconosciuta ovunque. Questo film racconta la carriera piena di successi di questa figura tanto famosa attraverso uno sguardo intenso ed eccezionale nella sua stupenda carriera.

Rabah Madjer is an algerian football player who became well-known after his participation in two world football cups and his triumph as european champion with FC Porto in 1987. Rabah Madjer's unique skill endows him with an unquestionable international dimension. This movie is a narration of the successful career of this famous sports figure with an exceptional speech in his wonderful career.

SALA COLONNE

Domenica 2 Novembre, ore 17.30

MARCO PANTANI, IL CAMPIONE CHE IRRITÒ GLI DEI



Ciclismo / Cycling

RAI Radiotelevisione Italiana - RAI Educational
ITALY, 2008 - 62 min

Regia / Director: **M. Malabruzzi, M. Bartoletti**
Montaggio / Editing: **Federico Tufano**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Abruere**
Produttore / Producer: **RAI Radiotelevisione Italiana RAI Educational**

A dieci anni dai suoi più grandi trionfi sportivi, "La Storia Siamo Noi" dedica una puntata al ciclista Marco Pantani, per ricostruire la storia dell'uomo che tanto ha infiammato i cuori degli italiani. Nel giugno '98 ha vinto sia il Giro d'Italia che il Tour de France: un'impresa riuscita soltanto a Fausto Coppi, considerando i ciclisti italiani. Ma quella di Pantani è stata una vita straordinaria, fatta di trionfi, dolori e misteri. Al momento della sua morte, nel febbraio del 2004, aveva solo 34 anni.

A decade has gone by from his greatest sport triumphs.. so "La Storia Siamo Noi" dedicates an episode to the road racing cyclist Marco Pantani, in order to reconstruct the story of a man who inflamed the hearts of italians. During june 1998, he won either Giro d'Italia or Tour de France: amongst italians, only Fausto Coppi was able to do that. But Pantani's life was an extraordinary act, with victories, grief and mystery. He was only 34 years old when he died in february 2004.

SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 21.30

MUSIC, MAESTRO!

Calcio / Soccer

Sport Tv Portugal
PORTUGAL, 2008 - 50 min

Regia / Director: **Jaime Cravo**
Montaggio / Editing: **Paulo Valério**
Fotografia / Photo: **Filipe Baptista**
Voce narrante / Voice off: **Jaime Cravo**
Produttore / Producer: **Paula Pires**

"Chiudo nel mio stadio! Chiudo con la mia gente!" Le ultime parole di Rui Costa in veste da giocatore di calcio, in occasione dell'ultima partita della carriera, sono l'inizio di una storia rara e speciale, illuminata dall'amore per il proprio club. Attraverso la partita d'addio del "Maestro", Report TV ha cercato nel profondo le motivazioni di un rapporto tanto speciale fra un club, l'S.L. Benfica, ed un atleta simbolo di un intero paese, il Portogallo.

"I finish in my stadium! I finish with my people!". Rui Costa's last words in the last game of his career are the start to a rare story, highlighted by the love to a club. Using the "Maestro" farewell party as a background, ReportV went looking for the reasons of such a special relationship between a club, S.L. Benfica and an athlete symbol for Portugal.



SALA TERRAZZO

Venerdì 31 ottobre, ore 20.30

SFIDE: ANTONIO CASSANO

Calcio / Soccer

RAI Radiotelevisione
Italiana - RAI 3
ITALY, 2008 - 56 min



Regia / Director: **Simona Ercolani**

A cura di: **Simona Ercolani**

Scritto con: **Cosimo Calamici, Andrea Felici, Claudio Moretti**

Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off*:

Ughetta Lanari, Alberto Lori

Produttore esecutivo / *Executive producer*:

Eleonora De Angelis, RAI Radiotelevisione Italiana Rai3

La storia di Antonio Cassano, Il ragazzo terribile del nostro calcio, raccontata da lui stesso in una lunga intervista esclusiva, con la collaborazione degli allenatori e dei dirigenti che lo conobbero fin da bambino fino al suo arrivo nel mondo dei professionisti.

Dalle giovanili del Bari passando per la Roma, il Real Madrid fino al ritorno in Italia, alla Sampdoria. Antonio Cassano non sarà mai un giocatore come gli altri: intollerante, irrispettoso, smargiasso a tal punto che per lui e le sue bravate sarà coniato il termine "cassanate".

This is the story of Antonio Cassano, the "bad boy" of Italian football, as told during a long exclusive interview granted by the footballer himself; by the coaches and managers who know him as a child and as a professionalist.

From his debut in the Bari youth clubs, then playing with the A.S. Roma and Real Madrid, up to his return in Italy with U.S. Sampdoria, Antonio Cassano will never be a player like the others: intolerant, disrespectful and braggart to a point that a new term has been coined to describe him and his boastings: "cassanate".

SALA PARLAMENTINO

Lunedì 3 Novembre, ore 19.55

SKY FULL OF STARS

Paracadutismo / *Parachute*

E.P.S.

POLAND, 2006 - 23 min

Regia / Director: **Bogdan Snarski**

Montaggio / Editing: **Bogdan Snarski, Piotr Bury**

Fotografia / Photo: **Piotr Bury**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Józef Skrzek**

Attori / Actors: **Jerzy Makula**

Voce narrante / *Voice off*: **Jerzy Makula**

Produttore / *Producer*: **Ewa Peisert-Snarska, E.P.S**

Coproduttore / *Co-Producer*: **Bogdan Snarski**

Il soggetto di questo video sono le stupende evoluzioni aeree di un aliante acrobatico manovrato dal sei volte campione del mondo nella specialità Jerzy Makula in occasione dell'ottavo campionato "FAI European Glider Aerobatic", svoltosi in Polonia nel 2006. Oltre alle emozioni suscitate dall'aliante, lo spettatore viene affascinato dallo sforzo, dalla combattività, dal desiderio di successo riassunto nelle evoluzioni della macchina volante.

Recordings have been made during 8th FAI European Glider Aerobatic Championship - Poland 2006. It is not a simple document. Based on that event the movie unveils the whole beauty of glider aerobatics with emphasize on emotions such as: stress, will to fight, hunger for success. Movie included unique and unsurpassed glider aerobatic recordings - manoeuvres performed by 6 timer World Champion in Glider Aerobatic - Jerzy Makula.



SALA COLONNE

Venerdì 31 ottobre, ore 20.35

STORIE DI SPORT: DONNA 8000

Alpinismo
Mountaineering

Sky Sport Italia
ITALY, 2007 - 27 min

Regia / Director: **Dody Nicolussi**

Montaggio / Editing: **Alessandro Lomuscio**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Tibetane**

Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off*:

Dody Nicolussi

Produttore / *Producer*: **Tonino Monfregola**

Direttore dei Progetti Speciali: **Giovanni Bruno**

Una vita ricca, intensa, dove la passione per la montagna ha libero sfogo e diventa tutt'uno con i sentimenti. Nives Meroi è la prima donna alpinista al mondo ad aver salito dieci dei quattordici 8000. Dieci cime himalayane prima solo sognate, poi affrontate con il cuore, senza ossigeno e senza sherpa, nel totale rispetto della montagna e delle sue regole. Per Nives la montagna è una scelta di vita, una compagna, una sinfonia da ascoltare rima dopo rima, una maestra di vita. La Meroi racconta le sue imprese, le emozioni, i momenti difficili superati con calma e determinazione.

A rich and intense life, where passion for mountains has become one whole emotion. Nives Meroi is the first female mountaineer in the world to have climbed 10 out of 14 8000m peaks. Ten Himalayan peaks that have been dreamt about, then climbed with enthusiasm, without the help of oxygen and sherpas, respecting the mountains and their rules. The mountains are away of life for Nives, a friend, a piece of music, a life coach. Meroi tells us about her enterprise, Everest, K2, Makalau, her feelings, difficult moments that have been overcome by determination.



SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 15.30

THE FACTORY

Automobilismo F1 / *Car Race F1*

Eurosport

FRANCE, 2008 - 26 min

Produttore / *Producer*: **Lionel Stan, Little Big Production**

Produttore esecutivo / *Executive producer*:
Jonathan Kalifat

Questo format innovativo, intitolato "The Factory", offre uno sguardo da dietro le quinte sul lavoro dei componenti del team di Formula Uno Williams, e testimonia il loro impegno per l'obiettivo finale: il successo. L'originalità sta nell'approccio "docu-soap", in opposizione al tradizionale documentario. Questo concetto innovativo permette di offrire a tutti gli appassionati di motori in generale e di Formula Uno in particolare uno sguardo nella vita di una scuderia in ogni sua singola parte, il tutto per permettere al pubblico di conoscere la personalità dei singoli, le loro passioni, le loro ambizioni, le loro gioie e delusioni.

This innovative program concept, entitled "The Factory", give us a look behind the scenes by the real people that make up the Williams Formula One team factory, in their day-by-day, to ensure a winning season. The originality lies in its "docu-soap" approach, as opposed to a traditional and linear documentary.

This concept allows us to bring a specific insight to all motorsport and F1 enthusiasts. It also give a glimpse into the personalities and lives of the people: their passions, their ambitions, their joys and disappointments.

[THE
FACTORY]

SALA SUITE 2

Lunedì 3 Novembre, ore 18.40

WEDNESDAY SELECTION - GUEST: LORENA OCHOA

Golf

Eurosport

FRANCE, 2008 - 12 min

Montaggio / Editing: **Myriam Milan**
Produttore / Producer: **Catherine Evrard**
Coproduttore / Co-Producer: **Myriam Milan**

Il mercoledì sera di Eurosport è dedicato ai migliori momenti di sport relativi a discipline quali golf, vela, equitazione e polo provenienti da ogni parte del mondo. Il tutto ogni mercoledì, dalle 18,00 alle 24,00. Nella puntata di "Wednesday Guest" del 9 luglio 2008 l'ospite è stata Lorena Ochoa. Eurosport ha incontrato la migliore giocatrice di golf al mondo nella sua abitazione, in Messico.

Wednesday evenings on Eurosport are devoted to provide the viewer with a selection of the best sports moments from around the world within golf, sailing, equestrianism and polo. This is an up-market time zone every wednesday, from 18:00 - 24:00. In this dip we present the "Wednesday Guest" from the 9 July 2008, Lorena Ochoa. Eurosport meets the n°1 female ranking golf player Lorena Ochoa, at her home in Mexico.



SALA PARLAMENTINO

Venerdì 31 ottobre, ore 20.00

DHL SPORTS AFRICA

Sport Vari / Various Sport

Butter Bean Productions

SOUTH AFRICA 2008 - 30 min

Uno sguardo sugli sport africani del momento
A closeup over the most influential african sports.



SALA PARLAMENTINO

Martedì 4 Novembre, ore 19.35

PEOPLE IN SPORT



Sport Vari / Various Sport

ZBC - TV

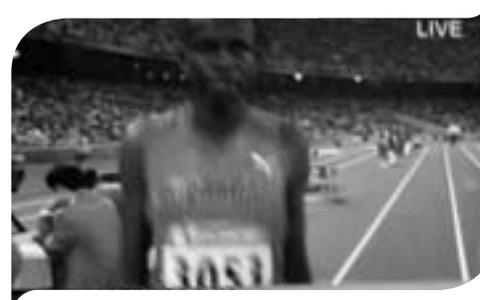
ZIMBABWE 2008 - 30 min

Un documentario sul ruolo delle persone nello sport.
A documentary over people role in sport.

SALA COLONNE

Venerdì 31 Ottobre, ore 22.25

OLYMPIC FEVER



Sport Olimpici / Olympic Sports

UBC-TV

UGANDA, 2008 - 2 min

La febbre olimpica vista dall'Africa.
Olympic fever seen from Africa.

SALA GUEST

Martedì 4 Novembre, ore 17.00

UGANDAN FANS OF MAN UTD FC CELEBRATE!

Calcio / Soccer

UBC-TV - UGANDA, 2008 - 2 min

Come i tifosi ugandesi
del Manchester
United vivono
i successi della loro
squadra.

*How ugandan
supporters of
Manchester United
lives the success
of their squad.*



SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 22.00

KBC PEARL OF AFRICA RALLY

Automobilismo / Car Race

Flashback Ltd.

KENIA, 2008 - 30 min

Un documentario sul mondo del rally in Kenia.
A documentary on rally's world in Kenia.



SALA GUEST

Martedì 4 Novembre, ore 16.55

WAYS & MEANS



Calcio / Soccer

WBS - TV

UGANDA 2008 - 3 min

Vie e significati dello sport.
Ways and means of sport.

SALA COLONNE

Martedì 4 Novembre, ore 20.20

BEST OF DAVIS CUP BY BNP PARIBAS 2007



Tennis

ITF - International Tennis Federation
UNITED KINGDOM, 2007 - 52 min

Regia / Director: **Imput Media**
Montaggio / Editing: **Variou**
Fotografia / Photo: **Variou**
Voce narrante / Voice off: **Andrew Castle**
Produttore / Producer: **Martin Lane**
Coprodotto / Co-Producer: **ITF - Int. Tennis Fed.**

La Coppa Davis è il principale appuntamento annuale per quanto riguarda il mondo del tennis al maschile. Nel 2007 risultavano iscritte nella competizione 134 nazioni, prova di come questa manifestazione sia considerata un simbolo dell'eccellenza sportiva e della propria forza nazionale in tutto il globo. L'apogeo della competizione è il Gruppo Mondiale, le cui sedici nazioni che han diritto di appartenere a tale ristretta élite si affrontano attraverso una formula ad eliminazione. La produzione "Best of Davis Cup 2007" segue lo svolgersi della manifestazione, culminante con la finale di Coppa Davis, nella quale USA e Russia si son battute per il titolo 2007.

The Davis Cup is the most important annual competition as to men's sports. In 2007, 134 nations entered the competition which was considered a symbol of sporting excellence and national achievement across the globe. The pinnacle of the competition is the World Group, featuring 16 nations in a knockout format. Our highlights program, "Best of Davis Cup 2007", follows through the competition since the beginning, culminating in the Davis Cup Final, in which USA and Russia battled it out for the 2007 title.

SALA SUITE 2

Venerdì 31 ottobre, ore 21.20

BIG WALL CHALLENGE



Alpinismo / Mountaineering

NHK Japan Broadcasting Corp.
JAPAN, 2008 - 59 min

Regia/Director: **Manabu Hirose, Yoshihisa Sakurai**
Montaggio / Editing: **Kazushige Kaneda**
Fotografia / Photo: **Takashi Nemoto, Katsumasa Takahashi, Yukihide Tamura**
Produttore / Producer: **Atsushi Yamamoto, Yoshiaki Sugai, Shoji Shiraishi**

Nel 2002 il famoso scalatore Yasushi Yamanoi e sua moglie Taeko sono stati inghiottiti da una valanga durante una scalata sull'Himalaya. I due scalatori sono sopravvissuti per miracolo, pur avendo le dita delle mani e dei piedi congelate. La coppia ha seguito una riabilitazione per poter tornare sulla scena dopo cinque anni. Grazie ad una speciale attrezzatura questa intrepida coppia avrà come obiettivo quello di essere la prima a raggiungere la vetta di un costone di 1300 metri in Groenlandia. La storia di una scalata da ricordare.

In 2002, world-class mountain climber Yasushi Yamanoi and his wife, Taeko, were engulfed by an avalanche while a climb in the Himalayas. While they miraculously survived, frostbite claimed most of their fingers and toes. The pair followed a strict rehabilitation and training program until finally, five years on, they were ready for their comeback climb. Using climbing gear they customized to fit their special needs, this intrepid couple hope to be the first to reach the summit of a 1300 meter big wall in Greenland. This is a story of a remarkable climb.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 20.00

BREAD, WINE AND FUTSAL

Futsal

Sport Tv Portugal
PORTUGAL, 2004 - 29 min

Regia / Director: **Jaime Cravo**
Montaggio / Editing: **Paulo Inácio**
Fotografia / Photo: **Valter Leite**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Jaime Cravo**
Produttore / Producer: **Paula Pires**

Nella pace e nella tranquillità della regione portoghese di Trás-Os Montes, un sacerdote ha trovato la felicità nel calcio a cinque. António Aires, 34 anni, responsabile della squadra di calcio a cinque dell'Utad divenne un sacerdote 12 anni prima. Questo gli permise di diventare uno dei membri più giovani della Chiesa Cattolica Portoghese. Questa è la storia di una rarissima doppia vita, di una devozione assoluta, sia alla religione che al campo di calcio a cinque.

In the isolation and tranquillity of the portuguese region of Trás-os Montes, a priest found happiness in futsal. António Aires, 34 years old, manager of Utad's futsal team, became a priest 12 years ago and, back then, became one of the youngest in the portuguese catholic church. This is a story of a rare double life and a absolute devotion either to religion or to futsal.



SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 22.10

CEGKA



Motociclismo / Motorcycles

TVP SA
POLAND, 2007 - 11 min

Regia / Director: **Sylwia Dekiert**
Montaggio / Editing: **Dariusz Cieszkowski**
Attori / Actors **Krzysztof Gegielski "Cegka"**
Produttore / Producer: **TVP**

Questa è la storia di Krzysztof Gegielski, chiamato "Cegka", pilota di motociclismo velocità, membro della squadra nazionale polacca, che subì un incidente durante una gara di campionato. A conseguenza di tale caduta, Gegielski subì la rottura della colonna vertebrale. Da quel momento può muoversi solo grazie ad una sedia a rotelle ma non ha mai abbandonato il sogno di tornare ad una vita normale. Magari non tornerà più a correre in moto, ma farà di tutto per non farsi abbattere dalla disgrazia.

The report is a history of Krzysztof Gegielski, called "Cegka" motorcycle racer, member of Polish National team, who suffered an accident during a League game. As a result, Gegielski suffered a broken spinal column. Since then he moves thanks to a wheel chair but he has never abandoned a dream of coming back to a normal life. Maybe he will not run in motorcycle anymore, but he will not surrender to fate.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 17.00

COME OGNI GIORNO



Sport Vari / Various Sport

**Associazione Sportiva Briantea 84
ITALY, 2008** - 45 min

Regia / Director: **Pietro Porro**
Montaggio / Editing: **Pietro Porro**
Fotografia / Photo: **Daniele Bidoggia**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Artisti Vari**
Produttore / Producer: **Ass. Sportiva Briantea 84**

La vita di tre ragazzi afflitti da tre disabilità differenti. Mattia, 15 anni, in carrozzina a causa della sua spina dorsale bifida, che gli impedisce di poter utilizzare gli arti inferiori, residente vicino Milano; Elena Pietrono, 13 anni, in carrozzina anche lei a causa della spina dorsale bifida, anche se lieve, che la costringe a muoversi con l'uso di tutori; Davide Maniscalco, 16 anni, ragazzo affetto da sindrome di Down, residente a Como. Tre ragazzi diversi, con un unico comune denominatore: l'amore per lo sport. Grazie alla loro società, la Briantea84, questi ragazzi dimostrano come lo sport sia fondamentale per un giovane affetto da disabilità.

The life of three young kids with differing disabilities. Mattia, 15 years old, lives in wheelchair cause of forked back, that immobilize both his legs, resident near Milan; Elena Pietrono, 13 years old, lives in wheelchair cause of light forked back, that permit her to use both legs only with leg-guardians; Davide Maniscalco, 16 years old, affected by down syndrome, resident in Como. Three different kids, accomanated by a passion: the love for sport. Thanks to their team, Briantea84, this kids will show the audience how important is sport for a disabled.

SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 15.30

DREAM WEAVERS BEIJING 2008

Sport Olimpici estivi / Summer Olympic Sports

**China Central Newsreel & Documentary Film Studios
P. R. OF CHINA, 2001/2008** - 93 min

Regia / Director: **Jun Gu**
Montaggio / Editing: **Wen Feng**
Fotografia / Photo: **Ling Luo**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Shigeru Umebayashi**
Voce narrante / Voice off: **Jun Gu**
Produttore / Producer: **Jun Gu**
Coproduttore / Co-Producer / Executive Producers: **Feng Gao, Benmin Guo, Hui Wang, Jibao Qiu, Qing Lin, Weifan Zeng**

Questa è la storia di come la Cina sia cambiata grazie all'assegnazione dei giochi olimpici a Pechino nel 2001. Con la costruzione dello stadio nazionale come tema principale, il film documenta cinque storie: la star della corsa a ostacoli Liu Xiang alle prese con il tifo di un Paese, gli operai che han costruito lo stadio nazionale, una famiglia che si è dovuta trasferire per la costruzione dello stadio, sei giovani ginnasti in allenamento ed una guardia di sicurezza antiterrorismo olimpica. Un'opera dal grande valore, accolta al museo olimpico di Losanna per il suo messaggio.

This is the story of how China has changed since the assignation of Olympic Games in Beijing in 2001. With the construction of the National Stadium as the main storyline, the film documents stories: star hurdler Liu Xiang facing his audience, the workers who built the National Stadium, a local family who had to move to make way for the construction of the stadium; six young gymnasts in training; and an Olympic anti-terrorist security guard team. The movie has been archived by the IOC in the Olympic Museum in Lausanne, Switzerland in recognition of its value and artistry.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 19.50

G IV - G III ON THE VERGE OF THE IMPOSSIBLE



Alpinismo / Mountaineering

**RTVE - Televisión Española S.A.
SPAIN, 2008** - 45 min

Regia / Director: **Sebastián Alvaro**
Montaggio / Editing: **Fernando Guerra**
Fotografia / Photo: **Antonio Perezgrueso**
Colonna Sonora/Soundtrack: **S. Saiz, J. M. Cortés**
Produttore / Producer: **Santiago Campo**

"G4 è una vetta che si erge maestosa ed arrogante, tanto basta per provocare e sfidare persone come me. Forse è imbattibile. Molti lo credono, ma per me rappresenta una sfida affascinante." Walter Bonatti, uno dei più importanti scalatori del ventesimo secolo, spiega così perché questi giganti dimenticati, Gasherbrum IV (7925 m) e Gasherbrum III (7952 m), sono tanto attraenti. Dopo 50 anni dall'impresa di Bonatti, tre amici, Jon Beloki, Alberto Iñurrategui e José Carlos Tamayo decidono di contrastare questi due giganti dall'illimitata potenza.

"G4 is a peak that rises majestically and haughtily, almost to provoke and challenge people like me. Perhaps it is unbeatable. Many believe that, but for me it is a fascinating challenge." These words uttered by Walter Bonatti, one of the most remarkable mountain climbers of the 20th century, explain why these forgotten giants: Gasherbrum IV (7925 m) and Gasherbrum III (7952 m), are so attractive. Almost 50 years after Bonatti, three friends, Jon Beloki, Alberto Iñurrategui and José Carlos Tamayo decide to tackle these two giants of unlimited power.

SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 21.00

GLI UOMINI CHE SUSSURRANO AI CAVALLI

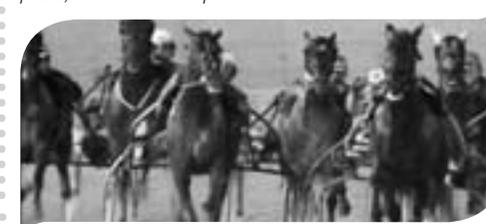
Sport Equestre / Equestrian Sports

**RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY, 2007** - 22 min

Regia / Director: **Marcello Avallone**
Montaggio / Editing: **Tamara Lanzetta**
Fotografia / Photo: **Luca Alzani, Stefano Moser**
Produttore / Producer: **Franco Porcarelli**

La cronaca di lavoro di uomini e animali in un giorno qualsiasi di corse. Ogni cavallo ha la sua storia, così come ogni uomo che lavora accanto a loro: l'artiere, l'uomo che lo segue dall'alba al tramonto, il maniscalco, l'allenatore e infine il guidatore, l'uomo che lo conduce in corsa. Ognuno di loro sa interpretare un linguaggio unico che si perde nella notte dei tempi. Il giorno documentato non è un giorno da gran premio e non è un giorno da campioni. La vita osservata è la rigorosa routine di un mondo di gare giornaliera con premi che non sempre milionari ma sono utili a mantenere in vita questo mondo.

A chronicle of the work made by men and horses in every race day. Every horse has a story, just like every man that works with. The artisan, the man who follows the horse from dawn to dusk, the furrier, the trainee and the driver, the man who drives the horse in race. Every one of them knows a special language born in the mists of time. We see the routine of a world where men and horses are the sole main characters. Characters that spend their life to prepare everyday races, with a cheap prize, useful to keep this world alive.



SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 20.00

**GOLD:
AT WHAT PRICE?**Ginnastica / *Gymnastics*SVT Sveriges Television AB
SWEDEN, 2007/ 2008 - 58 minRegia / Director: **Jonas Karlsson**
Montaggio / Editing: **Pelle Wittheden**
Fotografia / Photo: **Per Frisell**
Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off*:
Jonas Karlsson
Produttore / *Producer*: **Jonas Karlsson**

Tutto il mondo si aspetta che l'Olimpiade di Pechino sia uno spettacolo perfetto. La Cina si presenta con il desiderio di essere la migliore nazione del medagliere e, secondo la propaganda, bisognerà aspettarsi un'incetta di medaglie da parte degli atleti di punta di tal paese. Ma gli atleti cinesi saranno al riparo dal doping? La sezione sportiva della tv svedese ha seguito la polizia anti-doping e può confermare che molto è cambiato fra gli atleti cinesi.

Everyone's expectations are that the Beijing Olympics will be a perfect performance. China is expected to present itself at its very best and, as part of the propaganda number, leading Chinese athletes are expected to harvest medals. But can we trust the Chinese athletes to be free of doping? Swedish Television's Sports Department followed the anti-doping police and can confirm that much has changed inside Chinese athletics.



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 16.00

IRINA VINER.**GOLD OF IRON LADY**Ginnastica Ritmica / *Rhythmic Gymnastics*Channel One Russia
RUSSIA, 2008 - 52 minRegia / Director: **Sergei Shachin**
Montaggio / Editing: **Dmitry Zhiglinov**
Fotografia / Photo: **Murad Gaziev, Mikhail Nikitin, Georgy Romaniuk**
Colonna Sonora / *Soundtrack*: **Voice off / Voce narrante: Alexander Gruzdev**
Produttore / *Producer*: **Sergei Sachin, Nikolay Dubrovin, Mireda Production Center**
Coproduttore / *Co-Producer*: **Svetlana Kolosova, Oleg Volnov, Channel One Russia Producers**

La professoressa Irina Viner è la capotecnico della nazionale russa di ginnastica ritmica, oltre ad essere membro della federazione internazionale di ginnastica. Come è riuscita a diventare la miglior allenatrice nel mondo ed a creare un impero della ginnastica in una Russia allo sbando? Chi è in realtà questa donna tanto arrogante all'apparenza? Il tutto viene svelato in questo film basato su interviste e immagini esclusive.

Professor Irina Viner is the head coach of the russian rhythmic gymnastics national team and member of the International Gymnastics Federation. How did she manage to become the best coach in the world and create "the empire of gymnastics" in impoverished Russia? Who is she in reality, this seemingly arrogant woman? All these things are revealed in this new film based on exclusive interviews and shootings.

SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 21.40

LOCAL GAMESSport Tradizionali / *Traditional Sports*Shahed TV Group
I.R.IRAN, 2008 - 16 minRegia / Director: **Mohammad Reza Rashidi**
Montaggio / Editing: **Mohammad Reza Rashidi**
Colonna Sonora / *Soundtrack*: **Mohammad Reza Rashidi**
Produttore / *Producer*: **Shahed TV Group**

Un film che conta 52 episodi. Ogni episodio, dalla durata di 10 minuti, mostra le tradizioni sportive e le usanze arcaiche dell'Iran. Dai balli folkloristici alla danza delle spade, passando per manifestazioni femminili in costumi tipici, questo film rappresenta un fedele spaccato di quello che è stato l'Iran fino ai nostri giorni, e come la popolazione non vuole perdere tradizioni che si perdono nella notte dei tempi.

A movie produced in 52 episodes. Every episode last ten minutes, and shows sports traditions, native games and ancient uses in Iran. From folklore to swords dance, passing through female shows in typical costumes, this movie represents a clever view over what was Iran until these days, and how population want to keep high his tradition and his past, born in the middle of the ages.



SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 21.00

**MANDINGA
EM MANHATTAN.
COME LA COPOEIRA
SI È ESPANSA NEL
MONDO**

Capoeira

FICAP - Federazione Italiana Capoeira
ITALY, 2005 - 55 minRegia / Director: **Lazaro Faria**
Montaggio/Editing: **Isabela Lago, João Rodrigo Mattos**
Fotografia / Photo: **Maoma Faria, Lazaro Faria**
Colonna Sonora / *Soundtrack*: **Isabela Lago**
Attori / *Actors*: **Mestre Cobra Mansa, Mestre João Grande, Mestre João Pequeno**
Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off*:
Isabela Lago
Produttore / *Producer*: **Lazaro Faria**
Coproduttore / *Co-Producer*: **Gorette Randam, Mestre Cobra Mansa**

Il documentario "Mandinga em Manhattan" spiega come la Capoeira si è espansa nel mondo. Oggi è presente in più di 160 nazioni. Il film narra la storia della Capoeira con riferimenti ai vari maestri tra cui Joao Grande e Joao Pequeno, il movimento di emigrazione dei maestri di Capoeira verso le varie nazioni e l'esito di questo grande lavoro di divulgazione in Brasile. Mandinga em Manhattan è la storia della resistenza, dell'evoluzione e dell'espansione della Capoeira nel mondo.

Documentary "Mandinga em Manhattan" explains how Capoeira has evolved in the world. Today is present in more than 160 nations in the world. The movie tells the story of Capoeira, referring to great teachers like Joao Grande and Joao Pequeno, the emigration of Capoeira's teacher in several nations and the result of this big work of teaching in Brazil. This is the story of resistance, evolution and expansion of Capoeira in the world.

SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 21.05

MICHEÁL O'HEHIR



Football Gaelico / *Football Gaelic*

TG4

IRELAND, 2006 - 52 min

Regia / *Director*: Sean O' Cualáin
Montaggio / *Editing*: Mikey O'Flatharta
Fotografia / *Photo*: Sean O' Cualáin
Produttore / *Producer*: Irial Mac Murchú

Un programma dedicato alla leggendaria voce dello sport gaelico Micheál O'Hehir. Dalla sua prima trasmissione radiofonica nel 1938, ed attraverso la sua carriera cinquantenaria, divenne un simbolo, la voce istituzionale dello sport gaelico. Le sue parole di saluto "Bail ó Dhia oraibh a chairde Gael agus fáilte romhaibh go Páirc an Chrócaigh" su Radio Éiream avevano il potere di trasportare con la mente i suoi ascoltatori sul campo verde del grande stadio. Micheál O'Hehir, che morì nel 1996, diede il suo contributo in molte iniziative, non ultima quella da ambasciatore per l'Irlanda e per lo sport irlandese.

New Programme on legendary sport caster Micheál O'Hehir. Since his first radio broadcast in 1938 and throughout his fifty year career became known as the broadcast voice of Gaelic games. His opening words "Bail ó Dhia oraibh a chairde Gael agus fáilte romhaibh go Páirc an Chrócaigh" on Radio Éiream had the power of instantly transporting his audience throughout the world in their imagination to the hallowed turf of that great stadium. Micheál O'Hehir, who died in 1996, gave his contribution across a range of activities, not least as ambassador for Ireland and Irish sport.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 16.30

MIRACLE BODY RUNNING: BUILT FOR RECORD SPEED

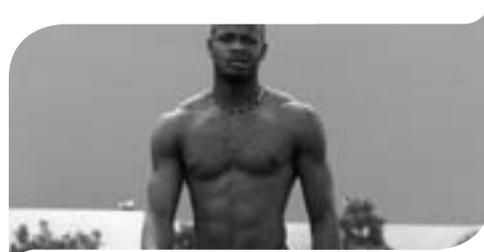
Aletica / *Athletics*

NHK Japan Broadcasting Corp.
JAPAN, 2008 - 49 min

Regia / *Director*: Yoriko Koizumi
Montaggio / *Editing*: Mitsunori Morimoto
Fotografia / *Photo*: Shinji Yuki, Masaki Watanabe
Produttore / *Producer*: Isao Kimura, Kazuaki Ikeda

Quanto può correre veloce un uomo? E quanto in alto può saltare? Domande alle quali si può rispondere solo dietro un'attenta analisi dei migliori atleti, dei loro corpi e delle loro prestazioni. In questa pellicola vengono analizzati i 100 metri maschili. Asafa Powell, il velocista jamaicano attuale detentore del record mondiale con un tempo di 9,74 secondi, è incredibilmente diventato campione del mondo dopo solo 4 anni di allenamento. Non mancherà uno sguardo rivolto alla patria di Powell per scoprirne i segreti che lo rendono l'uomo più veloce del mondo.

How fast can the human body run? How high can a man jump? The answers are only in a dissection and analysis of perfect bodies and ingenious performances of the world's top athletes. In this episode we look at the men's 100 meters. Asafa Powell is a jamaican sprinter who has the current world record time of 9.74 seconds; Amazingly, he became champion in 4 short years of training. His biggest weapon is his explosive acceleration at the start. We also go to Powell's homeland to discover the secrets of what makes the world's fastest man.



SALA PARLAMENTINO

Lunedì 3 Novembre, ore 19.30

MSJ 2005



Bowling

Miroslav Trudic
CZECH REPUBLIC, 2005 - 14 min

Regia / *Director*: Miroslav Trudic
Montaggio / *Editing*: Miroslav Trudic
Fotografia / *Photo*: Miroslav Trudic
Suono / *Sound*: Miroslav Trudic
Colonna Sonora / *Soundtrack*: Miroslav Trudic
Conduttore / *Anchorman*: Ivana Tomková
Produttore / *Producer*: Miroslav Trudic

Cosa si nasconde dietro la preparazione di un evento capace di spostare un'intera comunità. Molto sentito in Repubblica Ceca il campionato junior di bowling, capace di muovere maestranze e una grande mole di pubblico. La festa si svolge all'interno del palazzetto dello sport, con bandiere, incitamenti, canti, cori. Tutti contagiati da questa festa collettiva. Sugli atleti i segni della tensione e della gara. I festeggiamenti riguardano i vincitori, i vinti hanno l'amaro in bocca ma son tutti soddisfatti dello spettacolo mandato in scena.

What is hidden during the preparation of an event able to capture the attention of a whole country. The junior bowling championship is really expected in Czech Republic, and he is able to move workers and a huge audience. That event take place in a bowling hall and the audience come to the hall with flags and sings, inciting the players, all infected by this event, while the athletes are concentrated in the match. The winner are the sole able to celebrate, the defeated are disappointed but all satisfied for the scene that took place.

SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 19.30

SINEWS

Sport Vari / *Various Sport*

EastZone Films Ltd.
P. R. OF CHINA, 2008 - 73 min

Regia / *Director*: Clifford Borg-Marks
Montaggio / *Editing*: Gauri Narain
Fotografia / *Photo*: Clifford Borg-Marks, Zhang Yi, Oscar Petersson
Colonna Sonora / *Soundtrack*: Various
Voce narrante / *Voice off*: David McKirdy
Produttore / *Producer*: Clifford Borg-Marks

Il mondo dello sport nella Cina moderna. L'obiettivo è quello di studiare le motivazioni secondo le quali la Cina decise di dare il via ad una cultura dello sport. Si trattava di sviluppare l'orgoglio nazionale tentando di porre fine al tanto odiato concetto di Cina come "il malato dell'Asia orientale"? Si voleva provare la superiorità del sistema socialista? Qualunque fosse la motivazione, i risultati andarono ben oltre l'abbondante accumulo dei trofei di quel periodo. Nel film sono presenti interviste a personaggi come il primo atleta capace di battere un record mondiale nel 1958 e la prima donna cinese a vincere un campionato mondiale nel 1961.

Sport in modern China. The goal of this movie is discovering why China decided to start with sports culture. Was it to build national pride trying to forget the hated image of a China "sick man of East Asia"? Was it to prove the superiority of the socialist system? Whatever the motivation was, the results clearly go beyond the bulging trophy cabinets of late. It also contains interviews with persons like the first chinese able to break a world record in 1958 and the first chinese woman to win a world championship in 1961.



SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 18.50

SPORTS AT PAGODAS

Sport Vari / Various Sport

Soc Trang Voice & Television Station
VIETNAM - 14 min

Regia / Director: **Quoc Khoi**
Montaggio / Editing: **Reng Xay**

La provincia di Soc Trang comprende tre gruppi etnici distinti: vietnamita, khmer e cinese che vivono in armonia da molto tempo. I loro modi, i costumi e le loro credenze riescono a creare una realtà eterogenea capace di creare tratti unici fra le province. Ed una delle immagini più forti vengono date dai tetti antichi delle vecchie pagode. La parola "Pagoda" significa pazienza, e sotto l'occhio paziente e vigile di tali pagode vengono praticati sport come calcio, lotta, pallavolo, tutti sport cresciuti in pace negli ultimi anni.

Soc Trang province has three ethnic groups including Vietnamese, Khmer and Chinese living together in harmony long time ago. Their manners, customs and beliefs not only have some similarities but also different from each other, which create unique traits for the province. And one of the familiar impressive images here is high ancient arch roofs of old pagodas. The term "Pagoda" means patience, and under the look of those pagodas are practiced sports like football, wrestling, volleyball, all sports that have been growing up in peace during the lasts years.



SALA COLONNE

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.25

THE ROAD TO EVEREST



Alpinismo / Mountaineering

Hochiminh City Television
VIETNAM, 2008 - 32 min

Regia / Director: **Anh Vu**
Montaggio / Editing: **Ngoc Dung**
Fotografia / Photo: **Liem Can**
Produttore / Producer: **Hochiminh City Television**

Questa è la storia di un gruppo di alpinisti provenienti da varie parti del Vietnam con un sogno, violare le vette maestose dell'Himalaya. Ma questi ragazzi, così come i loro allenatori, non sono certo sprovveduti, e si organizzano con costanza seguendo un allenamento a tappe, con scalate successive e graduali, fra cui anche il Kilimangiaro, nelle varie parti del mondo fino all'affrontare la vetta delle vette, con una preparazione altamente efficace, grazie all'allenamento.

That's the story of a group of climbers from several parts of Vietnam. All those climbers have a dream: trying to join the top of Himalaya. But these climbers, like their trainers, are well-prepared, and organizes a huge training all over the world, with a sequence of more and more difficult climbings, in these also Kilimangiaro, in every side of the world, and at the end of the training is time to face the king of mountains. The climb will be easy, thanks to the huge training.

SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 18.00

WAKO. 30 YEARS TOGETHER

Kickboxing

WAKO
World
Association
of Kickboxing
Organizations
ITALY, 2007
14 min

Regia / Director: **Ennio Falsoni**
Montaggio/Editing: **Alberto Riva**
Fotografia / Photo: **Ennio Falsoni**
Produttore / Producer: **WAKO-Ennio Falsoni**



Un video che ripercorre i 30 anni di storia del kickboxing, dal 1977 al 2007. Vengono presentate le persone che hanno svolto un ruolo fondamentale per la crescita di questo sport; Ennio Falsoni è senza dubbio uno di loro.

Dal 1984 è Presidente della WAKO, federazione mondiale di Kickboxing, che oggi consta di 110 nazioni affiliate. Per la prima volta questo sport ha preso parte alla seconda edizione dei Giochi Asiatici Indoor (2006) e dei Giochi Africani (2007). A Dicembre 2007 la WAKO ha anche inoltrato domanda per ottenere il riconoscimento da parte del CIO.

A story of a sport, kickboxing, in his 30th birthday, its developments and changes from 1977 to 2007. A brief ride illustrates also the people who played a significant role in shaping a sport practised by millions today. Ennio Falsoni is certainly one of them. Since 1984 he has been the President of WAKO (World Association of Kickboxing Organizations) that nowadays counts 110 affiliated country members in the 5 continents. In 2006 "kickboxing" appeared in 2nd Asian Indoor Games and in African Games (2007). In December 2007 WAKO also applied officially to get the IOC recognition.

SALA SUITE 2

Venerdì 31 ottobre, ore 20.00

WILL AND ENERGETIC

4 Asian paragames

Vietnam Sport & Tourism Cinema Center
VIETNAM, 2008 - 16 min

Regia / Director: **Nguyen Xuan Vinh**
Montaggio / Editing: **Tao Thi Thuy**
Fotografia / Photo: **Pham Huu Son**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Nguyen Thu Trang**
Produttore / Producer: **Vietnam Sport & Tourism Cinema Center**

Documentario sui quarti giochi paralimpici asiatici svoltisi in Vietnam. Vengono mostrate le discipline, gli eroi dei singoli sport e come questo evento venga sentito dalla popolazione che assiste fra l'affascinato ed il divertito alle attività di questi atleti i quali, nonostante la menomazione, riescono a regalare spettacolo impegnandosi anima e corpo nelle loro attività, provando le stesse gioie di un atleta normodotato, amplificate dal fatto di esser stati in grado di sfondare la loro barriera.

A documentary about the fourth Asian Paralympics Games that took place in Vietnam. In this movie are shown the disciplines, the heroes of those games and how that event is felt by the audience and even by the Vietnamese population. The audience is bewitched by those athletes who, in spite of their disabilities, are able to give emotions pledging themselves in their sports, feeling the same emotions of a "normal" athlete. Emotions amplified by exceeding their limit.



SALA TERRAZZO

Venerdì 31 ottobre, ore 20.00



Sport Estremi / Extreme Sports

C C Creation Club GmbH
GERMANY, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Patrick Leitermann, Kamila Votrubova**
Montaggio / Editing: **Markus Poell, Andreas Aigner, Georg Fischer, David Späth**
Fotografia / Photo: **Markus Riedl, Gerald Gareis**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Oliver Faig**
Produttore / Producer: **Patrick Leitermann**

Worb è un mensile che si occupa di sport estremi e di avventura. Prodotto in alta definizione, Worb si occupa di avvenimenti sportivi e di ritratti di atleti. La sua intenzione è di dare uno sguardo nell'anima degli sport estremi, anima di cui i media tradizionali non si sono mai occupate. Worb è un'inesauribile fonte di informazioni provenienti da un mondo dove la cosa più eccitante si trova giusto dietro l'angolo. Worb è una televisione dedicata a coloro che cercano la sfida, è una televisione che punta a immortalare i campioni dello sport di avventura.

Worb is a monthly magazine around adventurous and extreme sports. Shot mainly in High Definition, Worb covers sport events around the world and portrays its athletes. Worb's intention is to give a deep inside look into the mechanisms of extreme sports and features sport, that is not in focus of mass media. Worb reports directly from the frontline of a world where the next hottest thing is always just around the corner. In its unique and innovative approach, it appeals to all audiences who seek a challenge and never resist the chance of having a great time.

SALA SUITE 2

Lunedì 3 Novembre, ore 18.00

57TH FIFA CONGRESS

Calcio / Soccer

Al Dawri & Al Kass Sport Channel
QATAR, 2007 - 36 min

Montaggio / Editing: **Najib Al Wergi**
Fotografia / Photo: **Salim Al Ahwar**
Attori / Actors: **Ward Abdallah**

Questo film documenta quanto successo a Zurigo in occasione del cinquantasettesimo congresso della Fifa, congresso che ha visto la rielezione di Joseph Blatter per il suo terzo mandato alla presidenza. È stato l'unico servizio del mondo arabo che ha dato spazio all'evento, con un'ora di interviste con le più grandi celebrità del mondo del calcio come i signori Blatter, Platini, Hyyaton, Havelange, Hamman, e tanti altri. L'obiettivo è stato quello di far sentire il pubblico come se fosse a Zurigo.

The 57th FIFA Congress is a documentary that covered the mentioned Congress which has re-elected Mr. Joseph Blatter for a third Presidency. It was the only arabic channel to give that event a one hour space with lots of interviews with the celebrities in the world of football. Mr. Blatter, Mr. Platini, Mr. Hyyaton, Mr. Havelange, Mr. Hamman, and so on. In short one can watch this documentary like one were there in Zurich.



SALA SUITE 2

Lunedì 3 Novembre, ore 15.30

AHEL AL RIYADA



Calcio / Soccer

Al Dawri & Al Kass Sport Channel
QATAR, 2008 - 143 min

Regia / Director: **Gabrielle Freiha**
Montaggio / Editing: **Jozy Ghanem**
Fotografia / Photo: **Salim Al Ahwar**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Ahmad Kaabour**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Ward Abdallah**
Produttore / Producer: **Ward Abdallah**

"Ahl Al Riyadhah" è un documentario di stampo biografico che segue la vita di eccezionali personalità sportive. Il suo scopo non è solo quello di basarsi su quanto fatto da loro nel mondo dello sport, ma anche dare uno sguardo a cinque elementi che definiscono il loro carattere. L'episodio dedicato a Mohamed Bin Hamam, presidente della federazione asiatica di calcio, è stato filmato in più di dieci paesi. Sua moglie ha governato la telecamera seguendolo dal suo ufficio fin sugli aerei che l'hanno portato in giro per lavoro durante la produzione.

Ahl Al Riyadhah is a biographical documentary that follows the life of an exceptional sports personality. The program focuses not only on the subjects achievement in the world of sport, but also on the 5 elements that define his character. We shed light on his passion be it sport family culture, etc. We take the camera to his wife from his office to the plane from his home to any city we become his shadow in short. We bring him to you. The episode of Mr Mohamed Bin Hamam, President of Asian Football Confederation was filmed in more than ten countries.

SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 21.00

AL AKHAR. THE OTHERS

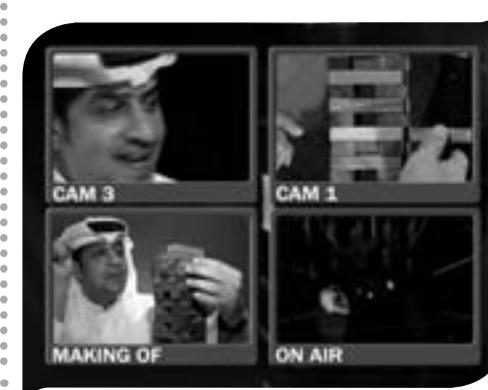
Sport Vari / Various Sport

Al Dawri & Al Kass Sport Channel
QATAR, 2008 - 50 min

Regia / Director: **Turkey Al Subeay**
Montaggio / Editing: **Turkey Al Subeay**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Tavios Tavios**
Attori / Actors: **Adnan Hamad**
Produttore / Producer: **Hmeid El Blouchi**

Al Akhar è un talk-show. I suoi ospiti sono personaggi famosi dello sport i quali vengono solleticati dalle domande della presentatrice, Baraja, la quale chiederà loro opinioni e commenti riguardo il loro mondo ma anche riguardo fatti personali e di sensibilità. Vengono proposte agli ospiti anche immagini, al fine di studiarne la personalità.

Al Akhar program is a talk show program. Its guests are famous sport people the presenter tried to influence thinking by game. Her name is Baraja. Its name from wood the guest must not fall it while he is answering the presenter question and which by the way questions must be includes personal and sensitive thing. For the guest this program also shows them quests, pictures and signs represent his personality.



SALA COLONNE

Martedì 4 Novembre, ore 16.30

ALBUM D'APRILE

Rugby

Jolefilm srl
ITALY, 2008 - 127 min

Regia televisiva

Tv Direction:

Fabio Calvi

Regia teatrale

Theatre Direction:

Marco Paolini

Fotografia / Photo:

Daniele Savi

Suono / Sound:

Corrado Cristina

Colonna Sonora / Soundtrack: **Lorenzo Monguzzi**

Attori / Actors: **Marco Paolini**

Conduttore / Anchorman: **Marco Paolini**

Produttore / Producer: **Jolefilm srl**

Coprodotto / Co-Producer: **LA7**



"Album d'Aprile" nasce come spettacolo teatrale; Nel 2008 è stato riallestito in occasione della diretta televisiva dal Fillmore di Cortemaggiore, trasmessa su LA7.

Fotografa un pezzo di vita tra il campo da rugby e la piazza, un quadro dal sapore forte, nel quale si incontrano passione politica e agonismo sportivo, si respira l'odore del fango, dello spogliatoio e del terzo tempo nell'universo della palla ovale. È una biografia collettiva che racconta l'Italia attraverso le storie di un gruppo di amici in una provincia del Nord Italia a metà degli anni settanta.

"Album d'Aprile" is a theatre show, broadcasted live on LA7 television. It captures a piece of life spent between the rugby pitch and a square; it's a strong flavour picture where the passion for politics meets the competitive spirit of sport, where one can breathe the smell of the mud, of the changing room and of the third time characteristic of the rugby universe. It is a collective biography which tells about Italy through the stories of a group of friends living in the north Italian province in the middle of the seventies.

SALA PARLAMENTINO

Lunedì 3 Novembre, ore 17.40

BEGINNING OF SPORT

Sport Vari / Various Sport

Atabak Studio

I.R.IRAN, 2007 - 3 min

Regia / Director: **Atabak Pazooki**

Montaggio / Editing: **Atabak Pazooki**

Produttore / Producer: **Atabak Studio**

Coprodotto / Co-Producer: **IRIB 3**

È un lavoro che si occupa di immagini e testi usati in alcuni programmi sportivi prima del loro inizio.

This work about some title and motion graphic that used in some sports programs before their beginning.



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 17.00

BELLIES AND BULLSEYES. THE OUTRAGEOUS TRUE STORY OF DARTS



Pattinaggio a rotelle / Rollerskating

ESPN Classic Sport Ltd

UNITED KINGDOM, 2007 - 23 min

Regia / Director: **Anna Gardner**

Montaggio / Editing: **Anna Gardner**

Fotografia / Photo: **Copyright BBC Worldwide**

Produttore / Producer: **Anna Gardner**

Coprodotto / Co-Producer: **Konrad Bartelski**

Sid Waddell ci racconta la storia dei giochi da pub, alimentati da birra e fatica, e come questi si siano trasformati in un vero e proprio evento sportivo di dimensioni popolari.

Sid Waddell gives us the inside story behind pub games, fuelled by beer and fags, and how these sports have been transformed into a popular and important sporting event.

SALA PARLAMENTINO

Mercoledì 5 Novembre, ore 15.30

EUROSPORT BUZZ BEST OF 2007



Sport Vari / Various Sport

Eurosport

FRANCE, 2007 - 26 min

Regia / Director: **Jean-Patrick Mothes, Reflex Production**

Produttore esecutivo / Executive Producer:

Philippe Savine, Reflex Production. Delegate Producer: Marc Mingoia, Eurosport

Lanciato nel marzo 2007, Eurosport Buzz è un magazine di 26 minuti che si occupa degli interessi dei giovani: sport, musica, cinema, videogames e internet, il tutto vissuto in una prospettiva sportiva. Eurosport Buzz mette in contatto gli artisti più noti come attori, cantanti e musicisti, con i giovani. Questi artisti sono appassionati di sport e condividono con gli spettatori le loro passioni. Eurosport Buzz incontra anche star dello sport, offrendo l'opportunità di conoscerle da vicino, di scoprire i loro segreti, i loro hobby e ciò che li emoziona.

Launched in march 2007, Eurosport Buzz is the trendy lifestyle 26-minute magazine focusing on what interests young people: sport, music, cinema, video games and internet, from a sport's view. Eurosport Buzz meets each other popular artists like actors, singers, musicians with young people. These artists are sports fans and share their passion with the viewers. Eurosport Buzz also meets sports stars. It is the opportunity to get up close to them, discovering what makes them tick, and get a look insight into their passions and hobbies.

SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 15.30

MUNTAKHABOUNA

Calcio / Soccer

Al Dawri & Al Kass Sport Channel
QATAR, 2007 - 26 min

Regia / Director: **Gabrielle Freiha**
Montaggio / Editing: **George Kolza**
Fotografia / Photo: **Ziad Khoury**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Elias Moughabghab**
Produttore / Producer: **Gabrielle Freiha**
Coprodotto / Co-Producer: **Ward Abdallah**

Come ha passato la nazionale di calcio del Qatar l'ultimo giorno di campionato, dalla sveglia all'inizio della partita contro l'Iraq, contro il quale conquistarono la medaglia d'oro?

How the Qatar national football team spent its last day of tournament, from the wake up until the final against Iraq, in where Qatar won the gold medal?



SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 22.00

NAWASI



Sport Equestre / Equestrian Sports

Al Dawri & Al Kass Sport Channel
QATAR, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Shadab Ahmad Khan**
Montaggio / Editing: **Bettina Waked**
Fotografia / Photo: **Shadab Ahmad Khan**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Zohdi Nasser**
Produttore / Producer: **Zohdi Nasser**

Un documentario sugli allevamenti specializzati nello sviluppo e formazione di cavalli arabi. Tale programma è dedicato a tutte gli allevamenti del mondo che si sono impegnati a mantenere la purezza della razza.

The program is a documented report about development and training of arabian horses farms breeding. The program covers studios did in farms all over the world that are dedicated to keeping the originality of this breed.

SALA TERRAZZO

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.20

RIP CURL "THE SEARCH" ARICA

Surf

Eurosport
FRANCE, 2007 - 11 min

Regia / Director: **Jean-Patrick Mothes**
Montaggio / Editing: **Simon Hubert**
Fotografia / Photo / Cameraman: **Michel Jakobi**
Vocce narrante / Voice off: **Jean-Patrick Mothes**

Nel 2007, Eurosport due ha offerto l'appuntamento giornaliero con l'avvenimento surfistico più in voga del momento: "The Rip Curl pro search Chile". "The Search" è andato in onda dal 20 giugno al 1 luglio, da Arica, sulla costa cilena. E' stata la prima volta in assoluto in cui "The Search" è stato trasmesso con copertura quotidiana da un canale televisivo. Jean-Patrick Mothes, giornalista di Eurosport, ha seguito sul posto la manifestazione presentando, dalle 19:45 alle 20:00, un programma esclusivo basato sugli highlights del giorno, sulle ultime interviste e sull'atmosfera respirata in quei giorni.

In 2007 Eurosport 2 created the surfing tv event, covering daily the hottest surf adventure: "The Rip Curl pro search Chile". "The Search" has been broadcasted every day, from 20 june to 11 july, off the coastline in Arica, Chile. It was the first time ever "The Search" was broadcast by a television channel on a daily basis. Jean-Patrick Mothes, euro-sport journalist, was on site presenting every day, between 19:45 to 20:00, an exclusive programme featuring the highlights of the day, the atmosphere and the latest interviews.



SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 20.00

THE SEASON MANCHESTER UNITED 1998-1999



Calcio / Soccer

ESPN Classic Sport Ltd
UNITED KINGDOM, 2008 - 48 min

Regia / Director: **Mandy Cran**
Montaggio / Editing: **Mandy Cran**
Produttore / Producer: **Mandy Cran**
Coprodotto / Co-Producer: **Konrad Bartelski**

Un lungo tributo al Manchester United e ad ogni team inglese, per la più grande stagione mai disputata dal club. Hanno realizzato l'impossibile: il tris di successi.

An hour-long tribute to Manchester United, and possibly to any English club for the greatest season ever. They achieved the impossible: the treble.

SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 19.05

WA TABDA AL KOSSA AND THE STORY BEGINS



Opening Ceremony

Al Dawri & Al Kass Sport Channel
QATAR, 2007 - 40 min

Regia / Director: **Gabrielle Freiha**
Montaggio / Editing: **Tony Zwien**
Fotografia / Photo: **Salim Al Ahwar,**
Kamal Abi Rashed
Produttore / Producer: **Gabrielle Freiha**
Coproduttore / Co-Producer: **Ward Abdallah**

Nel riassunto la storia della preparazione della cerimonia di apertura dei quindicesimi Giochi Asiatici che hanno avuto luogo a Doha nel dicembre 2006.

In brief the story of the making of the "opening ceremony" of the 15th Asian games that took place in Doha, december 2006.

SALA SUITE 2

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.05

WATTS BEST OF 2007

Sport Vari / Various Sport

Eurosport
FRANCE, 2007 - 27 min

Regia / Director: **Sophie Berge**
Montaggio / Editing: **Sylvain Barreau**
Produttore / Producer: **Sophie Berge**
Coproduttore / Co-Producer: **Annie Vicaire**

"Watts" presenta ogni settimana ai suoi spettatori i momenti più selvaggi e stravaganti del mondo dello sport. Lanciato nel 2005, "Watts" è uno dei programmi più popolari di Eurosport. Tale appuntamento settimanale è proseguito per tutto il 2008, raccontando tutti gli eventi sportivi più stravaganti, divertenti, folli. I clip vengono trasmessi il martedì, dalle 18 alle 19.

"Watts" presents viewers with the wild and wacky moments from the week's world of sports. Launched in 2005, "Watts" is one of the most popular programs on Eurosport. In 2008, it has continued its weekly round-up of all the wacky, funny and downright crazy happenings from the world of sports. The clips are broadcast on Tuesdays, from 18.00 to 19.00.

SALA SUITE 2

Lunedì 3 Novembre, ore 19.00

WOLLE AT THE BOBSLED RUN. SESAMSTRASSE



Sport Invernali, Slittino / Winter Sports, Bobsled

Norddeutscher Rundfunk, Kinder & Familie
GERMANY, 2007 - 6 min

Regia / Director: **Jojo Wolff**
Montaggio / Editing: **Jan Chromik**
Fotografia / Photo: **Studio Hamburg**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Gerd Gerdes**
Attori / Actors: **Martin Paas as "Wolle"**
Produttore / Producer: **Studio Hamburg,**
Martina Bergwelt

Cercando il misterioso signor Bob, Wolle, il reporter di Sesame Street, finisce per arrivare su una pista di slitta a Winterberg, dove apprende molte cose riguardo tale sport e alla fine riesce a scoprire chi è veramente il signor Bob.

Looking for the mysterious Mr. Bob, Wolle, the reporter from Sesame Street, ends up on a bobsled-run in Winterberg. There he learns a lot about this sport and finally he finds out who Mr. Bob really is.

SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 17.50

WWW.WORB.TV WORLD OF RED BULL

Sport Estremi / Extreme Sports

C C Creation Club GmbH
GERMANY, 2008 - 26 min

Regia / Director: **Patrick Leitermann,**
Kamila Votrubova
Montaggio / Editing: **Markus Poell, Andreas Aigner, Georg Fischer, David Späth**
Fotografia / Photo: **Markus Riedl, Gerald Gareis**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Oliver Faig**
Produttore / Producer: **P. Leitermann, P. Wundt**

Worb.tv è un esempio unico di piattaforma web-tv, dedicata agli appassionati degli sport estremi. La programmazione in Adobe Flash ed in Adobe Flex, l'alta risoluzione dei contenuti, ripresi in massima parte in Hd, video on demand, interfaccia flessibile, grafiche in 3d, sottofinestre con cui è possibile vedere altro oltre alla programmazione principale, tecnologia di visione multifinestra, la possibilità di poter editare spezzoni di filmati, prodotti sottotitolati in inglese, francese e tedesco, la possibilità di poter sviluppare una playlist individuale, una zona download ed una sezione riservata al podcast, oltre alla newsletter. Tutto questo è Worb.tv

Worb.tv is a unique WebTV-Plattform for the extreme sport community. It is programmed with Adobe Flash und Adobe Flex, associated to the following features: High-resolution contents, shot mainly in HD, video on demand, flexible interface, 3D graphics, subcontent which can be viewed at the same time to the main show, flexible multi-window interface, editing function for clips, subtitled content, individual playlist, download-zone and podcast, newsletter. That's Worb.tv



SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 15.30

PECULIARITY OF NATIONAL HOCKEY



Channel One Russia
RUSSIA 2007 - 106 min

Regia / Director:
Montaggio / Editing:
Fotografia / Photo:
Suono / Sound:
Colonna Sonora / Soundtrack:
Attori / Actors:
Conduttore / Anchorman:
Produttore / Producer: **Channel One Russia**
Coprodotto / Co-Producer: **Glam Studio**

Uno sguardo concreto su uno degli sport nazionali della Russia, l'hockey su ghiaccio. Storia, diffusione sul territorio, tecniche e particolarità di una disciplina sempre amata dai russi, che ha rappresentato pagine di storia nel passato ed ancora oggi rappresenta la forza del Paese.

A concrete seen of one of the national sports in Russia, Hockey. History, devolution in the territory, technique and specification of a discipline loved by russians, that represented the sport history of the country and it represents nowadays the sport strenght of the country.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 16.15

CROSSBOW SHOOTING. AN ATTRACTIVE KIND OF SPORTS

Sport Tradizionali / Traditional Sports

Thai Nguyen Radio & Television Station
VIETNAM, 2006 - 9 min

Regia / Director: **Kim Hoa**
Montaggio / Editing: **Kim Hoa**
Fotografia / Photo: **Tien Son**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Quy Anh**

La balestra è una delle armi più popolari delle popolazioni vietnamite dislocate in aree montuose. Costoro si mantengono in vita principalmente attraverso i prodotti della terra, e la balestra nacque come arma di difesa al fine di proteggere i villaggi a causa della desolazione di tali regioni. Ai giorni nostri, tirare di balestra è diventato molto popolare tra i vari tipi di sport tradizionali, ed è vissuto con interesse e partecipazione da parte del pubblico. Tale documentario comprende una breve introduzione sulla progettazione delle balestre, e come sono state perfezionate nel corso della storia.

Crossbow is a popular weapon of the Vietnamese people in mountainous areas, who maintain their lives mainly by agricultural production. The appearance of crossbow was originated from the need of harvest protection, due to the fact that these regions were often desolate in their geographical features. Up to now, crossbow shooting is becoming popular among many kinds of traditional sports and receive much interest and participation of the public. This documentary film provides an introduction of crossbow's designs and how has evaluated in history.



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 15.30

ESSAY ON THE END OF THE WORLD



Rugby

Sport Tv Portugal
PORTUGAL, 2007 - 29 min

Regia / Director: **Jaime Cravo**
Montaggio / Editing: **João Pico**
Fotografia / Photo: **Raul Losada**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off:
Jaime Cravo
Produttore / Producer: **Paula Pires**

La scuola di rugby Galizia, eccezione nel panorama di un rugby, quello portoghese, dominato da un'élite fatta di club storici e famiglie potenti, decise di vivere un vecchio sogno, dando il via ad un'attività sportiva all'interno di uno dei quartieri più complessi del Paese. Una storia affascinante su una squadra di rugby senza campo, senza soldi, ma piena di dignità e di volontà.

It's an exception to the elitist rule in Portuguese rugby, dominated by historic clubs and influent and powerful families. The Galiza Rugby School decided to live an old dream and placed an oval ball in one of the most troublesome neighbourhoods in the country. A fascinating story about a club with no rugby field, no money, but with a boundless dignity and will.

SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 18.35

FEAST OF LAND

Lotta / Wrestling

Masoud Enferadi
I.R.IRAN, 2008 - 12 min

Regia / Director: **Masoud Enferadi**
Montaggio / Editing: **Yaser Shabani**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Ali Akbar Langari**
Coprodotto / Co-Producer: **Masoud Enferadi**

In questo film viene raccontata la passione di un'intera regione, Khorasan, nel wrestling. In stadi appositamente costruiti, gente di tutte le età, dai ragazzini agli anziani insicuri sui loro bastoni, si accalca per assistere ai match di wrestling, dove lottatori valorosi danno il massimo, e dove una folla entusiasta di persone accoglie con urla e tifo qualsiasi mossa capace di svegliare lo stadio.

In this movie is showed a passion for an entire region, Khorasan, in wrestling. In dedicated stadium, audience of every age, from kids to elderliness with their walking stick, goes to the field enjoying the wrestling matches, where fierce wrestlers give the best, and where ad excited audience receives with fanaticism and screams at every move.



SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 15.30

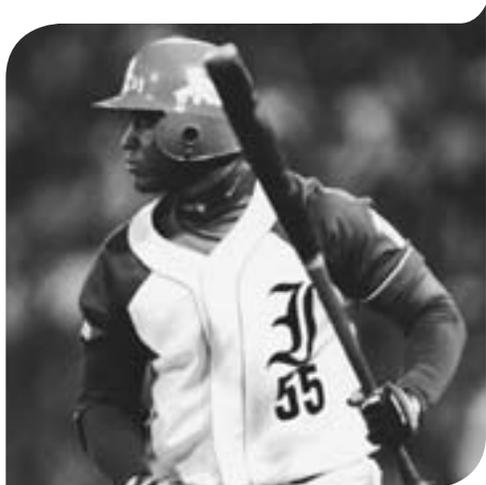
FUERA DE LIGA

Baseball

ICAIC - Cuban Movie Institute
CUBA, 2008 - 70 minRegia / Director: **Ian Padron**
Montaggio / Editing: **Luis Najmias**
Fotografia / Photo: **Ernesto Granado**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Javier Figueroa**
Attori / Actors: **Rey Anglada, Lazaro Vargas, German Mesa, Orlando Hlez**
Produttore / Producer: **Ian Padron**

Il baseball è il passatempo nazionale di Cuba. I "bleus" sono stati i più amati o odiati attraverso le loro 45 stagioni di gioco. Sono come i NY Yankees negli Stati Uniti o come il Real Madrid in Spagna. Tutta la passione spiegata per la prima volta sia da tifosi e giocatori viventi a Cuba e all'estero.

Baseball is Cuba's national passtime. Havana based industrializes or "The Blues" has been the most loved and hated throughout their 45 season of play. They are like NY Yankees in Usa or Real Madrid in Spain. All the passion unfolded for the first time ever by fans and players living in Cuba or abroad.



SALA PARLAMENTINO

Sabato 1 Novembre, ore 20.10

IRAN'S WOMEN CLIMBERS



Alpinismo / Mountaineering

Reza Nezam Doost
I.R.IRAN, 2007 - 13 minRegia / Director: **Reza Nezam Doost**
Montaggio / Editing: **Mohammad Ghanbari**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Reza Nezam Doost**
Produttore / Producer: **Reza Nezam Doost**

Un film tratto dalla conferenza delle rocciatrici iraniane. Qui vengono spiegati quali sono i limiti psicologici a cui sono sottoposte queste donne, in un paese, l'Iran, dove qualsiasi attività sportiva di stampo femminile, la quale possa prevedere anche un minimo contatto con sconosciuti di sesso opposto, viene vista con distacco ed ostilità, se non con odio. Non è da meno l'alpinismo, sport basato sul cameratismo e sul supporto reciproco. Le protagoniste si trovano a discutere all'interno della loro stessa famiglia a causa del possibile contatto con semplici compagni di arrampicata.

The movie shows Iran's woman climber's conference ad tries to talk about their problems. Here are explained the psychological pressure suffered by those women in a country, Iran, where every female sporting activity that predicts a contact with unknown on the other sex are seen with indifference and hostility. It's the same for mountaineering, sport based on comradeship and mutual support. The protagonists discuss each other inside their own families because of the contact with climb-mates.

SALA COLONNE

Sabato 1 Novembre, ore 18.40

L'ALTRA OLIMPIADE.
TIBETAN OLYMPICS

Sport Vari / Various Sport

RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY, 2008 - 17 minRegia / Director: **Carlo Paris**
Montaggio / Editing: **Fabio Cifaloni**
Fotografia / Photo: **Roberto Carulli**
Produttore / Producer: **RAI Radiotelevisione Italiana RAISport**

Le incredibili olimpiadi dei tibetani in esilio a Dharamsala (India del nord). Atleti improvvisati il cui obiettivo è richiamare agli occhi del mondo il problema del Tibet. Immagini spettacolari e interviste toccanti ad atleti che raccontano la loro fuga dall'occupazione cinese.

The incredible tibetan olympic ames in exile to Dharamsala (North India). Slapdash athletes in order to recall to the world the problem of Tibet. Extraordinary images and touching interviews to athletes who tell the audience about their escape from chinese occupation.



SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 18.20

LIFE BY TOUCH



Sport Vari / Various Sport

TV Studio Reporter
RUSSIA, 2008 - 12 minRegia / Director: **Mikhail Degtyar**
Montaggio / Editing: **Ivan Nekipelov**
Fotografia / Photo: **Alexandr Kalinin**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Galina Siver**
Conduttore / Anchorman: **Mikhail Degtyar**
Produttore / Producer: **Mikhail Degtyar**

Spesso nel trambusto della città vediamo una persona lenta. La nostra attenzione viene attirata dai suoi passi incerti, dai tocchi del bastone sul pavimento e dai suoi occhiali. Nessuno è mai riuscito a definire quanti nonvedenti siano presenti in Russia. Si sa solo che ogni cinque secondi nel mondo una persona perde la vista. Questo film parla del mondo della cecità. Il modo migliore per la riabilitazione dei non vedenti è sempre passato attraverso lo sport. Un nonvedente che pratica attività sportiva riesce a sopportare meglio la perdita della vista, vivendo al tatto ed adattandolo in fretta alla sua nuova vita.

Often in the city bustle we see a slow moving person. His mincing steps as he taps the ground with his cane and his dark glasses draw our attention. No one has ever determined just how many blind people are in Russia. It is known that every five seconds someone goes blind in the world. So this movie of studio Reporter is about the blind. The most important way to rehabilitate a blind has always been through sports. A blind person who does some sport takes his loss of sight better. Sport help him live by touch and adjust to their new life quickly.

SALA PARLAMENTINO

Venerdì 31 ottobre, ore 21.50

OVER THE ISLAND PEAK



Alpinismo / Mountaineering

Shahed TV Group

I.R.IRAN, 2007 - 35 min

Regia / Director: **Sadeq Sadeqi Moghaddam**
 Montaggio / Editing: **Sadeq Sadeqi Moghaddam**
 Fotografia / Photo: **Sadeq Sadeqi Moghaddam**
 Colonna Sonora / Soundtrack: **Sadeq Sadeqi Moghaddam**
 Produttore / Producer: **Shahed TV Group**

Un documentario su un gruppo di mutilati iraniani che vanno in Nepal con un unico obiettivo: percorrere sentieri sull'Himalaya fino all'arrivo dell'obiettivo, Island Peak, ad oltre seimila metri d'altezza. Una prova dura che metterà alla prova questi uomini, che affronteranno i ponti sospesi ed i cammimenti rocciosi solo grazie alle loro protesi ed alle loro stampelle. Ma riusciranno, dopo molte difficoltà, a raggiungere la meta, senza lasciarsi abbattere, incoraggiandosi, pregando insieme e chiedendo l'aiuto di Dio.

A documentary on a group of maimed from Iran that go to Nepal with one goal: scouring paths over the Himalaya's massive until the goal, Island Peak, over 6'000 meters high. A hard test for these men, which will face suspension bridges and rock ways only, thanks their prosthesis and their crutches. After several problems they will be able to join their goal, without being demolished by difficulties, encouraging each other and asking the help of God.

SALA TERRAZZO

Lunedì 3 Novembre, ore 20.00

PAULINHO'S WORLD

Calcio / Soccer

Sport Tv Portugal
 PORTUGAL, 2006 - 32 min

Regia / Director: **Jaime Cravo**
 Montaggio / Editing: **Paulo Valério**
 Fotografia / Photo: **José Wergy**
 Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Jaime Cravo**
 Produttore / Producer: **Paula Pires**

Un'immagine forte di integrazione e di come il gioco del calcio può salvare delle vite. Paulinho venne abbandonato da sua madre quando era ancora un bambino, ma rinacque 20 anni fa, quando entrò nell'universo "Sporting Lisbona". Divenne l'uomo di punta della squadra ed uno dei personaggi più carismatici della storia del calcio portoghese. In "Paulinho's World" lo Sporting Lisbona è tutto in questo "miracolo del calcio".

An impressive picture of integration and of how football can save lives. Paulinho was abandoned by his mother when he was a kid, but he was reborn since, 20 years ago, when he integrated Sporting Lisbon's universe. He became the Lisbon's club kit man and one of the most charismatic personalities in Portuguese football. In "Paulinho's World", Sporting Lisbon is everything in this "footballing miracle".



SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 19.30

POLAND WHITE AND REDS

Calcio / Soccer

Grupa Codex
 POLAND, 2008
 17 min

Regia / Director: **Krzysztof Wesołowski**
 Written by: **Wojciech Jędrzejewski, Krzysztof Wesołowski**
 Montaggio / Editing: **Adam Szostak**
 Fotografia / Photo: **Anna Cwiklinska, Marcin Wesołowski**
 Produttore / Producer: **Wojciech Jędrzejewski, Grupa Codex**

Il documentario "Poland white and reds" prende spunto dal mondo del calcio polacco e dalla sua tifoseria. Presenta il comportamento dei vari supporter, dimostratisi molto aggressivi durante le partite di calcio ma capaci allo stesso momento di incoraggiare in maniera magnifica la rappresentativa del Paese. Opinionisti e giornalisti provano a rispondere ad una difficile domanda: perchè vi sono così numerose aggressioni negli stadi polacchi durante le normali partite di campionato, mentre durante le partite della nazionale il tifo risulta essere unito, compatto, superbo? Un documentario sulla sicurezza negli stadi polacchi.

Documentary "Poland white and reds" takes theme of fan of polish soccer. It present their behavior, which behave during soccer matches very aggressively, which encourage Polish representations magnificently. Invitation for represent opinion expert and journalists try answer on question why many aggressions are during league matches on polish stadium so behave polish fans during projections of national teams superbly? A documentary about safety on polish stadium.



SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 15.30

RIO 2007 PAN AMERICAN GAMES. OPENING CEREMONY

Sport Vari / Various Sport

Brazilian Olympic Committee
 BRAZIL, 2007 - 137 min

Regia / Director: **Scott Givens, Libby Hyland, Rosa Magalhães, Luis Stein, Leonardo Gryner**
 Montaggio / Editing: **Alê Siqueira**
 Attori / Actors: **Adriana Calcanhoto, Ana Costa, Arnaldo Antunes, Céu, Chico César, Cordel do Fogo Encantado, Daniela Mercury, Deborah Colker Dance Company, Elza Soares, Kainá, Nathália Timberg, Carlos Arthur Nuzman**
 Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Mario Vazquez Rana**
 Produttore / Producer: **Scott Givens**
 Coproduttore / Co-Producer: **C. Laue, M. Poncher**

Più di 90.000 spettatori e 5.000 atleti hanno preparato lo storico stadio brasiliano Maracanà il 13 luglio per la cerimonia di apertura dei "Giochi Panamericani" del 2007. La cerimonia è iniziata con 1.400 batteristi che hanno suonato portando l'energia dalle vie del Brasile al Maracanà. Altri batteristi hanno salutato l'arrivo degli atleti provenienti da 42 nazioni, tre segmenti creativi hanno celebrato l'energia di Rio: energia del sole, energia dell'acqua ed energia dell'uomo. La cerimonia si è conclusa con l'accensione del calderone, una palla di fuoco incandescente che rappresenta il sole brasiliano.

More than 90.000 spectators and 5.000 athletes packed Brazil's historie Maracanà Stadium on July 13th for the award-winning "Opening Ceremony" of the 2007 Pan American Games. The Opening Ceremony began with 1,400 drummers streaming, bringing the energy from Brazil's streets into Maracanà. Other drummers saluted the arrival of athletes from 42 nations, three creative segments celebrated the energy of Rio: Energy of the Sun, Energy of Water and Energy of Man. The Opening Ceremony concluded with the lighting of the cauldron, a glowing ball of fire representing the brazilian sun.

SALA PARLAMENTINO

Venerdì 31 ottobre, ore 21.00

SALVATIONAlpinismo / *Mountaineering*

Navid Iranbahar

I.R.IRAN, 2007 - 5 min

Regia / *Director*: Navid IranbaharMontaggio / *Editing*: Mehdi GanjiFotografia / *Photo*: Mehdi GanjiColonna Sonora / *Soundtrack*: Ramin AbolsedqProduttore / *Producer*: Navid Iranbahar

La storia di uno scalatore il quale, aiutato da un compagno da terra che gli tiene le corde, si arrampica su un difficoltoso costone di roccia, seppur non molto alto. La scalata è difficoltosa per via della conformazione della parete, ma lo scalatore non si lascia condizionare ed in breve tempo arriva in cima. Ma che cosa lo ha spinto la coppia di alpinisti a darsi tanto da fare? Qual'è il motivo di tale arrampicata?

The history of a climber who, helped by a mate from the ground that controlled the ropes, scramble up a steep rock, even if it wasn't so high. The climbing is so difficult cause the shape of the rock, which needs a lot of energies. But the climber doesn't care of it and it joins the top soon. But, what pushed these two guys to climb that rock? Why they wantend to climb it?



SALA COLONNE

Martedì 4 Novembre, ore 21.20

SEDUTI SULLA NEVESci / *Ski*

Key Frame

ITALY, 2007 - 5 min

Regia / *Director*: Raffaele Canepa, Sarah NicoraMontaggio / *Editing*: Raffaele Canepa

Fotografia/Photo: Massimo Natale, Paula Leenah

Colonna Sonora / *Soundtrack*: Federico Fiorentino, Kino MaraffioAttori / *Actors*: E. Pagnini, G.Martin, D. Dame-

no, P.Saccà, Francesca, Stefano

Produttore / *Producer*: Raffaele Canepa

Un breve documentario che racconta il rapporto che cinque ragazzi affetti da disabilità hanno con lo sport e in particolare con lo sci: dal principiante al campione olimpico, chi riscopre lo sci dopo l'incidente che lo ha costretto in sedia a rotelle e chi invece non aveva mai provato a sciare sulle proprie gambe. Un documentario nato con lo scopo di poter regalare al pubblico una visione reale sul mondo dello sci per disabili.

A short documentary about sports and disability. This is a story of five disabled kids and their connection with sport, and in a special way with ski. From novics until Olympics and Paralympics champions, one re-discovers ski after a serious accident forcing him to stay on a whell chair forever, another discovers the pleasure to ski with his proper legs. That documentary wants to give audience an overview on disabled skiing.

SALA SUITE 2

Mercoledì 5 Novembre, ore 15.30

SPORT FEMALE GENDERSport Vari / *Various Sport*

Serviço Social do Comércio

BRAZIL, 2008 - 31 min

Regia / *Director*: Andre CostaMontaggio / *Editing*: Matias LancettiFotografia / *Photo*: Luiz Moreno,

Marcelo Kapeta, Aylton Lelis

Produttore / *Producer*: SESC SP

Cinque atlete descrivono le loro scelte, gli ostacoli trovati nel loro cammino ed i loro risultati. Una riflessione sulla pratica del loro sport, un'analisi dei loro desideri ed i numerosi aspetti di immedesimazione sociale rappresentati dai loro corpi.

Five women athletes describe their choices, obstacles and achievements.

While reflecting on the practice of sport in their daily lives they present conflicts in relation to their wishes and the numerous aspects of social representation of their bodies.



SALA TERRAZZO

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.30

UNA LAGUNA, CENTO ANNI, MILLE GOLCalcio / *Soccer*

Ve.Sport Venezia & Club Altamarea

ITALY, 2007 - 29 min

Regia / *Director*: Andrea Checconi Sbaragini,

Emanuele Horodniceanu

Montaggio / *Editing*: Provideo sasFotografia / *Photo*: Alessandro RizzardiniColonna Sonora / *Soundtrack*: Pictures Highland

Musikarchiv

Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off*:

Emanuele Horodniceanu

Produttore / *Producer*: Franco Bacciolo

Un parallelo fra la storia della squadra di calcio ed i fatti più importanti di Venezia degli ultimi 100 anni, fin dal 1907, anno di fondazione della squadra di cui Aemissegger fu il primo capitano e Collauto, l'attuale, ultimo. Il tutto con il contributo di fotografie e filmati d'epoca.

Uno sguardo unico e suggestivo che riprende le due facce di una città preziosa: da un lato la sua povertà, attenuata dalla presenza di straordinari tesori, la sua ricchezza, e dall'altro la sua forza turistica attuale. Un excursus dal calcio pionieristico alla conquista della Coppa Italia, passando per la fusione con il Mestre fino alla Serie A.

A parallel history of the football team and the most important facts of the last 100 years in Venice, starting from 1907, year of foundation of the team of whom Aemissegger was the first captain and Collauto the last.

Many photos and films contribute to complete the novel, describing the two sides of a historical town: from the poor town, but rich of fabulous treasures, to the touristic today city. From the pioneering football to the achievement of Italy Cup, then to the fusion with Mestre team, and at the last the Serie A.

SALA COLONNE

Venerdì 31 ottobre, ore 20.25

BOOMERANG

Pesca / Fishing

Yong Cinema Society
I.R.IRAN, 2007 - 7 min

Regia / Director: **Dariush Gharib Zadeh**
Montaggio / Editing: **Karim Fa'eqiyan**
Fotografia / Photo: **Karim Fa'eqiyan**
Produttore / Producer: **Yong Cinema Society**

Un bambino diverso dagli altri è costretto a pescare col solo uso delle gambe.

La pazienza, la cattura, la lotta per la pesca, le ferite, il dolore, il sangue, lo sfinimento, fino a raggiungere l'obiettivo, ovvero il pesce vinto sulla spiaggia. Il tempo di riposarsi, ed è ora di andare via ciondolando trascinando il suo pesce.

A child with a problem must fishing on the beach with the only help of his legs. Patience, catch, fighting against the quarry. The wounds, pain, blood, faintness until the goal, the fished on the beach. A little time to rest against the fight and to give some truce to his legs, and it's time to come back home dragging away his fish.



SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 18.50

CRAZY QUILT 40 PIECES



Calcio / Soccer

Yong Cinema Society
I.R.IRAN, 2007 - 8 min

Regia / Director: **Amir Masoud, Vada Nejad**
Montaggio / Editing: **Amir Nasiri**
Fotografia / Photo: **Somayeh Inanlou**
Produttore / Producer: **Yong Cinema Society**

Alcuni ragazzi giocano tutti i giorni a calcio in una strada. Una volta questa palla entra nel cortile di una vecchia signora la quale, stanca di dover vedere questo pallone piovvergli in casa rovinando le piante e creandole disturbo, si rifiuta di consegnare indietro il pallone ai ragazzi. I ragazzi, senza la distrazione garantita loro dalla palla si sentono perduti, annoiati, in attesa degli eventi. Ad un certo punto dedicano di fare di testa loro...

Some boys are playing football on street every day. One day their ball falls down in a courtyard of an old lady who, tired and pissed off to see this ball coming in her courtyard every day, ruining her plants and disturbing her, refuse to give back the ball to the kids.

These kids, without the ball and the enjoy coming from that feels themselves lost, bored, waiting for happen. At one point, decided a thing to do...

SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 18.00

DREAM GARDEN

Calcio / Soccer

Jamshid Bairami
I.R.IRAN, 2007 - 10 min

Regia / Director: **Jamshid Bairami**
Montaggio / Editing: **Ismael Monsef**
Fotografia / Photo: **Jamshid Bairami**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Nezam Kiyayi**
Produttore / Producer: **Jamshid Bairami**

La storia di un ragazzo la cui unica compagnia nel deserto iraniano è il suo pallone, col quale passa intere giornate, divertendosi col proprio cane o dribblando interi greggi di pecore, suscitando la curiosità e l'ilarità di persone di passaggio, prese nel loro lavoro, incapaci di comprendere l'entusiasmo di questo ragazzo per il calcio e per il suo pallone, che porta anche quando si tuffa nel lago per poter godere di un po' di acqua fresca.

A story of a boy and his only friend: a ball, with he spends every day, enjoying with his ball, his dog or dribbling flocks, provoking hilarity by people that passing next to him, concentrated in their work, don't understand why this guy is so excited for football and for his ball, that brings together even when he takes a bath in the lake for some freshness.



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 22.00

FALLING DOWN



Sport Invernali / Winter Sports

IRIB, Boushehr Center
I.R.IRAN, 2005 - 11 min

Regia / Director: **Abdol Reza Saeednia**
Montaggio / Editing: **Abdol Reza Saeednia**
Fotografia / Photo: **Abdol Reza Saeednia**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Abdol Reza Saeednia**
Produttore / Producer: **IRIB, Boushehr Center**

La storia animata di uno sciatore il quale, scendendo da una montagna, ripercorre i fatti salienti della sua vita. Ad un certo momento cade da una rupe, e si salva dall'impatto al suolo solo perchè appeso ad una corda. Non vuole saperne di staccarsi, rimanendo così congelato a fine nottata, nonostante, una volta diradata la nebbia, si scopra fosse ad un'altezza di pochi metri da terra.

This is the animated story of a skier that, skiing downhill, sees the most important phases of his life. At a moment he falls down from a cliff and he saves himself from the impact on the ground only because he is hanged on a rope. He is scared and he has no intentions to leave the rope and falling down, and he will be freezed at the end of the night. The morning dissipated the fog discovering that he was only few meters from the ground.

SALA PARLAMENTINO

Lunedì 3 Novembre, ore 19.50

FAME HUNT

Sport Vari / Various Sport

Atabak Studio

I.R.IRAN, 2007/2008 - 4 min

Regia / Director: **Atabak Pazooki**

Montaggio / Editing: **Atabak Pazooki**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Atabak Pazooki**

Produttore / Producer: **Atabak Studio**

Dopo aver visto i famosi giocatori in televisione, nei loro sogni molte persone vorrebbero essere come i loro idoli. Famosi e ricchi come i loro eroi, ma probabilmente oltre ai loro onori, condividerebbero anche i loro problemi.

After show the famous football players in television, some people (in dreams) want to be. Same they famous and rich but maybe they will have some problems anyway.



SALA COLONNE

Domenica 2 Novembre, ore 16.00



FAST GIRL

Automobilismo / Car Race

Matador Motion Pictures & Popart Film Factory
USA, 2006/2007 - 85 min

Regia / Director: **Daniel Zirilli**

Montaggio / Editing: **Tony Wise**

Fotografia / Photo: **Jason Dittmer**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Nicholas O'Toole**

Attori / Actors: **Mircea Monroe, Justin Guarini, Caroline Rhea, Dwier Brown, Jack Weber**

Produttore / Producer: **Jason Dittmer, Luke Ricci, Geno Taylor, Todd Makurath**

Determinata a farsi un nome in un mondo, quello dell'automobilismo, dominato dal genere maschile, il quale per di più gli ha portato via il talentuoso padre in un incidente, una pilota di automobilismo donna con l'amore per la velocità ha un solo desiderio: schiacciare il gas e guardare in avanti. Alex è testarda e vuol dimostrare di essere in grado di competere coi piloti maschi. Un giorno trovò l'amore con un pilota professionista, conosciuto nell'ambiente per essere il migliore della sua categoria. Tale rapporto cambierà le sue convinzioni, non limitandosi al bianco e nero delle cose.

Determined to make a name for herself in the male dominated sport that recently claimed the life of her talented father, a female race car driver with a lead foot and love for speed punches the gas and never looks back. Alex is equally resolute in proving that she has what it takes to keep pace with the best male drivers around. Later, as Alex becomes involved with a professional racecar driver who has a reputation for always crossing the checkered flag first, the young girl's conflict proves much more complex than simple black and white.

SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 17.30

FATSHEDDER

Lotta / Wrestling

Emir's Studio

KAZAKHSTAN, 2008 - 20 min

Regia / Director: **Emir Baigazin**

Montaggio/Editing: **Emir Baigazin, Sevik Abishev**

Fotografia / Photo: **Azamat Dulatov**

Colonna Sonora/Soundtrack: **Zhenya Ovsyannikov**

Attori/Actors: **Denis Tyan, Shaimukhan Karapayev**

Produttore / Producer: **Sabik Abas-Shakh**

In questo film viene raccontata la storia di un atleta il quale, nonostante non sia sopportato da un fisico adatto allo sport della lotta, in quanto incapace di raggiungere qualsiasi standard di peso richiesto per l'iscrizione alle categorie ufficiali, si impegnerà al massimo per poter superare tale ostacolo e combattere poi nella lotta ad altissimi livelli.

Here is told the story of an athlete who hasn't a body good enough to practise wrestling. In fact his body doesn't coincide with any of the official weight categories of wrestling. He decided to face this problem, and so he will use all the force he has in his mind to exceed this problem and to begin fighting in an upper-class level.



SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 18.20



FOREVER THE MOMENT

Pallamano / Handball

Golden Network Asia Limited

P. R. OF CHINA, 2008 - 124 min

Regia / Director: **Yim Soon-rye**

Montaggio / Editing: **Moon In-dae**

Fotografia / Photo: **Ki S.Hwang**

Attori / Actors: **Moon So-ri, Kim Jung-eun, Uhm Tae-wong**

Produttore / Producer: **Shim Jae-myung, Kim Hyun-chol**

La giocatrice Han Mi-Sook, stella della pallamano, lasciato lo sport, prese a lavorare come umile assistente da supermercato. Quando venne chiesto alla sua vecchia compagna di squadra Kim Hye-gyeong di rientrare dal Giappone per creare una squadra che partecipasse alle Olimpiadi del 2004 ad Atene, ella persuase Han Mi-Sook a rientrare nel giro. Tuttavia, Hye-gyeong venne cacciata e sostituita con Ahn Seung-pii. Inizialmente nervosa ed irritata, ingoiò il suo orgoglio ed unì alla nazionale Mi-Sook.

Star handball player Han Mi-sook, retired from the sport, she works as a lowly supermarket assistant. When former teammate Kim Hye-gyeong is asked to return from a coaching job in Japan to put together a national team for the 2004 Athens Olympics, she persuades Mi-sook to return to the sport. However, Hye-gyeong is scion ousted as the coach in favour of Ahn Seung-pii. Initially angry and resentful, she swallows her pride and joins Mi-sook as just another player.

SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 19.50

FORMULA 2

Automobilismo Formula Kart/Car Race Formula Kart

RAI Radiotelevisione Italiana - Screensaver
ITALY, 2007/2008 - 9 min

di Federico Taddia

Regia / Director: Francesco Cannito

Attori / Actors: **gli Studenti della Scuola Media Statale Alfredo Ferrari di Maranello (Modena), Sabrina, Elena, Sofia, Daniele, Enrico, Riccardo**

Riccardo è un ragazzo con la passione per i kart, ma in pista come a scuola, è sempre l'eterno secondo alle spalle di Enrico. Il campionato di quest'anno, però, deve essere suo, per dimostrare a Sabrina, sua amica e figlia del suo meccanico, che anche lui può essere un vincitore. Il giorno della finale, Riccardo riesce a battere Enrico, ma... perché al momento della premiazione scappa dalla pista?

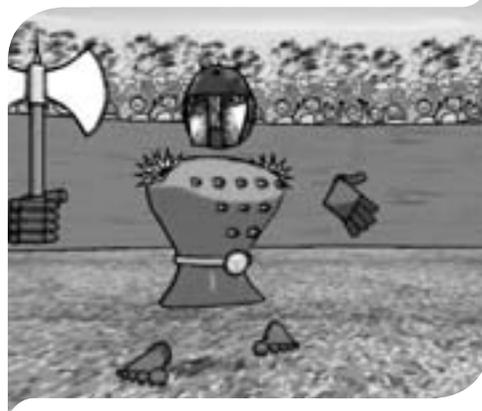
Riccardo is a boy with the passion for karts, but either in track or in school, he is always the eternal second behind Enrico. But this year Riccardo must win the title championship, in order to show Sabrina, his friend and his mechanic's daughter, he can be a winner too. The day of the final, Riccardo defeats Enrico, but... why at the moment of being awarded he escapes from the track?



SALA COLONNE

Venerdì 31 Ottobre, ore 22.20

GLADIATORS



Calcio / Soccer

Ali Zarei Jalal Abadi
I.R.IRAN, 2008 - 2 minRegia / Director: **Ali Zarei, Jalal Abadi**
Montaggio / Editing: **Ali Zarei, Jalal Abadi**
Fotografia / Photo: **Ali Zarei, Jalal Abadi**
Produttore / Producer: **Ali Zarei, Jalal Abadi**

Animazione tridimensionale che rappresenta una lotta fra gladiatori nell'antica Roma. Uno di questi viene decapitato e gli altri lottatori, nella perplessità generale, cominciano a palleggiare con la testa del lottatore. Nasce così il gioco del calcio, con una partita improvvisata all'interno del Colosseo con l'imperatore che si trasforma in arbitro. Un'opera divertente che immagina una storia alternativa sulla nascita del gioco del calcio.

3d animation that represent a fight between gladiators in ancient Rome. One of these gladiators was behead and the other fighters, in general perplexity, beginning to play ball with the gladiator's head. That's how the football game begins, with an improvised match inside the Coliseum with the Imperator that has been transformed in a referee. A funny work that imagines an alternative story about the birth of football.

SALA PARLAMENTINO

Domenica 2 Novembre, ore 20.30

IL GIOCATORE NEL PALLONE

Calcio / Soccer

RAI Radiotelevisione Italiana - Screensaver
ITALY, 2007/2008 - 10 min

di Federico Taddia

Regia / Director: Marco Rota

Attori / Actors: **gli Studenti dell'Istituto Comprensivo Statale P. Leonetti di Schiavonea di Corigliano Calabro (Cosenza), Martina, Anna, Federico, Fabiana, Arturo e Marco**

La storia di Nino, ragazzo con la passione del calcio, e della sua squadra. Lui e i suoi compagni non riescono mai a vincere una partita, e son condannati a restare ultimi in classifica. Un giorno, però, Nino scopre, o crede di scoprire, un rituale magico...

This is a story about Nino, a boy with the passion of soccer, and his team. They never had win a football match, always remain the last ones in rankings. But one day Nino discovers or believes to discover, a magical ritual...



SALA PARLAMENTINO

Martedì 4 Novembre, ore 19.10

JUMP



Atletica / Athletics

RAI Radiotelevisione Italiana - Screensaver
ITALY, 2006/2007 - 6 min

di Federico Taddia

Regia / Director: **Federico La Rosa**Attori / Actors: **gli Studenti dell'Istituto Comprensivo di Anguillara Sabazia (Roma), Jeremy, Stefano, Giulia, Davide, Martina, Matteo, Geraldina, Antonio, Nicolò**

Andrew è un ragazzo brioso e simpatico, che vive la sua vita sempre col sorriso sulle labbra ed a tempo di musica. Un giorno, inseguendo un ladruncolo e recuperando lo zainetto rubato ad un'amica, scopre di avere un talento naturale che potrebbe spalancargli le porte dell'atletica leggera. Il suo talento sembra essere sotto gli occhi di tutti, ma invece di una medaglia d'oro, ad aspettarlo trova il suo insegnante, pronto a cronometrare solo il suo ritardo a lezione! Al momento un salto su un'eventuale podio rimane un sogno ad occhi aperti a causa dei suoi impegni, della scuola e del suo mondo. Ma qualcosa ci dice che è solo questione di tempo!

Andrew is a vivacious and nice boy, who live his life at rythm of music, always with a smile on his lips. When he releases to the pursuit of a petty thief and shinningly recovers the small rucksack stolen to a friend, his future as an athlete seems to be decided. But, instead of a gold medal, he finds his teacher, ready only to clock his delay to lesson! Now that jump on the podium is only a daydream, cause of school and his world. But something says to us that his fate will be fulfilled.

SALA COLONNE

Domenica 2 Novembre, ore 20.00

MORE THAN JUST A GAME

Calcio / Soccer

Videovision Entertainment
SOUTH AFRICA, 2007 - 90 min

Regia / Director: Junaid Ahmed
Montaggio / Editing: Melanie Jankes Gaden
Fotografia / Photo: Giulio Biccari
Colonna Sonora / Soundtrack: Vusi Mahlasela,
Brendan Jury
Attori / Actors: Presley Chwenayagae, Wright Ngubeni, Tshapo Maseko, Az Abrahams, Merlin Balie
Produttore / Producer: Anant Singh, Helena Spring
Coprodotto / Co-Producer: Telkom Media, Videovision Entertainment, Filmex (Pty) Ltd-
Distant Horizon, The National Film and Video Foundation of South Africa

Nel pericoloso mondo urbano della fine degli anni '50, cinque giovani di diversa origine vengono arrestati per le loro attività politiche, ovvero il tentativo di minare il razzismo inteso come status quo in Sud Africa. Sono tutti bersagli dello Stato e tutti sono destinati a passare la loro gioventù in prigione, a Robben Island, carcere famoso in tempo di apartheid. Per superare il trauma del carcere danno il via ad una squadra di calcio all'interno della prigione, al fine di trovare uno spunto per la loro passione e serietà attraverso il bellissimo gioco del calcio.

In the energetic and dangerous urban landscape of the late 1950s, five youngsters from different backgrounds are weeks or even days away from being arrested for their activism and desire to change the racist status quo of South Africa. They all are targets of the State, and are all destined to spend their youth in the sadly famous Robben Island prison. The five youngsters rise above their incarceration by creating a football league in prison and find an outlet for their passion and commitment to discipline through the beautiful game of soccer.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 17.50

PASSING ON ICE LIGHT



Pattinaggio su ghiaccio / Ice skating

Light Vision
ITALY, 2006 - 10 min

Regia / Director: Ferdinando Farina
Montaggio / Editing: Gabriele Lentini
Fotografia / Photo: Ferdinando Farina
Colonna Sonora / Soundtrack: Carmelo Farina,
Tobia Vaccaro
Attori/Actors: Agnes Teissedre, Carolina Kostner
Produttore / Producer: Light Vision

Il progetto "Passing on Ice Light" nasce come progetto da presentare per l'evento delle Olimpiadi Invernali 2006, pensato dalla similitudine tra il segno di luce (poetica del lavoro dell'art-light-director Ferdinando Farina) ed il segno lasciato sul ghiaccio da una pattinatrice artistica. Il segno è inteso anche come traccia degli sforzi, dell'energia e della dedizione che lasciano gli atleti nelle loro prove ma anche a quelli genuini disegnati dai bambini, il segno come percorso interiore, questo perché il giocare e lo sport in particolare è alla base della socializzazione e della formazione del carattere.

"Passing on ice light" project is a study due to be presented in 2006 Olympics. It has been studied because of the similarity with light, thanks to the precious work of the art director, Mr. Ferdinando Farina, and the signs in the ice left by a figure skater. It means either a sign of energy and passion left by the athletes during their trainings, or an artless stroke did by a child. Sign as interior speech, because sport is the essential way to socialize and to create one's character.

SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 21.15

PIU' SPAZIO ALLO SPORT

Sport Vari / Various Sport

RAI Radiotelevisione Italiana - Screensaver
ITALY, 2006/2007 - 5 min

di Federico Taddia
Regia / Director: Sadallah Nakhleh
Attori / Actors: gli studenti dell'Istituto Comprensivo Giovanni XXIII di Soncino (Cremona)
Ivan, Michele, Laura, Alice, Marco, Igor

Serie di situazioni di sport in cui si vedono giovani campioni intenti in un gesto atletico. Osservando nel dettaglio la preparazione degli atleti, si scopre che gli atleti praticano il loro sport in un contesto surreale e inappropriato. I nuotatori sono pronti a tuffarsi dal bordo di una fontana cittadina; I ginnasti fanno la trave sul bordo di un muretto; La corsia del supermarket viene utilizzata come circuito per una corsa a ostacoli, tra olio e lattine utilizzando la carta igienica tenuta da due ragazzi come traguardo...

Kind of sport situations in which young peoples look themselves samples attempts in an athletic gesture. Observing athlete's preparation in detail, one discovers that are forced to make their sport in a surrealistic and unsuitable context. The swimmers are to edge of a fountain ready to dive; ginned make the beam on the edge of a wall; a supermarket road used as hurdles racetrack, using the held toilet paper held by boys like a goal...



SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 20.00



POURIYA-YE-VALI POURIYA. THE HERO

Lotta / Wrestling

IRIB, Children Group Channel 1
I.R.IRAN, 2007 - 10 min

Regia / Director: Amir Mohammad Dehestani
Montaggio/Editing: Amir Mohammad Dehestani
Colonna Sonora / Soundtrack: Mehrdad Nabaie
Produttore / Producer: IRIB, Children Group Channel 1

Questa è la storia animata di un eroe chiamato Pouriya, fortissimo lottatore iraniano, alle prese con un lottatore hindi. Il lottatore rimane commosso dalle preghiere della madre del lottatore hindi e il giorno della lotta, nonostante la sua forza sia molto più efficace dell'avversario, si lascia battere, pur di non dare dispiacere alla madre del lottatore. Una storia di onore e generosità, per regalare agli occhi di una madre l'orgoglio per il proprio figlio.

Sinossi Inglese That's the animated story of a hero called Pouriya, the strongest wrestler ever in Iran. One day, he must face a Hindi wrestler, and Pouriya being touched by the praying of the mother of the Hindi wrestler in the mosque where Pouriya went to find a good concentration facing God. The day of the match, even if Pouriya was stronger than the Hindi wrestler, he doesn't want to give pain to the mother of his opposing, and he decided to lose the fight, being defeated by the Hindi. A story about honour and generosity, to let a mother being proud of his son.

SALA PARLAMENTINO

Martedì 4 Novembre, ore 19.00

QUELLA SPORCA UNICA META

Rugby

RAI Radiotelevisione Italiana - Screensaver
ITALY, 2006/2007 - 11 min

di Federico Taddia

Regia / Director: Domenico Ciolfi

Attori / Actors: gli Atleti del Centro Sportivo Petrarca Rugby di via Gozzano di Padova, Riccardo, Matteo, Federico, Francesco, Filippo, Davide

Un signore anziano passeggia assorto nei suoi pensieri, quando improvvisamente si trova tra le mani un pallone da rugby. Nella sua mente scattano ricordi e flashback del suo passato da giocatore, ma bastano le parole provocanti di un ex rivale di tante battaglie in campo, per riportarlo al presente. Tra i due matura una sfida, non più in campo da giocatori, ma da allenatori! Incombe un problema, però. L'anziano allenatore non ha una squadra! Ma la tenacia da glorioso ex-combattente di rugby non gli è svanita. In pochissimo tempo allestisce una squadra reclutando giocatori in situazioni bizzarre...

A old gentleman takes a walk absorbed in its thoughts, when without warning he finds in his proper hands a rugby ball. Suddenly memories and flashback of his past as a player came in his mind. The provoking words of a former rival of challenges in field brought him back to the present. A challenge has settled up, no more as players, but as trainers! But there is a problem: the old trainer doesn't have a squad! The glorious tenacity from former-combatant of rugby hasn't vanished yet. He'll be able to settle a squad in few days...



SALA SUITE 2

Lunedì 3 Novembre, ore 22.10

SHIRAZ SPRING 1969



Arrampicata / Climbing

Yong Cinema Society
I.R.IRAN, 2007 - 14 min

Regia / Director: Sareh Bathaie

Montaggio / Editing: Shahram Mojri

Fotografia / Photo: Yasaman Moheb Ahari

Colonna Sonora/Soundtrack: Mahmoud Kashani

Produttore / Producer: Yong Cinema Society

Due uomini, un anziano ed un giovane, decidono di salvare una ragazza rimasta bloccata sulla parete di una montagna. I due uomini, già scalatori, si mettono in competizione per salvarla. Entrambi raggiungono la vetta e aiutano la ragazza a scendere liberando le corde che la tenevano bloccata. La ragazza scende ringrazia e se ne va e i due uomini, ormai isolati sulla cima della parete ed impossibilitati a scendere, aspettano le squadre di soccorso e cominciano a chiacchierare fumando una sigaretta.

Two men, a young and a middle-aged one, decided to save a girl blocked on a rope of a mountain during a climb. The two men, both climbers, competes each other to save her. They join the top of this mountain together and help that girl to come down to the ground, shake her from the ropes that blocked her. The girl took the ground, thanked her rescue team, and goes away. The two men, alone on the top of the mountain and unable to come down, wait for a rescue team and begin talking while smoking a cigarette.

SALA SUITE 2

Lunedì 3 Novembre, ore 20.00

SLAM

Pallacanestro / Basket

Beijing Crimson Culture and Media Co. Ltd
P. R. OF CHINA, 2007 - 96 min

Regia / Director: Jonathan Lim

Montaggio / Editing: Jonathan Lim

Colonna Sonora/Soundtrack: Machi Entertainment

Attori / Actors: Lin Xiao Fan, Zhan Yi Shan, Andrew Chow, Zhao Weiqi, Wang Zhi Gang, Wang Wei Guang

Produttore / Producer: Jonathan Lim

Mouth, Monkey e Jason sono tipici adolescenti cinesi che vivono il loro amore per il gioco del basket. L'ultimo giorno di scuola i tre ragazzi incrociano la via di Li Wei, il capitano della squadra scolastica di pallacanestro. L'obiettivo di Li Wei e dei suoi sgherri è di rendere le vacanze estive dei tre ragazzi un vero inferno. Il loro conflitto raggiunge l'apice nella finale del torneo annuale di basket 3 contro 3. Riusciranno i ragazzi a riacquistare il loro orgoglio contro i più grossi bulli dell'istituto?

Mouth, Monkey and Jason are typical chinese teenagers with love for the game of basketball. On the last day of school, they get on the wrong side of Li Wei, the captain of the school basketball team. Li Wei and his entourage swear to made the boy's summer break a living hell. The conflict reaches a high point in the finals of the annual 3 on 3 basketball tournament. Will the boys win back their pride against the biggest bullies on the court?



SALA SUITE 2

Sabato 1 Novembre, ore 19.00

THE ATHLETES



Lotta / Wrestling

Harkat-e-Kelidi
I.R.IRAN, 2007 - 38 min

Regia / Director: Siavash Zarrim Abadi

Montaggio / Editing: Siavash Zarrim Abadi

Colonna Sonora/Soundtrack: Ibrahim Ashtiyani Pour

Produttore / Producer: Harkat-e-Kelidi

Questa è la storia animata di Pouriya, un atleta valoroso, mito in tutto l'Iran, dedito ad aiutare il prossimo riparando ai torti ed alle cattiverie dei malvagi. Questa volta viene chiesto a Pouriya un atto generoso, vincere in una gara il cavallo di un ragazzo, a cui è stato tolto con l'inganno. Per quanto non abbia nulla da chiedere a livello personale, Pouriya dà tutto se stesso pur di vincere la corsa, sia per dare una lezione al malvagio di turno, sia per ridare un sorriso a questo ragazzo. Una storia in cui risaltano l'aiuto ed il valore, e il non lasciarsi abbagliare dalle facili tentazioni.

An animated story of Pouriya, a very famous athlete, myth for a country, Iran, who helped people facing wrongs and wickedness. This time Pouriya must help a little guy, who has lost his horse cause a trick, winning a race facing the man who tricked the guy. Even if it's not his business, Pouriya does the best to win that race, either to punish the evil man, or to give back smile to the guy. A history where help and pride rising up, with the will and not to be bewitched by temptations.

SALA SUITE 2

Martedì 4 Novembre, ore 21.25

THE LABYRINTH

Sport Estremi / *Extreme Sports*

Cebtram D.o.o.

SLOVENIA, 2008 - 15 min

Regia / Director: **Jasna Hribernik**

Montaggio / Editing: **Jasna Hribernik**

Fotografia / Photo: **Marko Krašovec, Rado Likon**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Peter Gruden**

Attori / Actors: **Marko Krašovec, Bojan Švabic**

Conduttore-Voce narrante / *Anchorman-Voice off.*

Andrej Nahtigal

Produttore / Producer: **Cebtram D.o.o. Radio Likon**

Coproduttore / Co-Producer: **Slovenian Ministry for Culture**

La speleologia è uno sport estremo poco diffuso per via degli equipaggiamenti e dell'esperienza richiesta, oltre all'alto rischio di incidenti. In questo sport si possono trovare la passione umana, il coraggio e la volontà di scoprire un mondo sconosciuto e nascosto. Può essere addirittura considerata una metafora della spiritualità umana, della ricerca interiore, di un cammino all'interno di sé stessi, all'interno di un mondo sconosciuto, ai confini della capacità umana, nella linea di demarcazione fra luce e buio. The Labyrinth è un thriller sulla speleologia basato su una storia vera, con una struttura da film di avventura. Ma al di là di questo, può essere considerata come una storia dove il sacrificio, il coraggio della persona, lo spirito sportivo e lo spirito cameratesco sono fondamentali.

Cave diving is an extreme sport that is rarely practiced because of the skills and equipment required, and because of the high potential risks. One can find in it the human passion, courage, and will to discover the unknown and the hidden world. It can be also a metaphor for human spiritual searching, the descent into the inner world, about the limits of human capacity, about the light and the dark. The Labyrinth is a thrilling cave diving film, based on an authentic story, with a dramatic structure of an adventure film. At the same time it is a story of self-sacrifice, courage, humanity and comradeship and spirit of sport.

SALA SUITE 2

Domenica 2 Novembre, ore 15.30

THE PUNCH



Pugilato / *Boxe*

Giaiphong Film Studios

VIETNAM, 2006 - 90 min

Regia / Director: **Script Writer & Director Pham Ngoc Chau**

Montaggio/Editing-Art Director: **Pham Nguyen Can**

Fotografia / Photo: **Quoc Thanh**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Bao Phuc**

Attori/Actors: **Duong Yen Ngoc, Vo The Vy, Tri Quang**

Produttore / Producer: **Le Duc Tien, Nguyen**

Chan Chinh Phong

Il film descrive la storia del pugile Hung, tratta da un romanzo scritto da Vũ Hanh e pubblicata a Saigon prima del 1975. Questa è la storia di un giovane dalla grande forza di volontà, dissipata però in gioventù a causa di divertimenti vari e quando ebbe bisogno delle sue forze per riguadagnare la fiducia di suo figlio e pure per una buona causa, ormai era troppo tardi. Il film è ambientato negli anni '50 a Saigon, sotto la colonizzazione francese. Un film ambientato in un paesaggio suggestivo fatto di strade antiche, ring galleggianti e scorci emozionanti.

The movie, inspired by a novel written by writer Vũ Hanh and published before 1975, depicts Hung's life, a boxer. He has strength but his youth was wastefully spent on sudden amusements and when he needs his own strength to regain his son's trust and also to serve a noble cause, it was gone. The film is set in Sài Gòn of the 1950's, then under French colonial rule. The movie will feature pictures of ancient and beautiful streets and of the Canal-crisscrossed Mekong Delta with impressive shots of floating boxing rings and makets and riverside brick-kilns.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 20.00

THE RED CARD

Calcio / *Soccer*

Khouzestan Art Center

I.R.IRAN, 2007 - 2 min

Regia / Director: **Hamzeh Hatami**

Montaggio / Editing: **Mohammad Poor Lotfi**

Fotografia / Photo: **Medi Sorkhi**

Colonna Sonora / Soundtrack: **Medi Sorkhi**

Produttore / Producer: **Khouzestan Art Center**

In un campo impolverato di un sobborgo iraniano, alcuni ragazzi si affrontano in una partita di calcio. Fra di loro anche un ragazzo con un evidente ritardo mentale.

Ma i ragazzi normodotati lo costringono a fare il palo della porta, facendogli sostenere la traversa con le braccia. Un film in cui il mondo dei bambini con le sue incomprensioni e la crudeltà di alcuni suoi atteggiamenti risalta con enfasi.

In a dusty field on an Iran suburb, some kids face each other in a football match. With these kids there is one with an evident mental retard. But the sane kids force him to be the goal post of their goal area, let him sustain the cross bar. A movie in where the world of children with their incomprehension and their rawness of some attitudes shows with emphasis.



SALA SUITE 2

Venerdì 31 ottobre, ore 20.20

TUTTI PER UNO



Scherma / *Fencing*

RAI Radiotelevisione Italiana - Screensaver
ITALY, 2007/2008 - 10 min

di **Federico Taddia**

Regia / Director: **Paolo Campana**

Attori / Actors: **gli studenti dell'Istituto Tecnico Statale Piero Cuppari di Jesi (Ancona), Martina, Elena, Claudio, Martina, Danilo, Silvia, Giacomo e Carmine**

Valeria tira di scherma, è la sua passione sin da bambina. Ha grinta. Fa di tutto pur di conciliare sport e studio. Proprio per questo il suo professore è tanto esigente nei suoi confronti perché sa che può dare molto in entrambi i campi. Ha un fidanzato un po' nevrotico ma che la adora. Si ritroverà a disputare la finale di una gara con una compagna di classe. Farà una scenata ma si riscatterà alla fine.

Valeria is a fencer, a passion growing up sinche childhood. She is full of pluck. She give the best as she can to make sport and study. That's why her professor is so demanding: he knows she can do the best she can in both fields. She has also a boyfriend, a little neuronc one, but he loves Valeria. One day Valeria will challenge, as a final match of a tournament, a classmate. She will make a scene, but she will able to redeem herself.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 21.30

BACK SOFTBALL

Softball

ISF - International Softball Federation
USA, 2007 - 11 minMontaggio / Editing: **Zoon Incorporated**
Produttore / Producer: **International Softball Federation**

Un video di supporto al Back Softball, a cura della campagna per il reinserimento olimpico da parte dell'ISF. Il video comprende azioni da gioco, testimonianze di atleti, campagne mediatiche e molto di più!

A video support Back Softball, the ISF's Olympic reinstatement campaign. The video features action footage, athlete testimonials media coverage and more!



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 17.40

BRASILEIRAO 2007

Calcio / Soccer

Sportv Canais Globosat
BRAZIL, 2007 - 30 secRegia / Director: **Ronald Sidi, Felipe Soares**
Montaggio / Editing: **Otávio Pinto**
Colonna Sonora / Soundtrack: **Jorge Baldessarini, Leandro Mendonça**
Produttore / Producer: **Guilherme Feitosa**

Sigla sulla trasmissione del campionato brasiliano di calcio 2007 sui canali Sportv

Film about the broadcast of brazilian soccer league 2007 on Sportv channels



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 17.40

CHAMPIONS LEAGUE FINAL 2007/08. FROM RUSSIA WITH LOVE

Calcio / Soccer

C C Creation Club GmbH
GERMANY, 2008 - 2 minRegia / Director: **Sven Alt**
Montaggio / Editing: **Erik Aschenbrenner**
Produttore / Producer: **Stephan J. Schmid**

Maggio 2008: due squadre inglesi al servizio di Sua Maestà partono per una missione a Mosca. Il loro obiettivo: conquistare il trono della Champions League e vincere il trofeo. L'anteprima della diretta della finale della UEFA Champions League su Premiere è stata accompagnata dallo slogan: "dalla Russia con amore", che tanto successo portò a James Bond.

May 2008: Two British teams in her majesty's service on a mission in Moscow. Their goal: to capture the Champions League throne and win the trophy. The introduction to the live broadcast of the UEFA - Champions League final on Premiere was produced under the motto "From Russia with Love", whereby great value was placed on James Bond content and look.



SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 17.40

CONCEITUAL RITMO BRASIL

Sport Vari / Various Sport

Sportv Canais Globosat
BRAZIL, 2007 - 50 secRegia / Director: **Ronald Sidi, Felipe Soares**
Montaggio / Editing: **Otávio Pinto**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Jorge Baldessarini, Leandro Mendonça**
Produttore / Producer: **Guilherme Feitosa**

Filmato istituzionale di Sportv, la più grande rete televisiva sportiva brasiliana.

Institutional film for Sportv, the major sports channel in Brazil.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 16.30

EURO 2008. QUALIFYING MATCH RUSSIA VS ANDORRA

Calcio / Soccer

Channel One Russia
RUSSIA, 2007 - 39 sec

Regia / Director: **Sergei Pigach**
Montaggio/Editing-Designer: **Andrei Molchanov**
Produttore / Producer: **Alexei Shmakov**

Russia e Andorra sono due Paesi completamente differenti. Lo spot è basato sul contrasto fra la dimensione del territorio, così gigantesca la Russia, così minuscola al confronto Andorra. Tale contrasto viene altresì messo in risalto per quanto riguarda la dimensione della popolazione: il Paese più popoloso d'Europa, la Russia, ed uno dei meno abitati, Andorra. Due paesi tanto diversi uniti in una passione: l'amore per il calcio!

Russia and Andorra are two completely different countries. The promo spot is based on contrast between their territories: the vast Russia against the small Andorra territory. But it's not only a geographical difference. This promo spot shows audience also the big difference in terms of population: the most populated country in Europe, Russia, against one of the less, Andorra. Two different countries united by a passion: love for football.



SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 16.35

EURO 2008. FOOTBALL EPIDEMIC ON CHANNEL ONE RUSSIA



Calcio / Soccer

Channel One Russia
RUSSIA, 2008 - 29 sec

Regia / Director: **Sergei Pigach, Alexei Shmakov**
Montaggio / Editing: **Designer, Igor Krainov**
Produttore / Producer: **Alexei Shmakov**

Tale pubblicità è dedicata a Euro 2008. L'epidemia del calcio sprizza in tutta Europa. Ofone, personaggio animato simbolo di Canale Uno Russia mostra i sintomi di questa malattia contagiosa. Canale Uno Russia fa notare che la malattia è trasportata dalla televisione ed ha come effetto l'incoraggiamento della squadra nazionale russa.

This promotion spot is dedicated to Euro 2008. Football epidemic spreads all over Europe. Animated figure Ofone, the symbol of Channel One Russia, displays the symptoms of this wide-spreading disease. Channel One Russia warns that the disease is carried through television, and it encourages the audience to support Russian national team.

SALA COLONNE

Lunedì 3 novembre, ore 16.30

IT'S TIME TO DREAM

Sport Olimpici / Olympic Sports

RTVE - Televisión Española S.A.
SPAIN, 2008 - 43 sec

Regia / Director: **Arturo Ortega**

E' arrivato il momento di sognare. Dopo quattro anni di attesa, tutto il mondo guarda con attenzione a quanto dovrà succedere a Pechino. Le discipline, gli atleti, i record che verranno frantumati, l'emozione sportiva che si imporrà del pubblico per le due settimane a seguire, per un evento che capita ogni quattro anni ed è capace di portare a sé un'attenzione particolare.

Now is time to dream. After a four years wait, the entire world looks with interest in what will happen in Beijing. Disciplines, athletes, record that will be beaten, a sport emotion able to infect the audience for the following two weeks, for an event that happens every four years and it's able to give audience an incredible emotion.



SALA COLONNE

Lunedì 3 novembre, ore 16.35

IT'S TIME TO PLAY



Sport Olimpici / Olympic Sports

RTVE - Televisión Española S.A.
SPAIN, 2008 - 1 min

Regia / Director: **Arturo Ortega**

E' il momento degli uomini e delle donne jet. Gli specialisti della regina degli sport, l'atletica, si fronteggeranno sulla pista ovale nelle gare che si preannunceranno avvincenti dei 100, dei 200 e dei 400 metri piani, sia maschili che femminili. Gli eroi di oggi in contrapposizione agli eroi del passato per un posto nella storia dell'Olimpiade.

Now is time for the fastest men and women in the world. The specialist of the queen of sport, athletics, faces each other in the track in races, 100, 200 and 400 meters that are announced spectacular and full of emotions, either male than female. The heroes of today opposed to the legend of the past for a place in history of Olympic Games.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 17.30

IT'S TIME TO TAKE OFF

Sport Olimpici / *Olympic Sports*RTVE - Televisión Española S.A.
SPAIN, 2008 - 35 secRegia / Director: **Arturo Ortega**

E' arrivato il momento per gli atleti spagnoli, di tutte le discipline olimpiche estive di sperare.

Now is time to all the spanish athletes to give faith to win.

SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 17.35

RINGTONE OLA DE CELULARES

Calcio / *Soccer*Sportv Canais Globosat
BRAZIL, 2007 - 15 secRegia / Director: **Ronald Sidi, Felipe Soares**
Montaggio / Editing: **Ricardo Moyano**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Jorge Baldessarini, Leandro Mendonça**
Conduttore-Voce narrante / Anchorman-Voice off: **Silvio Vasconcellos**
Produttore / Producer: **Guilherme Feitosa**

Filmato sui servizi di suonerie per cellulari della rete Sportv, la più grande rete televisiva in Brasile.

Film about the ringtone service of Sportv, the major sports channel in Brazil.

SALA SUITE 2

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.35

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN. BUS

Calcio / *Soccer*C C Creation Club GmbH
GERMANY,
2008 - 40 secRegia/Director: **Roger Münch, Ferdinand Neumayr**
Montaggio / Editing: **Andreas Scherling**
Fotografia / Photo: **Tobias Rupp**
Produttore/Producer: **Stephan J. Schmid, Sven Alt**

Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.

SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 17.50

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN. CHAMPIONS LEAGUE FINAL

Calcio / *Soccer*C C Creation Club GmbH
GERMANY,
2008 - 40 secRegia/Director: **Roger Münch, Ferdinand Neumayr**
Montaggio / Editing: **Andreas Scherling**
Fotografia / Photo: **Tobias Rupp**
Produttore/Producer: **Stephan J. Schmid, Sven Alt**

Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.

SALA TERRAZZO

Sabato 1 Novembre, ore 17.55

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN. JOGGER

Calcio / Soccer

C C Creation
Club GmbH
GERMANY,
2008 - 40 sec

Regia/Director:
Roger Münch,
Ferdinand Neumayr

Montaggio / Editing: Andreas Scherling

Fotografia / Photo: Tobias Rupp

Produttore/Producer: Stephan J. Schmid, Sven Alt



Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 16.40

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN. LIEGESTÜTZEN

Calcio / Soccer

C C Creation
Club GmbH
GERMANY,
2008 - 33 sec

Regia/Director:
Roger Münch,
Ferdinand Neumayr

Montaggio / Editing: Andreas Scherling

Fotografia / Photo: Tobias Rupp

Produttore/Producer: Stephan J. Schmid, Sven Alt



Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 16.45

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN. PENDEL

Calcio / Soccer

C C Creation
Club GmbH
GERMANY,
2008 - 40 sec

Regia/Director:
Roger Münch,
Ferdinand Neumayr

Montaggio / Editing: Andreas Scherling

Fotografia / Photo: Tobias Rupp

Produttore/Producer: Stephan J. Schmid, Sven Alt



Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.

SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 16.40

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN. TATOO

Calcio / Soccer

C C Creation
Club GmbH
GERMANY,
2008 - 40 sec

Regia/Director:
Roger Münch,
Ferdinand Neumayr

Montaggio / Editing: Andreas Scherling

Fotografia / Photo: Tobias Rupp

Produttore/Producer: Stephan J. Schmid, Sven Alt



Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.

SALA COLONNE

Lunedì 3 Novembre, ore 16.45

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN. WINDKANAL

Calcio / Soccer

C C Creation
Club GmbH
GERMANY,
2008 - 40 sec

Regia/Director:
Roger Münch,
Ferdinand Neumayr

Montaggio / Editing: **Andreas Scherling**
Fotografia / Photo: **Tobias Rupp**
Produttore / Producer: **Stephan J. Schmid, Sven Alt**

Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.



SALA TERRAZZO

Martedì 4 Novembre, ore 17.40

U.S. OPEN 2007



Tennis

Sportv Canais Globosat
BRAZIL, 2007 - 30 sec

Regia / Director: **Ronald Sidi, Felipe Soares**
Montaggio / Editing: **Valeska Lima**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Jorge Baldessarini, Leandro Mendonça**
Produttore / Producer: **Guilherme Feitosa**

Filmato sulla trasmissione del Torneo di tennis U.S. Open 2007 su Sportv Channel.

Film about the broadcast of tennis Tournament U.S. Open 2007 on Sportv Channel.



SALA SUITE 2

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.45

WIMBLEDON 2007



Tennis

Sportv Canais Globosat
BRAZIL, 2007 - 30 sec

Regia / Director: **Ronald Sidi, Felipe Soares**
Montaggio / Editing: **Ricardo Moyano**
Colonna Sonora/Soundtrack: **Jorge Baldessarini, Leandro Mendonça**
Produttore / Producer: **Guilherme Feitosa**

Filmato sulla trasmissione del torneo di tennis Wimbledon 2007 su Sportv Channel.

Film about the broadcast of Wimbledon 2007 tennis tournament on Sportv Channel.



SALA SUITE 2

Mercoledì 5 Novembre, ore 16.30

THE TOUGHEST 2ND DIVISION EVER. DIE HÄRTESTE 2. LIGA ALLER ZEITEN - BETON BALL

Calcio / Soccer

C C Creation
Club GmbH
GERMANY
2008
32 secondi

Regia / Director:
Roger Münch,
Ferdinand Neumayr

Montaggio / Editing: **Andreas Scherling**
Fotografia / Photo: **Tobias Rupp**
Produttore / Producer: **Stephan J. Schmid, Sven Alt**

Nell'ultima stagione nessun campionato europeo è stato più duro che la seconda divisione tedesca. Molti club dalla florida tradizione ed alcune nuove squadre arrivate con grandi ambizioni alla "Lega" hanno combattuto sia per la promozione sia per evitare la retrocessione. Al fine di enfatizzare la difficoltà di questo campionato, sono stati prodotti cinque trailer il cui slogan recitava: "la seconda divisione più difficile di sempre". Ciascuno illustra, in un modo esagerato e divertente, la rigidità dell'allenamento e della preparazione impostata dagli allenatori e seguita dai giocatori.

In the last season no European parliament had it harder than in Germany's 2nd football league. Many renowned traditional clubs and some very ambitious newcomers to the league fought for promotion or against relegation. To underline this, 5 trailers were produced under the motto "The Toughest 2nd Division Ever". Each one illustrates, in an exaggerated and entertaining way, the rigors of training and preparation that berth players and trainers went through.



SALA COLONNE

Venerdì 31 ottobre, ore 20.00

OLYMPIC MAGAZINE SPECIAL BEIJING 2008



Sport Olimpici / *Olympic Sports*

Eurosport

FRANCE 2008 - 26 min

Regia / *Director*: **Adelaide de Gouvion St Cyr**

Montaggio / *Editing*: **Renaud Bonami**

Fotografia / *Photo*: **Pierre Berrard**

Produttore / *Producer*: **Julien Bertin**

Dopo 3 settimane di fantastici eventi LIVE su "Euro-sport", i produttori hanno raccolto il meglio dei Giochi Olimpici 2008 in uno speciale "Beijing Olympic Magazine". Offriamo uno sguardo da vicino alla dominazione cinese, al successo nell'organizzazione della manifestazione, alle 2 grandi stelle di questi giochi (M. Phelps e U. Bolt) e, naturalmente, al team britannico, che ha raggiunto il miglior risultato di sempre appena prima di ospitare la prossima edizione delle Olimpiadi del 2012.

After 3 weeks of fantastic events LIVE on "Euro-sport" the producers take the best of the best of the Olympic Games 2008 in a special "Beijing Olympic Magazine". We take a closer look at the Chinese domination, the success of the organisation of the event, the 2 big stars of the games (M. Phelps and U. Bolt) and of course the British team who achieved the best result ever before hosting their very own Olympics in 2012.

SALA GUEST

Domenica 2 Novembre, ore 18.00

WRITING - PRINTING BLOCKS

Sport Olimpici / *Olympic Sports*

CCTV Sport Channel

P. R. OF CHINA 2008 - 28 min

"Printing Block" è una delle quattro grandi invenzioni della Cina antica, che è usata in tutto il mondo. Nella "Cerimonia di Apertura" dei giochi di Pechino 2008, circa 1000 blocchetti stampanti, controllati da attori, uno per blocchetto, fluttuando hanno reso il carattere cinese "Harmony". Ma poche persone conoscono il successo di tale spettacolo nella "Cerimonia di Apertura", ed è stato l'unico di successo durante l'anno di preparazione di questo spettacolo. Quali sono state le difficoltà di tale esibizione e come si sono adattati a questo gli attori? "Writing-Printing Blocks" darà la risposta.

"Printing Block" is one of the four great inventions of ancient China, which is used worldwide. In the Opening Ceremony of the Beijing 2008 Games, nearly 1000 Printing Blocks, controlled by actors for each within the blocks, waved and made the Chinese Character of "Harmony". But few people know the success of the show in the Opening Ceremony is almost the only successful one during the one year preparation for the show. What are the difficulties of the show and how did the actors deal with them? "Writing-Printing Blocks" will show you the answer.



SALA GUEST

Lunedì 3 Novembre, ore 18.00

FOU



CCTV Sport Channel

P. R. OF CHINA 2008 - 28 min

Fou, con una storia di 3000 anni, è uno strumento musicale appartenente alla tradizione cinese, non più utilizzato al giorno d'oggi. Come primo spettacolo della "Cerimonia di Apertura" dei giochi olimpici del 2008 gli attori hanno suonato i loro Fous ed hanno cantato le formule tradizionali cinesi per dare il benvenuto ad ospiti provenienti da ogni parte del mondo nel modo più vicino possibile alla tradizione cinese. Lo show "Fou" mostrerà al pubblico come è nata l'idea di tale spettacolo e come gli attori siano stati istruiti negli ultimi due anni.

Fou, with a history of 3000 years, is a Traditional Chinese musical instrument, which is no longer used today. As the first show of the Opening Ceremony of the 2008 Olympic Games, 2008 actors clicked their Fous and sang Chinese traditional sayings to welcome the guests all over the world by the most traditional and Chinese way. The show "Fou" will show the audience how the idea of the show came out and how the actors have been trained in the last two years.

SALA TERRAZZO

Domenica 2 Novembre, ore 16.00

BEIJING ODYSSEY - A VIEW FROM RUSSIA

Sport Olimpici / *Olympic Sports*

National Olympic Committee of Russia

RUSSIA 2008 - 30 min

Regia / *Director*: **Writer: G.Shvets.Director:**

G.Shvets, E. Bogatyrev

Montaggio / *Editing*: **N. Seleverstov**

Fotografia / *Photo*: **G.Shvets**

Colonna Sonora / *Soundtrack*: **V. Brus**

Voce Narrante / *Voice Off*: **A. Yaroslavtsev**

Produttore / *Producer*: **V. Golikov**

Fra gli eroi delle Olimpiadi di Pechino, ci sono stati molti atleti russi. Il film parla di coloro che sono andati a Pechino, sia coloro che han vinto sia coloro che hanno lottato per le medaglie, magari non vincitori, ma comunque mai sconfitti.

Among the heroes of Beijing Olympics, there were many Russian athletes. The film tells about those who went to Beijing Olympic Games. Both those who won and those who yielded in the fight for medals, unsuccessful but not defeated.



ОЛИМПИЙСКИЙ КОМИТЕТ РОССИИ



WWW.DATASPORT.IT

Informazione, dati e notizie di
SPORT, SPETTACOLO ed ECONOMIA

365 giorni all'anno

7 giorni su **7**

24 ore su **24**

Da **20** anni al servizio degli operatori
dell'informazione e della comunicazione italiana

Contenuti e servizi **MULTIMEDIALI** per
editoria, televisione, radio, telefonia fissa e mobile,
internet, teletext e digitale terrestre

SERGIO CHIESA GROUP 

Art. 1 - SPORT MOVIES & TV: La "FICTS" Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs (riconosciuta dal CIO - Comité International Olympique) promuove e organizza "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26° MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", fase finale del WORLD FICTS CHALLENGE (art.10), che si terrà in Italia, nel centro storico di Milano dal 31 ottobre al 5 novembre 2008 con ingresso gratuito per il pubblico. Nell'ambito della manifestazione saranno assegnati i premi "Guirlande d'Honneur 2008" e "Mention d'Honneur" per film e video sportivi. Il Regolamento è stato approvato dall'Assemblea Generale della FICTS il 28/10/2007 e comunicato al CIO il 07/11/2007.

Art. 2 - FINALITÀ: La FICTS, attraverso "SPORT MOVIES & TV 2008", intende perseguire la conoscenza e la diffusione dei film e video sportivi che, nei diversi linguaggi e nelle differenti forme produttive, concorrono allo sviluppo ed alla crescita delle tendenze artistiche e culturali della TV e del cinema mondiale. Scopo dell'iniziativa è quello di promuovere la migliore qualità delle produzioni di immagini sportive; di sollecitare i produttori a diffondere le loro immagini, di valorizzare l'olimpismo; di favorire gli incontri e la collaborazione fra tutti coloro che compiono un lavoro creativo nel campo dello sport; di stimolare lo studio, la discussione e la conoscenza dei problemi culturali e creativi propri di questi due mezzi di comunicazione.

Art. 3 - CONTENUTI: "SPORT MOVIES & TV 2008" è aperto a tutte le produzioni televisive, cinematografiche e new media ispirate allo sport o che abbiano, come argomento principale, lo sport nelle sue diverse espressioni e in tutte le sue manifestazioni. Non saranno accettate opere di contenuto pornografico, né opere ispirate a fanatismi di tipo politico, religioso o razziale.

Art. 4 - SEZIONI: Tutti i film, i video, i lavori televisivi, i cortometraggi e i lungometraggi sul tema sportivo e sulle sue differenti espressioni, prodotti nel periodo 2006/2007/2008, ad eccezione della sezione Documentari (1900/2008), potranno partecipare in una delle seguenti 6 Sezioni competitive:

1. **GIOCHI OLIMPICI - SPIRITO OLIMPICO:** cronache, ricerche, reportage riguardanti lo Sport, i suoi protagonisti e i suoi valori culturali, storici ed etici attraverso la preparazione e la partecipazione ai Giochi Olimpici.
a) VALORI OLIMPICI
b) GIOCHI OLIMPICI E I GIOVANI
Poiché i Giochi Olimpici 2008 si concluderanno il 24 agosto, la Giuria accetterà le produzioni partecipanti a questa Sezione - ed unicamente questa - entro il 24 settembre 2008 anziché entro l'11 luglio 2008.

2. **DOCUMENTARI** (periodo di produzione 1900 - 2008): cronache e ricerche documentate, televisive o cinematografiche, riguardanti lo sport in tutte le sue forme, storie di campioni, squadre, eventi.
a) SPORT INDIVIDUALI
b) SPORT DI SQUADRA
c) GRANDI CAMPIONI (INDIVIDUALI / DI SQUADRA)
d) REPORTAGE

3. **TRASMISSIONI TV E NUOVE TECNOLOGIE:**
a) RUBRICHE, CONTENITORI, TALK-SHOW, PROGRAMMI DI INTRATTENIMENTO SPORTIVO, ivi comprese le reti satellitari, le TV locali e monoteematiche. Nel caso di programmi seriali o a puntate, dovrà essere presentata una sola puntata senza interruzioni e pubblicità.
b) NEW MEDIA: produzioni sportive, basate sulle tecnologie interattive e digitali utilizzate per la promozione della rete o in formato CD-

Rom e DVD. N.B. Per la Selezione: riguardo ai formati DVD e CD-Rom, una copia deve essere spedita (se disponibile, con l'indirizzo URL); per i siti internet, l'indirizzo URL deve essere spedito insieme ad una foto riguardante il sito internet stesso ed un breve sommario.

4. **SPORT & SOCIETÀ:** lo sport e i suoi valori nel sociale e nella formazione dell'individuo.

a) SPORT & SOLIDARIETÀ: gli interventi a favore dei valori sociali dello sport (etica, tolleranza, disabilità, fair-play, ecc).
b) SPORT PER TUTTI, EDUCAZIONE, TECNICA-DIDATTICA: lo Sport come strumento informativo, educativo, formativo e di aggregazione sociale.

5. **MOVIES:** film, lungometraggi e cortometraggi, Tv-movie (realizzati da autori esordienti o già affermati) - ivi compresi i CARTONI ANIMATI - che abbiano come tema principale lo sport, l'avvenimento sportivo o la storia di campioni dello sport realmente esistiti o inventati. Per questa Sezione inviare copia del cast artistico e tecnico.

6. **SPORT & PUBBLICITÀ:** produzioni a soggetto sportivo con l'utilizzazione del gesto sportivo e/o di campioni famosi come testimonial di prodotti o di iniziative.

a) PUBBLICITÀ SOCIALE/ISTITUZIONALE (bene pubblico, non-profit, campagne di immagine e divulgazione).
b) PUBBLICITÀ COMMERCIALE (di prodotto o servizio). Produzioni finalizzate alla ricerca di soluzioni creative nell'ambito della comunicazione pubblicitaria.

Art. 5 - RICONOSCIMENTI

Il Festival sarà competitivo. Le opere saranno valutate da una Giuria Internazionale (con esclusione di quanti abbiano interessi diretti o indiretti) composta da cinque personalità del Cinema, della TV, dei Media, dello Sport e della Cultura (nominata dalla FICTS) che assegnerà, a propria insindacabile scelta, i premi ufficiali. Per ciascuna Area delle Sezioni la Giuria assegnerà il Premio "Guirlande d'Honneur 2008" e le "Mention d'Honneur". Inoltre la Giuria attribuirà il "Gold Award" all'opera reputata la migliore tra tutte le vincitrici della "Guirlande d'Honneur".

La FICTS si riserva di assegnare Premi per "meriti speciali" indipendentemente dalle Sezioni: la "Targa d'Argento del Presidente della Repubblica Italiana", il Premio CIO - Dipartimento dell'Informazione, il Premio della Critica "Bruno Benack", le Targhe e le Medaglie della Regione Lombardia e i premi messi in palio dalle Istituzioni. Il pubblico del Festival ha la facoltà di assegnare il Web Award, votando le "Nominations" sul Sito Internet del Festival (www.sportmoviestv.com) e l'Audience Award, compilando le apposite schede al termine della visione presso la sede del Festival.

A tutte le opere selezionate ("Selected") verrà assegnato il "Diploma di merito e partecipazione", mentre tutte le opere premiate saranno pubblicate attraverso gli organi di informazione del Festival e attraverso un trailer della produzione che sarà inserito nel Video di sintesi di "SPORT MOVIES & TV 2008".

I selezionati al Festival potranno indicare la propria produzione con la dicitura e il logo "SPORT MOVIES & TV 2008 - Selected".

Per ogni forma di promozione dopo il Festival i produttori delle opere premiate potranno utilizzare la menzione "Guirlande d'Honneur - SPORT MOVIES & TV 2008" e "Mention d'Honneur - SPORT MOVIES & TV 2008". Le proiezioni avverranno nell'ordine e secondo i programmi stabiliti dalla Direzione del Festival. La FICTS assegnerà i Premi "Guirlande d'Honneur FICTS" a quei personaggi dello Sport, della TV, del Cinema e del Giornalismo che hanno svolto "una significativa azione a favore dello sport attraverso la promozione dell'immagine e dei suoi valori culturali ed etici".

Art. 1 - SPORT MOVIES & TV: "FICTS" Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs (recognized by IOC - International Olympic Committee) promotes and organizes "SPORT MOVIES & TV 2008 - 26th MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL", that will be held in Italy, in the city centre of Milan from October 31st to November 5th 2008, with free entrance for the audience. During the event the prizes "Guirlande d'Honneur 2008" and "Mention d'Honneur" will be awarded to sports movies and videos. The Festival Rules have been approved by FICTS General Assembly on October 28th, 2007 and IOC was informed on November 7th, 2007.

Art. 2 - AIMS: FICTS through "SPORT MOVIES & TV 2008" aims to spread the knowledge and diffusion of sport movies and videos that, in different languages and different production forms, contribute to the development of the artistic and cultural tendencies in the TV world and movies. The aims of this event are: promoting the quality of sports images; encouraging producers to broadcast their images; underlining Olympic spirit; bringing about the meeting and co-operation of those who work creatively in sport broadcasting; stimulating and spreading the study, discussion and knowledge of creative and cultural issues related to these media.

Art. 3 - CONTENTS: "SPORT MOVIES & TV 2008" is open to all television, movie and new media productions dealing with sport, or having sport in all its different expressions and manifestations as their main subject. Productions with porno graphical contents will not be accepted, neither will works inspired by political, religious or racial fanaticisms.

Art. 4 - SECTIONS: All the movies, videos, TV shows, shorts and full length productions about any kind of sport and its various expressions produced in the period 2006/2007/2008 exception for Documentary Section (1900-2008), will be allowed to compete in one of the following 6 Sections:

1. **OLYMPIC GAMES - OLYMPIC SPIRIT:** chronicles, surveys, reportage about Olympic Games, the disciplines, the champions, the participants, the cultural, historical and ethic values, through during the training for the Games or during the actual competition.

a) OLYMPIC VALUES
b) OLYMPIC GAMES AND THE YOUNG
As the "Olympic Games 2008" will conclude on August 28th, the Jury will admit the productions participants to this Section - and only this - within September 24th 2008 instead of July 11th 2008.

2. **DOCUMENTARY** (Year of production 1900 - 2008): Documented television or cinema chronicles and researches, regarding sport in all its forms and expressions, stories about champions, teams, events.

a) INDIVIDUAL SPORT
b) TEAM SPORT
c) GREAT CHAMPIONS (INDIVIDUAL / TEAM)
d) REPORTAGE

3. TV SHOWS AND NEW TECHNOLOGIES:

a) SPORT PROGRAMS, TALK-SHOWS, ENTERTAINING including satellite and cable TV, local, syndicate and commercial broadcasting system. In the case of serial programs, only one show is to be presented, without interruptions and publicity.

b) NEW MEDIA: productions dealing with sport, based on interactive and digital technologies utilized for net promotion or in CD-Rom and DVD formats. N.B. For the Selection: concerning DVD and CD-Rom formats, one copy is to be sent (if available, with the URL

address); for web sites, the URL address is to be sent along with a photo related to the site itself and a short summary.

4. **SPORT & SOCIETY:** sport and its values in the social field and in the formation process of the individual.

a) SPORT & SOLIDARITY: Interventions in favour of the social values of sport (ethics, tolerance, disability, fair-play, etc).
b) SPORT FOR ALL, EDUCATION, TECHNIQUE/DIDACTICS: sport as an informational, educational and didactical item, instrument of formation and social inclusion.

5. **MOVIES:** Fiction shorts and full-length films, TV-movies, and TV serials made by debuting or well known authors having sport as their main theme, sports events or the story of sports champions really existed. This also includes CARTOONS: (also in computer animated) telling sport through creativeness and fantasy. For this Section it's necessary to send the artistic and technical cast informations.

6. **SPORT ADVERTS:** The commercials having sport or sports champions as their subject or testimonials of initiatives. Productions aiming at the search for creative solutions in advertising.

a) SOCIAL/INSTITUTIONAL ADVERTISING (public service, non-profit, corporate campaign and social campaign)
b) COMMERCIAL ADVERTISING (of a product or a service). Productions aimed to find out better solutions concerning the advertising.

Art. 5 - AWARDS AND PRIZES

The Festival will be competitive. The works are judged by an International Jury (all those who have direct or indirect interests being excluded) made of up to 5 exponents of Movies, TV, Media, Sport, Culture (appointed by FICTS) that will award officially, without appeal, the official prizes.

For each Area of the Sections will award the "Guirlande d'Honneur 2008" and the "Mention d'Honneur". In addition to it, the "Gold Award" will be given to the best work among all the winners of the "Guirlande d'Honneur".

FICTS will keep the right to deliver, independently of the Sections, the "special merit awards": the "Silver Cup of the President of the Italian Republic", the IOC - Department of the Information prize, Critics award "Bruno Benack", the Plaques and Medals by merit of Regione Lombardia and the awards offers as a prize by the Institutions.

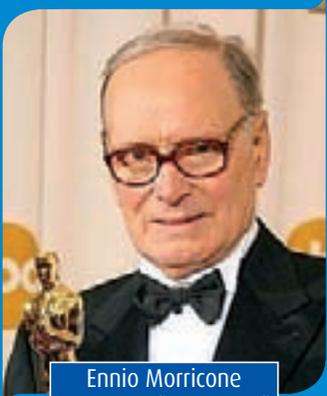
The audience of the Festival will have the possibility to assign the Web Award, voting the "Nominations" on the Festival website (www.sportmoviestv.com) and the Audience Award, filling the forms available at the Festival seat during the screenings.

To all admitted works ("Selected") a "Merit and participation Diploma" will be delivered, while all the awarded works will be advertised by the Festival's Press Office and by a trailer of the production to be inserted in the Video Synthesis of "Sport Movies & TV 2008".

Selected works will be allowed to use the logo "SPORT MOVIES & TV 2008 - Selected". The producers of awarded works will be allowed to use the mention "Guirlande d'Honneur - SPORT MOVIES & TV 2008" and "Mention d'Honneur - SPORT MOVIES & TV 2008" for any promotional aim.

The projection calendar will be established by the Festival management. FICTS will award the "FICTS Guirlande d'Honneur" to those exponents of Sport, TV, Movies and Journalism whom have carried on "a significant role in favour of sport by promoting its image and cultural and ethical values".

IN VETRINA A SPORT MOVIES & TV 2008 / IN SHOWCASE AT SPORT MOVIES & TV 2008



Ennio Morricone
Musicista, "Oscar 2007"



Massimo Ghini
Attore cinema e teatro



Valeria Marini
Attrice - Show girl



Raffaele Pagnozzi
Segr. Gen. Comitati Olimpici Europei



Dick Fosbury
Oro olimpico salto in alto



Yelena Isinbaeva
Primatista mondiale salto asta



Antonio Rossi
"Portabandiera" a Pechino



Federica Pellegrini
Oro nuoto m. 200 s.l.



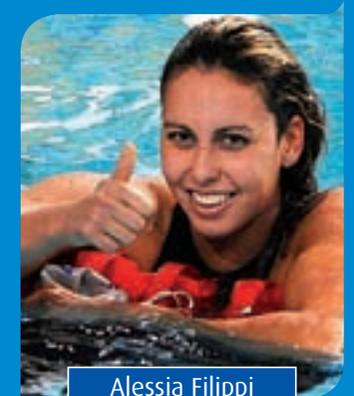
Roberto Cammarelle
Oro pugilato supermassimi



Chiara Cainero
Oro tiro a volo "skeet"



Alex Schwazer
Oro marcia 50 km



Alessia Filippi
Argento nuoto m. 800 s.l.



Sara Simeoni
Oro olimpico salto in alto



Alex Zanardi
Campione automobilismo



Mircea Monroe
Attrice e modella



Gianni Minà
Giornalista e scrittore



Oliviero Toscani
Fotografo e artista



Nerio Alessandri
Presidente Technogym

I VERTICI DELLA FICTS / THE FICTS MANAGEMENT LEVEL



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



Franco B. Ascani



Ottavio Cinquanta



Anita L. Defrantz



Sabir Ruziev



Andrew Luwandagga



Philippe Blanchard



Massimo Lavena



Nguyen Xuan Vinh



Pier Andrea Chevillard



Donna De Varona



Rod Hay



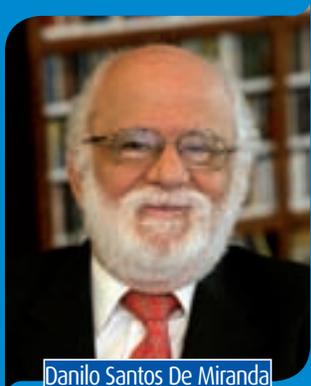
Alex Kobia



Abdol Reza Savar



Krzysztof Marszałik



Danilo Santos De Miranda



Lisa Alvarado



Yang Bo



Danilo Carrera



Jon Long



Mirco Cussigh



George Pigos



Piazza Mercanti 2

Teatro alla Scala

Palazzo Marino



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

FICTS

20123 Milano (Italy) via De Amicis, 17

Phone: +(39) 02 89409076

+(39) 02 58102830

Fax: +(39) 02 8375973

e-mail: info@ficts.com

www.sportmoviestv.com



Tutto il Festival su YouTube: www.blogosfere.it

Aggiornamenti giornalieri su www.sportmoviestv.com

SPORT MOVIES & TV

26TH MILANO INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL 2008

e la FICTS ringraziano

- Presidente della Repubblica Italiana
- CIO - *Dipartimento Gestione dell'Informazione*
- EXPO 2015
- Regione Lombardia
- Provincia di Milano
- Comune di Milano - *Sport*
- CONI Nazionale
- Commissione Europea - *Rappresentanza a Milano*
- Ministero degli Affari Esteri
- Ministero delle Comunicazioni
- Ministero per i Beni e le Attività Culturali
- Esercito Italiano
- Prefettura di Milano
- Camera di Commercio di Milano
- Promos
- OTAB
- Consiglio Regionale della Lombardia
- Consiglio Comunale di Milano
- Fondazione Fiera Milano
- Assolombarda
- Unione Commercio e Turismo di Milano
- Comitato di Indirizzo e Programmazione
- Lambretta
- ATM
- Università degli Studi di Milano-Bicocca
- Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano
- Università IULM
- Panathlon International
- AMOVA - ANAOAI
- AGIS
- AIPS (*International Sports Press Association*)
- Sport Business
- La Gazzetta dello Sport - RCS
- Datasport
- Federazione Italiana Golf
- On the road
- Outside
- Promedya
- Panini spa
- Milano Ristorazione
- Red Carpet Sport & Management
- 3D Produzioni
- Mivar
- Sigmavision
- Fotocronache Omega
- Sportre Cegis
- FICTS Italia a.s.d.

Hanno curato la redazione dei testi, la scelta delle immagini e le traduzioni: Franco Ascani (Direzione), Enzo Capiello, Francesco Citterio, Antonio di Gregorio. Segreteria di redazione: Wanda Romeo, Rosy Ferrari. Realizzazione grafica: Grafica e Pubblicità Recalcati. Stampa: Tipolitografia Crespi - Corbetta - Ott. '08. Il materiale illustrativo appartiene all'archivio FICTS che ringrazia Autori, Produttori, Agenzie, Editori proprietari dei diritti.

THANK YOU



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE



SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA



patronages



coordination committee



Regione Lombardia
*Giovani, Sport, Turismo e
Sicurezza*



Provincia
di Milano



Milano
Comune
di Milano



Consiglio Regionale
della Lombardia



Consiglio Comunale
di Milano



CAMERA
DI COMMERCIO
MILANO



Fondazione
Terra
Milano



ASSOLOMBARDA



Unione



ATM
Atti di Milano



MILANO



MILANO



IULM



MILANO



MILANO

sponsor



media partners



partners

